



Vreme,  
ki ga Lovrenc naredi,  
celo se jesen drži.

Delno jasno bo  
z možnostjo  
krajevnih ploh.

Murska Sobota, 30. avgust 2001, leto LIII, št. 35, odgovorni urednik Janez Votek, cena 230 sit



## Vrtiljak pomembnih ni rešil kmetov

Letošnji sejem brez razstave govedi, prašičev in ovac, v ospredju prizadevanja za blažitev posledic suše

str. 3

Dosedanji direktor Mlekoprometa Ludvik Bratuša na nadzorni svet naslovil odstopno izjavo

str. 7



Priče bremenljo Milico Makoter

str. 3



Tatovi so ukradli rdeč ferar! in terenski mercedes

str. 24



NAROČNIK

## Primorje in SCT zapirata gradbišče na avtocesti?

str. 7



Zadnje vesti

## Dva mrtva

V petek, 17. avgusta, so našli zunaj Bakovec zapuščen osebni avto, katerega lastnik je bil 29-letni A. S. iz Radeneč. Naslednji dan so njegovi svojci prijavili policiji, da A. S. pogrešajo. Policisti so takoj začeli zbirati obvestila o izginitju, iskanje pa je potekalo tudi prek Interpola. - V torek, 28. avgusta, so našli A. S. obešenega na območju med Bakovci in Krogom. Včeraj je bila opravljena obdukcija, da bi ugotovili natančen vzrok smrti.

Žal pa je tragična tudi novica iz Šalovec: 73-letna kolesarka T. K., ki je 23. avgusta med vožnjo po klancu med Dolenci in Šalovci padla in se hudo poškodovala, je v nedeljo, 26. avgusta, žal umrla v soboški bolnišnici. V letošnjem letu je umrlo na pomurskem območju v prometu dvanajst ljudi, v enakem osemmesečnem lanskem obdobju pa šestnajst.

Senat Okrožnega sodišča v Murski Soboti je obsodil 26-letnega iranskega državljana Fariborza Shahija na desetletno zaporno kazen, ker ga je spoznal za krivega umora svojega sonarodnjaka 23-

letnega Asadija Retaia. Zločin se je zgodil januarja v azilnem domu v Vidoncih. Š. S. ■

PLANIKIN SEJEM OBUTVE

## Planika

V PETEK, 31.8. 2001 OD 9. DO 18. URE TER  
V SOBOTO, 1.9. 2001 OD 8. IN 14. URE.

NA DVORIŠČU TOVARNE PLANIKA, NA PREŠERNOVI UL. 4, V TURNIŠČU.

VSE VRSTE OBUTVE IZ PREJŠNJIH SEZON PO ZELO UGODNIH CENAH,  
ŽE OD **500 TOLARJEV** DALJE!

NEPRESLIŠANO









Vpis v vrtec boljši od pričakovanega

# V 39 oddelkih 641 otrok

Vrtcu Murska Sobota se je letošnje šolsko leto pokazala potreba, da odprejo poleg 38 oddelkov in 630 vpisanih otrok še en nov oddelk za prvo starostno obdobje, to je za otroke od 1. do 3. leta starosti. Vrtec bo zaprosil ustanovitelja, mestno občino Murska Sobota, za verifikacijo še enega oddelka, saj imajo za september že 11 otrok za jaslični oddelk, pet otrok pa bi se jim pridružilo še oktobra (ko mamice končajo porodniški dopust).

»Čeprav je bilo lansko šolsko leto še 43 oddelkov in 708 otrok, smo lahko z vpisom zadovoljni,« je poudaril ravnatelj Dane Katalinič. Po predvidevanjih bi bilo lahko stanje veliko bolj žalostno, napovedovali so namreč, da bi jeseni vrtec obiskovalo 600 otrok, v najboljšem primeru bi zaprli 6 do 7 oddelkov, po najbolj črnem scenariju pa kar 10 oddelkov. Na srečo se tudi zaradi dobrih programov in usposobljenih kadrov to ni zgodilo, v njihov vrtec pa vpisujejo starši svoje otroke tudi iz drugih občin. Tako bodo imeli sedaj 39 oddelkov, od tega 10 jasličnih, ki so v Gregorčičevem, Talanyijevem in kroškem vrtcu.

»Glede na stanje je to dober rezultat, prepričan pa sem, da leta temelji na kakovostnem delu



Vpis v letošnjem šolskem letu je bil resda manjši kot lani, vendar večji, kot so pričakovali spomladi.

vrtca in prizadevanju vseh zaposlenih. Lahko povem, da sodimo med tiste vrtece v Sloveniji, ki so dosegli v preteklem šolskem letu pri predšolski vzgoji lepe rezultate. Prizadevamo pa si tudi, da bi našli dobre načine informiranja staršev ter komuniciranja med vzgojitelji in starši. Verjamem, da je tudi to prispevalo k letošnjemu dobremu vpisu, čeprav je kazalo, da bo rezultat veliko slabši.«

Zgovoren pa je tudi podatek, da je bilo zaposlenih v Vrtcu Murska Sobota še leta 1998 154 oseb, z letošnjim novim šolskim letom pa jih je le 116. Letos so potrebe po zmanjšanem številu zaposlenih delavcev rešili tako, da se jih je sedem upokojilo, nekaj so jih premestili na nižje delovno mesto in naloge, nekaj pa jih je odšlo v druge organizacije. Starši imajo svoje otroke še preveč radi in gotovo se tudi bo-

ji, da bi jih preveč zgodaj zaupali kakšni instituciji in neznanim ljudem. Letos si bodo zato še posebno prizadevali, da bi razbili nekatere stereotipe in predsodke mladih staršev, ki otrok ne vpiše v vrtec ali z vpisom odlašajo. »Želimo jim povedati, da vrtec ni samo vrtec, kjer bi bil vsak otrok podrejen drugim otrokom, ampak je vrtec ustanova, kjer poudarjamo pomen vsakega otroka kot posameznika, ki je viden, spoštovan ter ima svoje potrebe in svoje norme.« Prav za te namene bodo začeli pripravljati različne popoldanske delavnice, katerih se bodo lahko udeleževali otroci in njihovi starši. Ob navzočnosti vzgojiteljice se bodo otroci igrali in ustvarjali, starši pa se bodo lahko tudi neposredno prepričali, kako bodo njihovi otroci v vrtcu preživljali čas.

Ravnatelj pa je na vprašanje, ali je kakšna možnost, da bi zaradi deljenega in popoldanskega delavnega časa uvedli kakšno popoldansko vrteško skupino, odgovoril, da se da o vsem dogovoriti. Za eno takšno skupino je potrebnih najmanj osem otrok, pobuda pa mora priti predvsem s strani staršev.

A. Nana Rituper Rodež ■

Kar je prijetno, lepo in zanimivo, hitro mine. In to vsekakor velja tudi za šolske počitnice, ki jim že »grozi« novo šolsko leto. Kakšne priprave so čakale tiste, ki so odgovorni nosilci načrtovanja vzgojno-izobraževalnega dela?

Po besedah predstojnice območne enote Zavoda R Slovenije za šolstvo v Murski Soboti Irene Kumer se je bilo treba še posebej poglobiti v izvajanje izhodišč in sprememb, ki jih nosi s sabo zastavljena vsebinska prenova – prenovljeni programi, uvajanje 9-letne šole idr. V novem šolskem letu pa bo končala obvezno osnovnošolsko izobraževanje prva generacija učencev, ki so »preskočili« 6. razred in se vključili v poskusno izvajanje devetletke.

Čaka jih torej zunanja diferenciacija pri določenih predmetih, imeli bodo tudi izbirne predmete, ob koncu pouka pa še preverjanje in ocenjevanje znanja, kot je opredeljeno v zakonodaji. Kaže, da so se nasprotovanja zunanji diferenciaciji (delitev učencev pri maternem jeziku, matematiki in tujem jeziku na skupine, ki jih lahko pogojno opredeljujemo kot najboljše, srednje in slabše) v zadnjem času nekoliko polegla.

## Začelo se bo ...

Soglasje za vključitev v skupino šol tretjega kroga poskusnega uvajanja 9-letnega programa so dobile iz Pomurja OŠ Prežihovega Voranca Bistrica, Dvojezična OŠ Dobrovnik, OŠ Kobilje in OŠ Negova. Kaj vse so v tej smeri storili na bistriški šoli, smo lahko zvedeli na torkovem srečanju članov projektnega tima za program 9-letne osnovne šole z županom in svetniki črenšovske občine. Imeli so kaj povedati in tudi pokazati. Po besedah v. d. ravnateljice Terezije Zamuda so se za ta izziv pripravljali dokaj zavzeto kar tri leta, nazadnje pa so dali poseben poudarek strokovnim vprašanjem in ureditvi šolskih prostorov. Tako so spoznali tudi nivojsko delo v razredu in delo v kombiniranem oddelku prvošolcev v 8- in 9-letnem programu osnovne šole, kakršnega bodo imeli tudi sami zaradi premajhnega števila vpisa otrok. Aktivno so delali tudi s starši, ki so vsi podpisali soglasje, in tesno sodelovali z zavodom za šolstvo.

Od 7 milijonov tolarjev, ki jim jih je namenila občina za vlaganja, so največ (nekaj čez 5 milijonov) porabili za posodobitev opreme v učilnicah in jedilnici ter za nova učna sredstva v 9-letnem programu. V prihodnje jih čakajo še dobočena »popravila« v stari šoli in obnova vrtca v celoti. Sicer pa je njihova vizija, imeti sodobno šolo, ki bo s svojim vzgojno-izobraževalnim delom sledila splošnemu razvoju in sodobnim pedagoškim spoznanjem.

Jože Graj ■

Bodo otroci ostali v vrtcu?

# Višje cene

Dvigovanje cen za bivanje otrok v otroških vrtcih je gotovo eden najbolj nepriljubljenih ukrepov vsakega občinskega sveta. S tem udarijo po žepu svoje občane. In če se zgodi, da starši zaradi tega izpišejo otroke iz vrtca, lahko to privede do tega, da morajo ukiniti oddelk.

Kljub tej bojazni je črenšovski občinski svet pred dnevi potrdil predlog povišanja ekonomskih cen za otroška vrtca v Črenšovcih in na Srednji Bistrici, saj bi drugače prišlo do izgube pri finančnem poslovanju, poleg tega pa bi bila v marsičem okrnjena vzgojno-varstvena dejavnost obeh vrtcev. Povišanje cene pa je različno. Tako so morali v primeru programa 9-urno varstvo v od-

delku 3-7 let v vrtcu v Črenšovcih dvigniti ekonomsko ceno kar za 32,39 odstotka oz. z dosedanjega zneska 36.224 na 56.708 tolarjev za enega otroka mesečno. Program 6-urnega varstva (oddelek 3-7 let) bo stal po novem 43.161 tolarjev (doslej 32.602), za program 4- do 6-urnega varstva z dopoldansko malico pa je nova ekonomska cena 40.536 (doslej 29.654) tolarjev.

Za program 9-urnega varstva v oddelku 1-3 let v vrtcu na Srednji Bistrici bo odslej ekonomska cena 64.375 tolarjev, doslej pa je bila 50.334 tolarjev, to pa pomeni, da se je povišala za 7,99 odstotka. Dosedanja cena v oddelku 2. starostnega obdobja je bila 44.915 tolarjev, nova cena pa je 55.464 tolarjev (povišanje za 4,82 %), program 4- do 6-urnega varstva (z malico in kosilom) pa stane po novem 42.373 tolarjev oz. 39.643 tolarjev (brez kosila).

Starši dejansko plačajo le toliko, kolikor jim izračunajo glede na uvrstitev v plačilni razred, to pa pomeni za večino od 30 do 50 odstotkov ekonomske cene. Ob dejstvu, da je socialna stiska čedalje hujša, pa je tudi to lahko precejšnje breme za družinski proračun.

J. G. ■

Domačini iz Bratonec najboljši

V Bratonicah so potekale minulo soboto 2. igre krajevnih skupnosti v občini Beltinci, kjer je sodelovalo sedem ekip: Melinci, Lipa, Gančani, Beltinci, Dokležovje, Lipovci in Bratonce, medtem ko je manjkalo moštvo Izakovec. Udeležencem je najprej spregovoril predsednik KS Bratonce Milan Kerman, nato pa predsednik Športne zveze Beltinci Jože Horvat. Župan Jožef Kavaš se iger ni mogel udeležiti, saj je imel ravno takrat na obisku predsednika Državnega zbora Boruta Pahorja, so pa zato tekmovalce in gledalce s skoki na sredino igrišča pozdravili člani padalske sekcije pri Aeroklubu Murska Sobota, med katerimi je bila tudi domačinka Petra Jerebic. Igre krajevnih skupnosti sta skupaj organizirala Športna zveza Beltinci in KS Bratonce, vodja tekmovanja je bil Milan Pivar. Moštva so tekmovala v devetih disciplinah (npr. metanje kamna, met žoge v košaro, tek z vrečo krompirja, žaganje hrtov ...), pri vlečenju vrvi pa se je tekmovalo za posebno nagrado. V skupnem seštevku so na koncu zmagali Bratonce, drugo mesto je zasedlo Dokležovje, tretje pa Lipovci. V posebni kategoriji vlečenja vrvi so bili najmočnejši Lipovčarji, drugo mesto je pripadlo Bratonce, tretje pa Lipi. T. K.



Občinska seja v Veržeju

# Ravnanje ZD Ljutomer se jim zdi nesprejemljivo

Višja ekonomska cena veržejskega vrtca

Na zadnji seji občinskega sveta v Veržeju je nova direktorica Centra za socialno delo Sonja Sunko predstavila uvajanje novih metod dela, med katerimi je ena od pomembnejših izdelava informacijskega sistema in povezanosti z institucijami na vseh ravneh. Poudarila je tudi nekaj problematike, kot je množično odpuščanje delavcev, to pa pomeni, da se vedno več ljudi obrne po pomoč na Center. Po izčrpnih predstavitvi se je občinski svet strinjal, da občina Veržej podpiše pogodbo o financiranju dejavnosti Centra.

Sledila je predstavitev finančnega načrta in programa dela Zdravstvenega doma (ZD) Ljutomer za leto 2001 ter srednjeročnega programa njegovega razvoja za obdobje 2000-2004. Predstavniki zavoda dr. Franjo Kolarič je poudaril nekatere pomembnejše investicije, ki bi jih morali čim prej opraviti, ob čemer so svetniki ugotavljali, da zahteva finančni načrt več, kot bo občina Veržej lahko zmogla. Podžupanja

Nada Bunderl Rus je menila, da je nesprejemljivo, da dobijo šele zdaj načrt za leto 2001, kajti tako so zamudili roke za prijavo na razpis ministrstva za financiranje, vendar je dr. Kolarič zagotovil, da so vse investicije objavili na potrebne razpise. Župan Drago Legec je še vprašal, kaj se je dogajalo v preteklih letih, da je zdaj enkrat toliko potreb. Dr. Kolarič je odgovoril, da je prišlo pri investicijah v zdravstvu v zadnjih letih

do sprememb, ki narekujejo določeno raven opremljenosti. Svetniki so nato enotno zahtevali, da jim do oktobra pošljejo načrt investicij za leto 2002, financirali pa bodo tudi nakup vse opreme za to leto, ki jo bo v višini petdesetih odstotkov financiralo tudi ministrstvo.

Ker je veržejski občinski svet na eni od sej potrdil sprejem števila otrok v tamkajšnjem vrtcu nad predpisanimi normativi, so morali tokrat posledično temu potrditi še sistematizacijo delovnih mest, ki zajema nove zaposlitve in s tem tudi višjo ekonomsko ceno.

Ta znaša zdaj 55.699,10 tolarjev mesečno, veljati pa naj bi začela novembra. Občina letos še ne bi zmogla tolikšnega finančnega odliva, zato bodo ceno najprej zvišali novembra, nato pa v celoti januarja 2002.

D. T. ■

VESTNIK NA INTERNETU:  
www.p-inf.si









## Kaj sva Vestnikova novinarka v podobi namišljenih oseb izvedela od vedeževalk

# Ista oseba, različne usode

Pogled v karte razbremeni življenje – ali pa zgolj denarnico?

Mogoče ste imeli kdaj kakšen problem, za katerega ste mislili, da se lahko reši samo, če bi vedeli, kaj se bo dogajalo v prihodnosti. Gotovo. In na kaj ste najprej pomislili? Priznajte, da si je že kdaj kdo med vami zaželel, da bi imel prihodnost na dlani, zato je poklical na znamenito telefonsko številko 090 jasnovidko, ki mu je svetovala, kako se rešiti iz dane dileme in nerešljive situacije. Če pa je v vas opazila resnega bolnika, ki ga nenehno obdajajo težave in negativna energija, se vam je tudi ponudila za terapevtsko zdravljenje, katerega rezultat naj bi bil viden že po enem mesecu. Na koncu meseca bi se res začele kazati spremembe, ampak le na vašem telefonskem računu, težavam pa kljub temu ne bi bilo konec.

Torej, če se boste res kdaj znašli v takšni situaciji, da bi vas lahko rešil le kakšen klic »v prihodnost«, vam tukaj ponujamo svojo izkušnjo. Nikoli namreč ne smete klicati zaradi svoje usode dveh ali več jasnovidk, šele takrat se boste namreč zares znašli v hudih težavah.

Izmislili smo si dve namišljeni osebi. Samo je petintridesetletni samski možki, lastnik trgovine z živili, ki trenutno slabo stoji, poleg tega pa ga še pestijo težave s hrbtenico, Ana pa je nestrečna študentka z otrokom, ki jo je zapustil fant, s starši se ne razume prav dobro, ima pa tudi težave z odvečnimi kilogrami. Za vsako namišljeno osebo sva poklicala po dve vedeževalki, tako da sva lahko primerjala, ali bodo eni osebi napovedali enako usodo.

### Samo in njegove težave

Kaj je Samu povedala vedeževalka Minka, ki v svojem oglaševanju pravi, da naj se obrnemo na njo, če je življenje zašlo s prave poti. Samo jo je poklical in se ji najprej potožil glede svojega poslovnega področja. Doma ima zasebno trgovino z živili, ki trenutno slabo posluje. Ne ve, ali naj trgovino razširi ali pa vse skupaj pusti in se začne ukvarjati z drugim poslom. Minka se je najprej globoko skoncentrirala, nato pa od nekdaj potegnila naslednjo rešitev. »Križa, kar se posla tiče, je trenutna, v preteklosti niste imeli težav, kaže pa tudi, da boste imeli od jeseni naprej boljše sezono. Velja premisliti o tem, da bi trgovino razširili, ker vam v prihodnosti res odlično kaže.« Nato je ugotovila, da je Samo le izgubil voljo, zato mu je ponudila osebno terapijo, ki bo, jasno, stala mnogo več kot telefonski klic. Terapiji se je komaj izognil. To bi ga namreč preveč stalo.

Ker je Minka še vztrajala pri terapiji in pridno nabirala telefonske impulze, je Samo preusmeril vprašanje na ljubezensko področje. Zaupal ji je, da mu je všeč neka Maja, zato ga zanimalo, ali mu Minka lahko pove, ali je on všeč tudi njej. »Vse kaže, da ste tudi vi njej všeč,« pravi Minka, »ker pa je Maja fina ženska, se ji morate približevati počasi.« Šele nato ji je izdal, da je Maja natakarka in da je poročena. Takoj je svetovala, da naj kljub vsemu nekoliko premisli. Ko pa ji je že izdal, da se ta njegova ljube-

zen namerava kmalu ločiti od svojega moža, je bilo na Samovem ljubezenskem področju po Minkinemu videnju v prihodnost spet vse v redu in že ga je videla v Majinem objemu.

Samo pa še ni končal s težavami. Zanimalo ga je še, kaj bo z njegovo hrbtenico, ki ga boli, odkar je pri prijatelju padel z zidarskega odra. Je v dilemi, ali naj gre na operacijo, ki je nevarna, ali pa naj trpi bolečine. Minka mu je obljubila, da bo s hrbtenico vse v redu in da ni potrebna operacija. Je pa še enkrat naredila reklamo za dodatno terapijo, saj naj bi bil Samo obremenjen s preveč stvarmi, zato je nujno, da mu ona nekaj časa stoji ob strani, prek telefona ali osebno, in ga ozdravi težav na vseh treh omenjenih področjih.

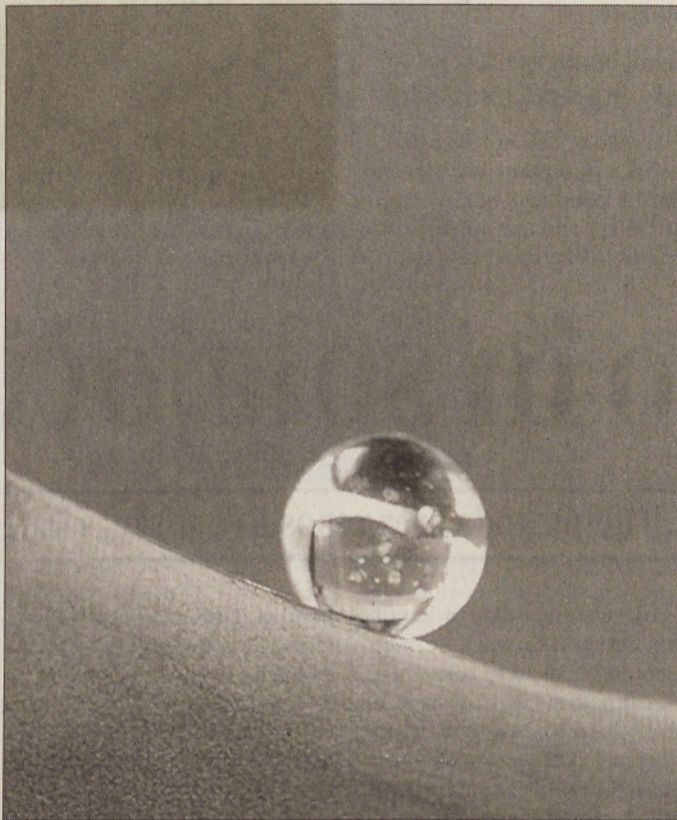
Ker Samo še vedno ni bil prepričan, kaj naj stori ob vseh teh težavah, je poklical še eno jasnovidko. Katarina, ki naj bi imela, kot oglašuje sebe v časopisu, prirojeno sposobnost svetovanja v težavah, pa mu je svetovala drugače. Kar se tiče trgovine, o kateri se je potožil tudi njej, mu je svetovala prav obratno. Povedala mu je, naj se začne ukvarjati z drugim poslom in naj pusti trgovino, saj karte kažejo, da tudi, če bi jo razširil, ne bi bilo nič drugače. Ko sta prešla na ljubezensko področje, mu je predlagala, da naj se kar veže z Majo, saj se biki in ribice dobro ujemajo. To mu je povedala, ko ji je Samo že izdal, da je po horoskopu bik, za Majo pa je povedal, da je riba. Čisto drugače kot prva jasnovidka pa mu je Katarina svetovala tudi pri vprašanju glede operacije hrbtenice. Povedala mu je, da naj kar gre na operacijo, ker bo vse v redu, in da naj ne odlaja, ker bo lahko še slabše. Prav tako kot Minka pa se ni mogla izogniti temu, da ne bi ves čas pogovora ponujala dodatno večtedensko terapijo, ki bi Samu vrnila pozitivno energijo.

### Kaj kažejo karte pri Ani?

Ana je najprej poklicala »prizanega mojstra in jasnovidca« Valentina, ki je v svojem oglaševanju vse nesrečne, razočarane in zaprte ter obljubljal, da bo odkril svetlo plat življenja. Oglasil se je dokaj mlad, vendar zaspan ženski glas, čeprav smo pričakovali Valentina. Ano najprej zanima, ali se bo njen nekdanji fant oz. oče njenega sina, ki ju tudi redno obiskuje, vrnil k

la, da se mora najprej spoprijeti s težavami, ki jih trenutno ima v življenju, in šele nato naj se ukvarja s težo, zato tudi karte niso jasno pokazale, ali bo Ana pri hujšanju uspela.

Ker Ana ni dobila dovolj konkretnih odgovorov, je poklicala drugo vedeževalko, ki bi s pomočjo jasnovidnosti pomagala doseči, razumeti, svetovati, kot je obljubljala v oglaševanju. Njeno ime je bilo Petra in ob Aninem prvem vprašanju glede fanta in sosedu je nekaj časa razmišljala in prišla do ugotovitve, da je prejšnji fant zelo neresen, da se nanj ni mogoče zanesti in da se



njima, ali pa bo imela več sreče pri sosedu, ki ji je tudi všeč in se veliko družita. Po dolgem mešanju in razvrščanju kart so lete pokazale, da je pri Ani še kar precej čustev do prejšnjega fanta, to pa je Ana vedeževalki sama povedala že v začetku, ki je še dodala: »Jaz bi tako rekla, no, da so možnosti, da se fant vrne, ampak bolj majhne. To si morata oba želeči, čustva pri njem so, ampak on gleda na vas bolj kot na mamjo svojega otroka kot na kaj drugega.« Skratka, Ana ni izvedela nič kaj takega, česar ji ne bi mogla povedati tudi katera od njenih prijateljic. Kaj pa sosed? Spet novo mešanje kart in že kar dolgo trajna tišina, vedeževalka pred tem iz Ane izvleče še nekaj informacij o tem, kako se razume s sosedom (seveda, da bo lažje napovedala »usodo«), in zato sledi temu primerna razlaga: »Aha, tukaj pa so možnosti, ko sem odprla karte, se je takoj pokazalo.« Ana naj se torej bolj posveti sosedu.

Naslednje področje je šola. Ano zanima, ali naj nadaljuje šolanje ali naj sprejme zelo dobro službo v tujini. Sledil je odgovor: »Kolikor vidim, je ta služba zelo dobra, škoda bi bilo izpustiti to priložnost, vendar pa tudi šola dobro kaže, zato bi se morali sami odločiti.« Ker je Ana prav zato poklicala vedeževalko, je vztrajala, da vendarle želi izvedeti, pri čem ji kažejo karte več možnosti, in jasnovidka se odloči za službo, pri tem pa sploh ni ugotovila, da v tem primeru Ana ne more biti s sosedom, saj se mora zaradi službe odseliti v tujino.

Potem je Ano še zanimalo, ali se bo pobotala s starši, in karte so prav tako pokazale, kar je Ana že sama povedala: »Vidim, da ste imeli veliko prepričev in zaradi tega ste zelo žalostni in zelo trpite.« Ker je Ana še razkrila, da je oče glavni krivec, da so pretregali stike, in da bi sama hotela stvari popraviti, je hitro dobila odgovor: da so možnosti, da se s starši pobota, vendar mora Ana narediti prvi korak, in sicer v enem mesecu. Ano je tudi zanimalo, ali bo uspela izgubiti čezmerno težo, in vedeževalka ji je pojasni-

ni prav nič spremenil. Ani je zato svetovala, da začne razmerje s sosedom, ker so ji karte pokazale, da goji več čustev do sosedu. Ko pa ji je Ana povedala, da ji je bolj všeč prejšnji fant, se je kar naenkrat začela v kartah kazati ljubezen med Ano in njim, obstajala je celo možnost, da pride ta spet skupaj, vendar bo ta fant Ano spet razočaral, prav zato se kaže več čustev pri sosedu. Vedeževanje je nato potekalo o šoli in službi in Petra ji je svetovala, da naj gre v službo, ko pa jo je Ana spomnila, da je služba v tujini in da to pomeni, da ne bo več videla sosedu, je Petra zanimalo, ali je prejšnji fant pripravljen iti z Ano v tujino. Ana je potrdila in spet so karte pokazale več sreče s fantom, ki se je menda zadnje čase zelo spremenil in ni več tako neresen. Kar pa se tiče spora s starši, se bodo razmere izboljšale šele okrog novega leta in ne v enem mesecu, kot je to napovedovala prva vedeževalka, vendar Petra iz kart ni mogla zaznati, kdo bo naredil prvi korak. Glede telesne teže je Petra svetovala, naj začne Ana kolesariti in se lotiti kakšne dobre diete, vedeževalka pa je še dodala: »Ne morem vam povedati, ali boste shujšali, ker je vse odvisno od vas.« Skratka, nič kaj velikopotezna ugotovitev, ki pa jo lahko mimogrede pobereš iz kakršne koli revije za ženske.

Nedvomno vam je jasno, v kakšni dilemi bi bila Samo in Ana šele zdaj – ob pogledu »v prihodnost«, ki je največkrat odvisna le od daru govora in domišljije vsakega od vedeževalcev. Res je, da na koncu lahko poveste, da niso bili enaki odgovori, ker sta bili osebi izmišljeni. Toda, če že imajo sposobnost gledanja v prihodnost, kako potem nimajo sposobnosti ugotoviti, da jih nekdo vleče za nos. Verjetno od vedeževalk ne boste izvedeli o svojih težavah nič novega in tudi ne boste deležni enake napovedi usode, to pa nemara pomeni, da posameznikove zgodbe prilagajajo pač trenutnim preblistkom.

D. Tibaot, C. Kosednar

## Anketa

# Kaj za boljšo šolo?

**N**ovo šolsko leto je tako rekoč pred vrati. Uradno se bo začelo s 1. septembrom, ker pa bo to sobota, se bo pouk začel šele v ponedeljek. Hura za daljše počitnice! Tako imajo nekoliko več časa na voljo tudi tisti, ki so odgovorni za organizacijo vzgojno-izobraževalne dejavnosti in s tem tudi za ureditev prostorskih razmer, kadrovskih rešitev, šolsko prehrano, prevoze idr. Šola ne more biti ves čas eno in isto, z cementiranimi vsebinami in oblikami dela, ampak mora kar najhitreje slediti spremembam, ki jih prinaša razvoj. Mi pa smo sicer nekatere posameznike povprašali, kaj bi bilo po njihovem treba storiti za boljšo šolo. Kakšne zamisli, predloge in želje imajo?

ANKA SUHADOLNIK, v. d. ravnateljice OŠ I. M. Sobota:



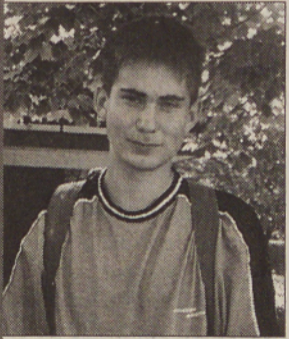
»Mislim, da moramo dati večjo težo šolskemu trikotniku učitelj - učenec - starši, tako da bo med njimi vzpostavljeno večje sodelovanje v prizadevanju za pozitivno samopodobo. Že v preteklosti smo na naši šoli vpejali izobraževanje tudi za starše in v tem šolskem letu bomo dali poseben poudarek zlasti staršem prvošolcev, da bodo kar najbolje znali voditi svojega otroka v dobi odraščanja. Še vedno je namreč družina prva, ki lahko največ stori za otroka, šola pa je v tem procesu nadgradnja. V novem šolskem letu bodo stekle tudi priprave za 9-letni program osnovne šole, to pa bo prav tako prineslo pozitivne spremembe pri našem delu. Še prej bomo seveda morali poskrbeti za prilagoditev prostorov oziroma za tiste gradbene posege v šoli, ki so nujno potrebni za devetletko in na sploh za nemoteno delo. Tako bo treba čimprej obnoviti naprave za centralno ogrevanje in še v tem šolskem letu dograditi tudi knjižnico. Menim tudi, da bodo k popestritvi naših dejavnosti prispevali tudi koraki, ki jih je treba storiti za sprejem v mrežo ekošol, za to smo se že prijavili in radi bi dobili mednarodno zastavo ekošol.

BRIGITA KOVAČ, mati osnovnošolca iz Puževca:



»Kaj bi storila za boljšo šolo? Če bi bilo v mojih močeh, bi na prvem mestu poskrbela, da bi otroci pravočasno ter naenkrat dobili vse učbenike in delovne zvezke, da nam staršem ne bi bilo treba večkrat hoditi v knjigarno in stati v vrsti. V mojem primeru - sin bo v novem šolskem letu obiskoval 6. razred OŠ Pučenci - je bilo to glede delovnega zvezka Planet Zemlja in Evropa. Te dni sem ga končno lahko kupila. Mislim tudi, da bi morali na šolah dobro proučiti, kdaj naj se začne pouk, da ne bi otroci zjutraj sami ostajali doma in čakali na avtobus, s katerim se vozijo v šolo in domov. Za starše je ugodneje, če lahko vozimo svoje otroke v šolo, ko se peljemo v službo. Svoječas sem razmišljala tudi glede interesnih dejavnosti. Mislim, da ni dobro, če se posamezni učenci vključijo skoraj v vse dejavnosti, ki jih imajo na šoli, ker so potem preobremenjeni. Po mojem tudi ni dobro, če šola omogoči, da prihajajo tja razni prodajalci knjig in drugih stvari, s katerimi potem otroci doma pritiskajo na starše, naj jim jih kupijo, pa če to res potrebujejo ali ne. Podobno velja za nastope posameznikov in skupin, za katere je treba plačati vstopnino. Pri tem ne mislim konkretno na našo šolo, ampak na splošno. Otroci in starši pa lahko pridejo tudi v stisko, ko je na vrsti šola v naravi, za katero je treba kar precej prispevati. Vem, da šola v naravi ni obvezna, ampak rajši se odpoveš čemu drugemu, samo da omogočiš svojemu otroku, da ni izjema.«

ZLATKO KEREČ, dijak Gimnazije Murska Sobota, iz Kuzme:



»Zame bi bila šola boljša, če ne bi imeli enkrat pouka dopoldne, potem pa popoldne, ker drugače ne gre zaradi prostorske stiske. Nujno bi bilo torej treba dograditi dodatne učilnice. Še bolje bi bilo, če bi gimnazija delovala ločeno od poklicne šole. Prav tako bi si želel, če bi bili cenejši učbeniki in delovni zvezki ter druge šolske potrebščine pa tudi šolska prehrana in prevozi. Mislim tudi, da bi morali prej kot na začetku šole dobiti seznam učbenikov in šolskih potrebščin, ki jih bomo potrebovali, da bi si lahko določene stvari kupili od znancev.«

TINA RAJH, učenka 2. razreda OŠ Ivana Cankarja Ljutomer:



»Želela sem si novo šolsko torbo in sem jo dobila. Prav tako so mi starši že kupili vse drugo, razen učbenikov, ki jih bomo dobili v šoli. Zdaj je moja želja, da bi lahko sedela pri prijateljici Lari. Veselim se že tudi, da se bom lahko učila angleščino, ker sem bila s svojci na izletu v Italijo, Tunizijo in na Kanarskih otokih, pa nisem nikjer nič razumela in znala povedati. Dobra šola je torej tista, ki uči učence tudi tuje jezike.«

Besedilo in foto: Jože Graj

Vesna se je vpisala v prvi letnik visoke poštne šole v Ljubljani, toda njena življenjska odločitev ni ovenčana le s ponosom in zadovoljstvom. Tudi negotovost, kako bo v Ljubljani, ni edina temna senca te poti. V njihovo družino se je naselila skrb, kako bodo zmogli – štiričlanska družina z dijakinjo v Mariboru in študentko v Ljubljani, pa le z eno plačo. Lahko bi tudi ostala doma in pozabila na Ljubljano pa na študij, toda brez zaposlitve Vesna razmer pri hiši ne bi prav v ničemer obrnila na bolje. Pri vseh težavah, ki so se zgrnile nad Novakovo družino iz Nunske Grabe, je nadaljnje šolanje zanjo edina pot, obtežena s skrbjo preživetja in nujnostjo uspeha. Ni ji lahko, ko vidi mater, ki zaradi usode, ki je doletela družino, ne more skriti solza in zelo dobro razume očetov pogled, zazrt nekam v prazno. Njemu se je sesul svet, ko je po tridesetih letih dela izgubil službo, kateri je bil ves predan in se je podjetje, za katerega je živel, znašlo v stečajju.

### Najtežje bo preživeti prve mesece.

Toda Vesna s končano srednjo ekonomsko šolo in brez možnosti zaposlitve boljše izbire, kot da nadaljuje šolanje, ni imela. Če bo uspešno končala študij, bo vsaj mogla računati na zaposlitev, ta čas pa se bodo že nekako pretolkli. Upa, da bo dobila štipen-

doumeti, zakaj eni imajo, sama pa ne. Potem pa je odrasla v spoznanju, da tako je in da je še najbolj težko prav staršem, ki bi svojim otrokom želeli dati več, pa tega ne zmorejo.

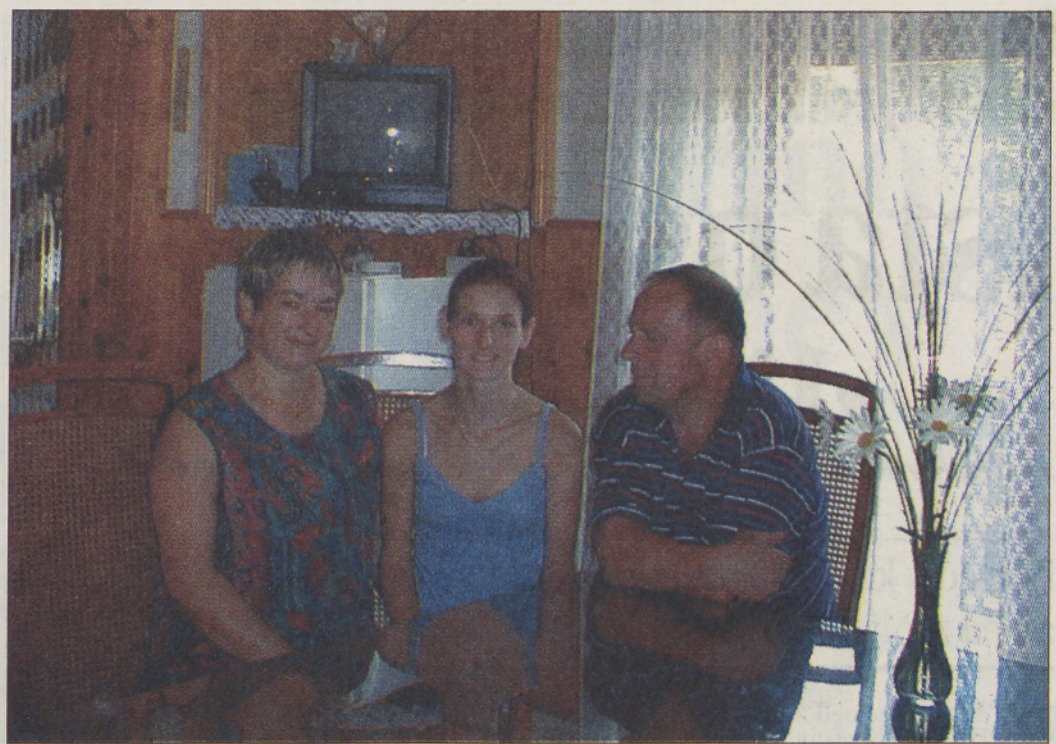
### Novakovi se pripravljajo na preživetje z eno plačo

Samo z eno skromno plačo

sta obe hčerki nadaljevali šolanje. Vesna s študijem v Ljubljani, Melita pa na srednji živilski šoli v Mariboru. Na to, da bi zaradi materialne stiske dekleti opustili šolanje, Marija in Stanko nista niti pomislila in tega jima tudi ne bi predlagala. »Rekla sem edino to, da se morata zavedati, da če šola ne bo šla, bosta morali štipendijo vračati sami. Naj otroci dosežejo svoj cilj, ki so si ga zastavili, in čisto drugače je, če bosta sami videli, da ne zmoreta, kot da bi jima jaz prepričala. Če bi tako ravnala, potem bi imela vse življenje slab občutek, da otrokom tega nisem omogočila,« je pripovedovala Marija.

### Delali bomo vse, kar se bo dalo, je prepričan Stanko

Stanko o svoji bolečini težko govori, najprej zato, ker ni tistih besed, s katerimi bi mogel to opisati, in ker je o tem sploh težko govoriti. Tega, da je, čeprav pri-



Novakovi iz Nunske Grabe se pripravljajo na čas, ko bodo morali z dijakinjo v Mariboru in študentko v Ljubljani preživeti le z eno plačo.

# Le z eno plačo in šolajočimi se otroki

Vesna se je vpisala na študij. Lahko bi ostala tudi doma, toda brez zaposlitve stiske, v kateri se je znašla družina, ne bi obrnila na bolje.

dijo, priložnostno delo si bo iskala tudi prek študentskega servisa, sedaj pa obira papriko. To ni ne vem kakšen zasluček, nekaj pa vendar je. Tako za sproti in morda bo kaj ostalo tudi za začetek v Ljubljani. Najtežje bo ravno prve mesece, ko štipendije še ne bo, stroški prevoza in življenja v Ljubljani pa bodo kar deževali. Vesna odgovora študentskih domov še ni dobila, toda upa, da se bo našel prostor tudi zanjo. Do tačas se bo prebijala v dijaških domovih, potem pa se bo obrnilo na bolje, z zelo skromnega v nekoliko manj skromno življenje.

»Mojim nekaterim prijateljem se godi približno enako, nekatere pa so tudi na boljšem. Doma so premožnejši, to pa se vidi že navzven, saj so bolj urejene. Ampak jaz se za to ne sekiram. Kolikor imaš, toliko pač daš na sebe,« je o razlikah med mladimi spregovorila Vesna. V prvih razredih srednje šole je bila zaradi razlik v materialnih možnostih še prizadeta pa tudi žalostna in včasih od staršev zahtevna. Ni mogla

Novakovi ne bodo preživeli, pa četudi bosta dekleti dobili štipendijo, zato se načrtno pripravljajo na to, kako naprej.

»S hčerkami smo se že pogovarjali, da bomo morali povsod varčevati,« je povedala Marija. Pridelano zelenjavo si že pripravljajo za ozimnico, doma si bodo vzredili piščance in prašiča, ponosili bodo obleko, ki jo že imajo, hiša bo ostala taka, kot je, in sploh bodo zategnili povsod, kjer se bo dalo. »Mož je priden delavec, toda kdo ga bo sedaj, ko gre proti petdesetim, zaposlil. Priložnostno delo bi se že našlo, toda kaj, če so tu inspekcije zelo stroge in si tega ne upaš,« je pripovedovala Marija. Njena plača, čeprav skromna, ravno presega prag, da bi bili upravičeni do denarne pomoči, a tega, da bi prosili zanjo, tudi niso navajeni. Težko jim je, saj so si doslej s svojo skrbnostjo in delavnostjo ustvarili prijeten dom in življenje. Odslej pa bo to veliko težje. »Nekako se bomo trudili, da bomo s svojim delom preživeli,« upa Marija, čeprav bo-

den delavec, moral po tridesetih letih dela prvi na cesto, ne more preboleti. S dušo in telesom je živel za podjetje in prišel na delo, če je bilo treba tudi ob nedeljah, sedaj pa je kot mesar ostal brez vsega. S tretjim septembrom se mu izteče pravica do denarnega nadomestila z Zavoda za zaposlovanje, ženina plača pa za tri tisočake presega cenzus, da bi mogel dobiti denarno pomoč. »Nekako bomo,« si prigovarja, »poskušali bomo preživeti.« Doma bo redil piščance in prašiče, skrbel za bolnega očeta, obdelal bo majhne vinograde in še kaj pomagal pri znancih. »Delali bomo vse, kar se bo dalo,« je prepričan Stanko.

»Mislim, da bi država le morala bolj gledati na to, da če je takšna situacija, da eden od staršev izgubi službo in se otroci želijo šolati, da bi jim pomagala z dodatnim tolarjem. Ko prideš na to, da otrokom ne moreš dati, kar bi jim želel, potem bi država na neki način morala pomagati, vsaj za krajše obdobje, dokler se ne uredi šti-

pendija. Tudi mladim ni lahko, saj so to zanje stresi,« je prepričana Marija.

### Kako šolati otroke, se sprašujejo v številnih družinah

Morda pa bo kdaj bolje, pa ne samo za Novakove, ki so v stiski in o kateri so bili pripravljani tudi javno spregovoriti, čeprav to sploh ni lahko in prijetno. Veliko lažje je govoriti samo o lepih rešitvah.

Toda problem je sedaj, in skrbi, kako šolati otroke, imajo številne družine, ne le Novakovi. Skrbni starši so si sicer še vedno pripravljani do komolcev obrusiti roke, da bi otrokom omogočili, kar si želijo, toda ko potem izbirajo, velikokrat izberejo tisto, kar zmorejo. Študij v Mariboru in ne v Ljubljani, ker so v Mariboru stanovanja cenejša in je tudi strošek prevoza veliko nižji, potem študij, ki ne zahteva dodatnih stroškov in traja krajši čas ter kjer je tveganje glede uspeha manjše...

### Socialnih pomoči za troške šolanja država ne pozna

Povejte mi, kako naj ga šolam?

### Manj kot dve najnižji plači »dovolj« za preživetje štiričlanske družine

Stroški šolanja številne družine potisnejo v veliko stisko in obup. Pa sploh ne gre za družine, ki bi uradno spadale v skupino socialno ogroženih in ki bi bile upravičene do denarne pomoči države. Brez šolanja namreč še najbolj prizadene družine s povprečnimi dohodki, ki ob rednih plačah in ob naraščajočih stroških ne morejo preživeti. Po še veljavni zakonodaji je namreč cenzus za pridobitev socialne pomoči ali denarnega dodatka za štiričlansko družino prihodek, ki presega 79 tisoč tolarjev. Tako torej družina z dvema zajamčenima plačama že presega cenzus za pridobitev socialne pomoči. K prihodku pa se ne prištejata otroški dodatek in tudi ne štipendija.

Na pomurskih Centrih za socialno delo stiske družin zelo dobro poznajo, toda uradno jim za nakup šolskih potrebščin ali za pokritje stroškov šolanja ne morejo pomagati. Le materialna stiska je namreč lahko tisti razlog, zaradi katerega družini morejo odobriti enkratne denarne pomoči.

Rozina Kralj z ljutomerskega Centra za socialno delo je povedala, da je prejšnja leta družinam pri nakupu šolskih potrebščin pomagala tudi občina, za katero so na Centru pripravili seznam upravičencev. Z delitvijo občine pa sedaj to vsaka občina rešuje na svoj način, tako da pri tem še sodelujejo z občino Ljutomer in Križevci, ne pa več s preostalima dvema.

Ta pomoč je namenjena predvsem družinam z osnovnošolci. Drugače pa je, ko je pri hiši študent ali dijak. Stroški šolanja so tam neprimerno višji, še posebej, če gre za šolanje v drugem kraju. Dijaški domovi položnice za bivanje praviloma razpošljejo že v juliju, seveda s plačilom vnaprej, in staršem ne preostane drugega, da če si želijo zagotoviti prosto posteljo, to tudi poravnajo.

Velik problem mladih, ki šele začnejo študij, pa je strošek stanovanja. Študentski domovi

so praviloma zasedeni in čakalne liste so neusmiljeno dolge, možnosti za najem sobe v Ljubljani pa družina nima, zato na ljutomerskem Centru študentom pišejo priporočila o slabem materialnem stanju družine, s katerimi se potem za nekaj mest dvignejo na listi čakajočih. Priporočil seveda ne izdajajo na pamet, je povedala Rozina Kralj, ampak stanje v družini prej preverijo.

Številni se oglašijo v njeni pisarni z vprašanjem: Povejte mi, kako naj ga šolam? Če ne bo štipendije, potem pač ne bo šel. Toda potem vseeno najdejo način, da otroci nadaljujejo šolanje. Običajno si dodatni zaslužek iščejo študentje sami, vse napore pa v to vložijo tudi njihovi starši.

S prošnjo za pomoč ob začetku šolskega leta se starši oglašajo tudi na gornjeradgorskem Centru, od koder jih potem napotijo na občino ali po pomoč na humanitarna društva in organizacije. Uradno namreč nobena denarna pomoč ni namenjena za stroške šolanja, zato družinam ob veliki materialni stiski lahko pomagajo le z odobritvijo enkratne denarne pomoči, je povedala direktorica Centra Marija Šauperl.

Ugotavlja tudi, da je to resnično velik problem, saj se marsikatera družina sprašuje, ali bodo zmogli poravnati vse stroške šolanja in še preživeti. Tudi pri njih so že nekaterim študentom iz socialno ogroženih družin napisali priporočilo, da bi imeli prednost pri pridobitvi študentske sobe, težje pa je to izdati družinam, katerih materialnega stanja ne poznajo.

Na murskosoboškem Centru se je že oglasilo deset in več družin, ki so iskale pomoč za premostitev težav ob začetku šolskega leta, je povedala Nada Škrbič. Pomagali jim bodo z odobritvijo enkratne denarne pomoči, ki pa jo družina lahko prejme le ob izjemnih življenjskih situacijah in za premostitev materialne stiske, saj obstaja natančno navodilo, za kaj se takšna pomoč lahko uporabi. Jo pa lahko dobi družina, ki s svojimi prihodki presega cenzus za denarni dodatek. Sicer pa je svojevrstni kazalec povezanosti materialnega stanja družine z nadaljnjim šolanjem otrok dejstvo, da v družinah, ki prejemajo socialnih pomoči, študentov skorajda ni.

## Komentar

# Ločena denarnica, rešiteljica kmetij?

Naše kmetije se ne bodo obdržale pri življenju ne s subvencijami države in ne z zahtevami evropske skupnosti po sodobnejšem kmetovanju. Živele bodo, če bodo imele ljudi, naslednike, in če bo sobivanje in sogsosudarjenje generacij na kmetijah odeto v drugačne medsebojne odnose.

Zaklenjene hiše v nam bližnjem svetu so marsikje pomnik nesoglasij med generacijami. Nekdaj spodobne kmetije so sedaj le še žalostna podoba rodbinske tragedije. Ni vsa krivda v svetu, ki je mladim obetala lahko življenje, ampak v odnosih med generacijami, ki so temeljili na tradiciji, ta pa na sporočilu, da žezlo pripada staremu gospodarju, dokler ta more vrteti jezik. Mladim ni bilo do tega, da bi se kot hlapi pri lasini hiši postarali, čakajoč na očetovo smrt in njegovo zemljo ter posest. Tisti dan, ko je dom zapustil še zadnji možni naslednik, je kmetija ostala brez življenja.

Umrla je, to pa sta gospodar in gospodarica morda spoznala prepozno ali v zazrtosti v svojo pomembnost nikoli. Pred ljudmi sta se branila, ko sta enkrat obtoževala, drugič spet opravičevala dejanje svojih otrok in to, da sta ostala sama. Kako znano nam je tisto o številnih otrocih, ki so odšli v svet, ostarela starša pa pustili v nemoči. Res so otroci že po zakonu dolžni poskrbeti za starše, to pa še ne pomeni, da morajo nase prevzeti tudi vso krivdo tega, da so se s starši nekoč razšli.

Sobivanje generacij je nevidni red stvari v vseh tipih družin, a še posebej je razvejan tam, kjer je delo na zemlji in kmetiji vir zasluga. Starodavnost ni več za sodobni čas kmetovanja, zato kako naprej? Kateri je tisti vzorec medgeneracijskih razmerij, ki bo kmetijo ohranil pri življenju? Kakšna naj bodo razmerja v tistem prehodnem obdobju, ko je stari gospodar še vitalen in še ni prišel čas za njegovo upoko-

jevanje profita, ločevanje denarnic, zajedajo kot tuji v telo. Ga bodo pozdravili ali zmaličili? Bo sobivanje generacij na načelih vzajemnosti in solidarnosti, ko vsak družinski član prispeva po svojih zmoglostih, pripada pa mu glede na njegove potrebe, ostalo brez tal? Mar dolga miza za številno družino in hrana iz skupnega »piskra« ne bo več središče doma?

Se bo izgubila potreba po iskanju ravnotežja v odnosih za bivanje generacij pod isto streho? Bo pripadnost družini kot opora temu zbledela? Kakšna bo podoba družine novega veka na slovenskih kmetijah, ki naj bi jo dooločala ekonomska miselnost? Ob iskanju poti za ekonomsko prenavo kmetij, to pa naj bi jim zagotovilo predvsem osamosvajanje in krepitev mladih naslednikov, se bo ta vendarle morala uravnovesiti z vsem dobrim, zaradi česar je družina na kmetiji ostala skozi čas.

Toda v kmečko družino, ki sta ji samosvoja tudi tradicija in ohranjanje družinskih vrednot, se ekonomski pojmi, kot so denar, ust-

Pesnjenje iz jezika

# Milan Vincetič: Balta

**P**ri sprejemanju moderne lirike (in umetnosti nasploh) je neposvečeni bralec vedno malo v zadregi, predvsem zato, ker je navajen, da razume pomen besed in pesem v celoti, in lahko »ponovi« njeno vsebino.

Ta zadrega ali celo odpor do moderne lirike izhaja iz temeljnega nesporazuma med pesnikom in bralcem, ki se je začel v 20. stoletju in nakazoval že prej, čeprav sta do konca 19. stoletja še vendarle živela v lepi slogi, vedoč, kaj pričakujeta drug od drugega. 20. stoletje pa je prineslo novo poetiko neomejene svobode izražanja, diktat ustvarjalne fantazije umetnika, ki je dotlej prepoznavni svet razbil, deformiral in na novo sestavil, po samosvojem ustvarjalnem hotenju dvignil »nebvajoče nad bivajoče«, odtujil najprej bralca od sebe in nato še sebe od svoje pesmi. Tako je nastalo nekaj novega, na prvi pogled kaotičnega, pa vendarle zajetega v strogo, skoraj matematično obliko. Oblika je tako prišla pred pomen, tako je postalo novo pesnjenje, pesnjenje iz jezika, odpiranje magične skrivnosti besede, ki je že po Victorju Hugoju »močnejša od tistega, ki jo uporablja«. Na ta način stik med poezijo in bralcem ne sodi več v področje razumevanja, ampak sugestije in očaranosti nad zvokom besede in njeno osamosvojeno lepoto.

Moderna lirika je namenoma »težka« in dostopna le posvečenim. Pa vendar njen raziskovalec Hugo Friedrich v delu Struktura moderne lirike svetuje morebitnemu bralcu: »Tistemu, ki je voljan, na začetku ni mogoče svetovati nič drugega, kot da naj skuša privaditi oči na temo, ki obdaja moderno liriko.«

Kako pa dalje? Ko se oči privadijo temi (ali pa tudi svetlobi), se pojavijo besede, ki vodijo v prostor notranje svobode, ki je brez meja. Brez meja za pesnika in s tem tudi za bralca, ki s svojo svobodo sprejemanja trči ob pesnikovo svobodo dajanja, in lahko se zgodi, da se sploh ne srečata.

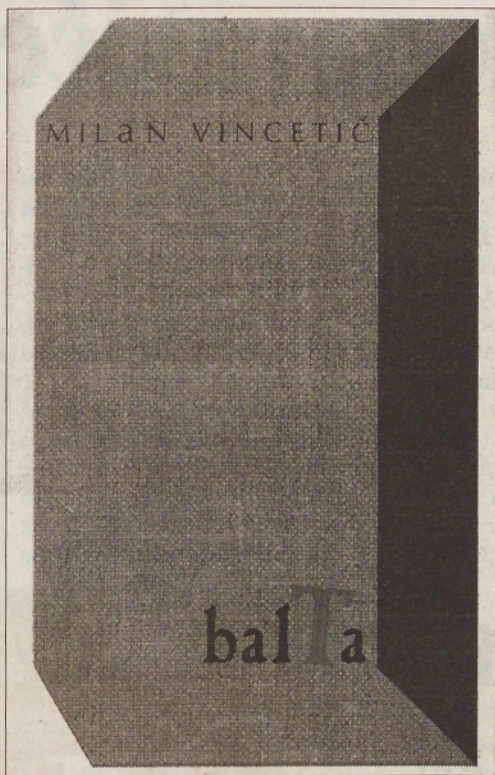
Milan Vincetič je svojo zadnjo pesniško zbirko naslovil s skrivnostno besedo Balta. Ker je naslovna, je pomembna, zato domnevamo, da odpira vstop v prostor njegove poezije. Ko jo sprejememo, ni več pomembno, na kaj se nanaša, in da recimo pomeni sekuro. Že davno smo ji dali svoj pomen, saj smo se znašli v prostoru neomejene svobode.

Za dobre pesnike, tudi moderne, je značilna stroga in redoljubna oblika. Vincetičeva zbirka je sestavljena iz sedmih ciklov krajših pesmi in v vsakem ciklu jih je tudi sedem. Skrivnost in moč števil je bila tudi pesnikom že od nekdanj draga in poseben članek bi bil potreben, da bi si razložili pomen tega svetega in kozmičnega števila, ki ga lahko najdemo kot ključnega v skoraj vseh religijah in kulturah. Sedemkrat sedem pesmi pa oklepata uvodna in končna pesem, ki sta brez naslova. Uvodna je programska - pesnik je čarovnik, pravi, je še edini, ki lahko dela ogenj iz vode, torej, kot že vemo, po svoje preustvari svet. Skoraj tako kot Bog, pa vendar ne čisto tako - to pa nam pove zadnja pesem, v kateri pesnik ni več sam - je Adam z Evo v rajskem vrtu, nobena sva, pravi, nobena, nezmožna izpolniti visoke zahteve razvajenega vrtnarja, ki ju je postavil v rajski vrt, pa sta ga razočarala. Izgnana se vračata v svoj stvarno nestvarni svet - v nenehnem medsebojnem dialo-

gu, očaranosti nad pojavnostjo sveta, čudeži narave, lastnega spomina, ustvarjalne zmožnosti.

Tako skozi sedem ciklov z naslovi Sanje, Katedrala, Pisanice, Šojna, Lesena gora, Leta, Pozabe. Besedišče je tradicionalno, znano, vendar vpeto v nove, drugačne sintaktične in pomenske možnosti. Pesnik se veliko poigrava s pojmi in besednimi zvezami iz krščanskega sveta, uporablja jih s hudomušno ironijo, z rahlo sprevrženim pomenom, najdemo pa tudi povsem banalne vsakdanje, ki pa nikakor ne štrlijo iz popolnosti celote - modrc, japonke, spodnjice, potem pa spet tiste, ki so neznane in dajejo možnost, stopiti v svet pesnikove zasebne in posebne mitologije ali pa si lahko ustvarimo svojo - balta, vijeglavca, alamak. Sicer pregledno členjenje besedila večasih prekinejo nadrealistične podobe - vidre, ki si odpenjajo modrec.

Za moderno poezijo pa tako ali tako velja, da znak in označeno ne sodita več nujno skupaj, navaditi se je treba na besedne zveze, ki bodo disonantne, nasprotujoče si, polne pomenske napetosti in zaradi tega tudi očarljive: če te zamuja noč, te prekrčijo drvarji. V nasprotju z nekaterimi »pravili« moderne pesništva pa Vincetičeve pesmi ne kažejo »sovraštva« do stavčne strukture in tudi ne težnje po splošni nominalizaciji. Veliko je



glagolov, zelo intenzivnih, ki verjetno kažejo, da pesnik nikakor ni hladno odmaknjen od sveta, ni zgolj »pesnikujoča inteligentca«, ampak je zelo v njem, zelo živ, odziva se z vsem prvinskim čudenjem nad življenjem, zlasti v zvezi z ljubeznijo. Njegove pesmi niso samozadostne tvorbe, so nagovori, zdaj temu zdaj onemu naslovniku, pesnik je nenehno z nekom, deli z njim vse, predstavlja mu svet na način, da nekaj JE ali da nekaj NI.

V nizu besed, odvisnih stavkov, ki priklicujejo znano ali vsaj sluteno, v tej pesmi presneti beseda Šojna - ki je tu kot do-

mislica, neznanica, ki mora napolniti enačbo - beseda, ki se je bomo morali rešiti sami, čeprav pesnik pove, da je to zapuščeno mesto v Sibiriji.

In tako predemo na izhodiščno razmišljanje, da je moderna poezija igra in delo. Dom igre in dela, bi lahko rekli. Najprej igra in veselje nad premetovanjem besed, potem pa trdo delo, ki spravi zmedo v formo, ki bo edina ločila pesnika od šarlatana.

Zato lahko brez skrbi vstopimo v čarobno pokrajino Vincetičevih pesmi in jo odpremo s ključem, ki se imenuje Balta. Privadili se bomo na njeno svetlobo, potem bo pa šlo dalje samo od sebe. Ne samo pri njem, ampak tudi pri sprejemanju modernih umetnosti nasploh si lahko vedno pomagamo z navodilom Huga Friedricha: Veliko lažje nam bô sprejemati, če ne že »razumeti« sodobno liriko v kontekstu časa in drugih vej umetnosti - zlasti slikarstva in glasbe - , pri vseh se je vsebina podredila načinu izražanja oziroma obliki.

Bea Baboš Logar ■

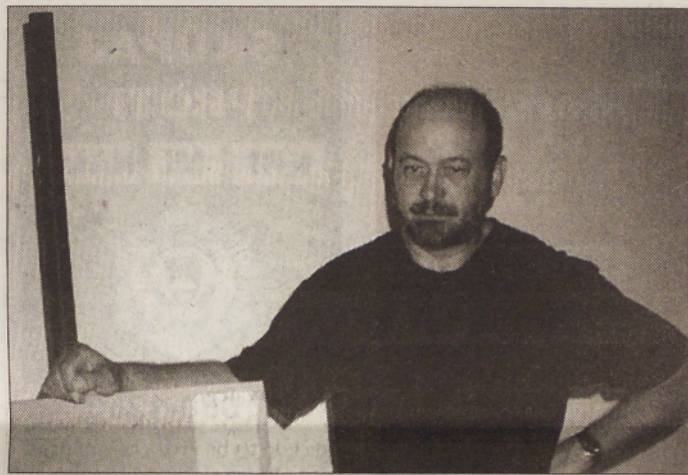
Predstavitev monografije o Zdenku Huzjanu

## Duh prostora v zunajčasovnosti

### Slikar priznava usojenost in zvezanost s prekmurskim prostorom

**O**b izdaji monografije o akademskem slikarju Zdenku Huzjanu pri Pomurski založbi so pripravili v soboto v lendavskem gradu prvo predstavitev knjige v organizaciji lendavske Galerije - muzeja in Pomurske založbe. Huzjan, ki sedaj živi v Ljubljani, se je rodil leta 1948 v Lendavi. Knjiga je izšla v zbirki Monumenta Pannonica, avtorica besedila predstavitev Huzjanovih del je Nadja Zgonik, uredila pa sta jo Milojka Žalik Huzjan in Ludvik Sočič.

Gre za precej obsežno monografijo, pri kateri je očitno, da so pri njenem nastanku sodelovali ljudje, ki jim je Huzjanov ustvarjalni svet zelo blizu. V uvodu predavitve je Ludvik Sočič poudaril, da se je položaj Pomurske založbe razbistril in da so veseli, da imajo v načrtu za izdajo še precej knjig v okviru tako imenovanega pomurskega založništva. Urednik zbirke Monumenta Pannonica Janez Balažič je v uvodu monografije zapisal, da »čeprav je bila sprva zbirka izoblikovana zato, da na monografski ravni v matičnem in tudi srednjeevropskem prostoru uveljavi humanistično in umetniško istovetnost prostora, ji hkrati in čedalje bolj določa reprezentativnost, kajti z vsako novo knjižno izdajo se prizadevanje na poti k bralcu osmisli v sožitju in sobivanju izvirnih ustvarjalnih praks.«



Zdenko Huzjan med ustvarjanjem na lendavskem gradu

Avtorica besedila o Huzjanovem slikarskem ustvarjanju, umetnostna zgodovinarica Nadja Zgonik, je docentka za umetnostno zgodovino na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. V predavitvi slikarja je povedala, »da zaveznanost nečemu, kar obstaja že od prej in ima na neki nedoločljiv način tolikšno moč nad teboj, da te določa, je lahko zasidranost v prostoru, iz katerega izhajaš. To sta pri slikarju Zdenku Huzjanu domača Lendava in Prekmurje sploh.« Slikar v avtobiografiji tudi sam podarja usojenost in zvezanost s prostorom, do katerega čuti hvaležnost, da ga je zaznamoval.

Huzjan verjame, da je njegov slikarski razvoj rezultanta preteklosti. Zaradi tega slikarjevega priznanja so v preteklosti pisci razlagali Huzjanovo slikarstvo s pojmom »duha prostora«, vendar zajema po mnenju Zgonikove ta pojem poleg prostorske tudi duhovno komponento. To so plasti preteklega kulturnega spomina, ki se je ohranil v pokrajini in ostaja živ z ustnim izročilom, v verovanjih, ljudskih mitih, arhitekturi, slikah, kipih ... »Zgodba Huzjanove umetnosti pripoveduje o zunajčasovnosti, ki se nekako breztelesno razteza skozi pretekla obdobja človeštva, in hkrati zaveznanosti človečnosti, ki jo je kot v fizičnih delcih - rekli bi, da je dobesedno navzoča v telesu slehernika - mogoče odkriti v vsakem živem bitju. Umetnik ve, da potrebuje pri razmišljanju, da bi se zblížal s temi univerzalnimi kategorijami, posredništvo snovi,« je zapisala Nadja Zgonik v monografiji.

Ludvik Sočič je pohvalil trud Milojke Žalik Huzjan in Nadje Zgonik, oblikovanje Franca Mesariča in prizadevanje vseh, ki so pri nastanku monografije sodelovali. Po njegovem mnenju gre za monografijo, na katero so lahko vsi sodelujoči pri tem projektu ponosni. V prihodnjem mesecu bodo delo predstavili še v Murski Soboti in Ljubljani.

Jože Gabor ■

Likovni simpozij v Lendavi

## Umetnost, vino in nasmeh

### Sodeluje enajst umetnikov iz sedmih držav

**V**lendavskem gradu in njegovi okolici poteka od 20. do 29. avgusta že 29. leto zapored Mednarodni likovni simpozij Lendava 2001. Prireditelj se tako uvršča med najstarejše likovne simpozije v Sloveniji. Na tradicionalni kulturni prireditvi, ki letos poteka pod geslom Umetnost, vino in nasmeh, tokrat sodeluje enajst umetnikov iz sedmih držav.

Po besedah direktorja Galerije - muzeja v Lendavi Franca Geriča, ki je organizator simpozija, se je udeležilo v preteklih osemindvajsetih letih srečanja umetnikov v poletnih mesecih kar precej ustvarjalcev iz Slovenije in tujine, ki so obogatili steno zbirke galerije. Iz Slovenije

letos sodelujejo Suzanne Kiraly Moss, Zdenko Huzjan, Endre Gönter in Igor Banfi. Iz tujine pa so udeleženci Eshref Qahil s Kosova, Todorče Atanasov iz Makedonije, Seid Hasanefendić iz Bosne in Hercegovine, Jozsef Beneš in Peter Laszlo iz Madžarske, Gabor Biro iz Romunije in Roland Gras-

ser iz Avstrije. Gre za slikarje in grafike s precej različnim pristopom k likovnemu ustvarjanju, srečanje pa prispeva tudi k izmenjavi izkušenj in slikarskega znanja.

Ob otvoritvi simpozija so na lendavskem gradu tudi predstavili izdajo faksimila Postile pridigarja Györgya Kultsarja, ki je izšla leta 1574 v Hoffhalterjevi tiskarni v Dolnji Lendavi. Izdaja te knjige v 16. stoletju potrjuje, da je bila Lendava eno pomembnejših duhovnih središč tistega časa.

Jože Gabor ■



Slikarji med ustvarjanjem v prostorih lendavskega gradu

Od nedelje do nedelje

## Ciganovi dnevi

**L**etos je 30. obletnica smrti dr. Jožefa Cigana, ki je v mladosti živel večino časa v Žižkih in Črenšovcih, med 2. svetovno vojno se je priključil domobrancem, nato pa ga je zanesla pot na Koroško v Avstrijo, kjer je zapustil neprecenljiv delež pri ohranjanju slovenske kulture in jezika.

Da bi se svojemu rojaku oddolžili tudi domačini, je Občina Črenšovci sprejela odločitev o organiziranju Ciganovih dni. Potekali bodo od nedelje, 9. septembra, do nedelje, 16. septembra. Na prireditvah, ki se bodo zvrstile v tem času, bodo predstavili dr. Cigana kot vzgojitelja in glasbenika, pripravili bodo večer ljudske pesmi, koncert glasbenih šol in mladinskih zborov, srečanje štirih slovenskih okteto, večerni program za mlade, gostovanje zborov iz Sel na Koroškem z multimedijsko predstavo dr. Cigana in tradicionalno farno proščanje. V soboto, 15. septembra, bodo odkrili tudi spominski kip dr. Cigana. To slovesno dejanje bo opravil mariborski škof Franc Kramberger.

J. G. ■

## Lepe želje, čestitke in pozdravi

Dragi omci Marici Vaupotič iz Noršinec pri Ljutomeru čestitamo za rojstni dan in ji želimo veliko lepega - vnukinja Klauđija z Bojanamo ter pravnuka Tobias in David, ki ji pošiljata poljubčke. Dragi svak in stric Branko Lesjak! Abraham te je našel v daljni tujini. Ob tvojem jubileju ti iskreno čestitamo in želimo zdravja ter kličemo še na mnoga leta - družina Oman iz Žepovec.

Petindvajseti rojstni dan praznuje draga Sonja Kerec Merica iz Murske Sobotice. Obilo zdravja, zakonske sreče in ljubezni ji želimo iz srca - Jožica, Milan in Niko.

Dragi ženi in skrbni mamići Nadi Mesić iz Dolnjih Slavec ob praznovanju štiridesetega rojstnega dneva prisrčne čestitke in iskrena želja, da bi bila zdrava in vesela. Še na mnoga leta - mož Franc.

Dragi hčerki in sestri Sanji Jerebic iz Lipe vse najboljše ob šestindvajsetem rojstnem dnevu - oče, mama, sestra Mateja in brat Ivo. Rojstni dan je praznovala draga Regina Kuzma s Krajne. Vse najboljše, posebno pa dobro zdravje ter izpolnitev vseh želja - njeni najdražji, še posebej unuka Dominik in Doris.

Draga mama Ema Flegar iz Gradišča! Za tvoj sedemdeseti rojstni dan ti iskreno čestitamo in želimo, da bi bila srečna, zdrava in vesela ter želimo še veliko let v krogu svojih otrok z družinami!

## KUPON za brezplačno čestitko v Vestniku

Besedilo: \_\_\_\_\_

Naslov pošiljatelja: \_\_\_\_\_

**Mercator**  
Hipermarket  
Murska Sobota  
Pleso 1, Murska Sobota

### PRIREDITVE

Sobota, 1. 9. 2001 ob 10. uri

**- Žrebanje  
nagradne igre z  
ANJO RUPEL**

Na zadnji strani letaka je bil kupon za nagradno igro z nagradnim vprašanjem. Če ste odgovorili nanj in oddali kupon, bo v kančkom sreče izžrebano ravno vas. Pridite navijati zanj!

Mercator najboljši sosed

**SKUPAJ  
PROTI  
KRI MI NALU**



080-1200

**POKLIČITE!  
OSTALI BOSTE ANONIMNI**

**VESTNIK**

Značilne prekmurske in prleške jedi, 52 jedilnikov, jedilniki in solate za posebne priložnosti, recepti za drobno pecivo!

Vse to najdete v kuharski knjigi Branka Česarja

## Boug žegnajaj

ki jo lahko naročite:

- po elektronski pošti informiranje.dd@siol.net,
- po telefonu št. 02 531 19 98,
- z naročilnico:



NAROČAM  kosov knjige BOUG ŽEGNJAJ

ime in priimek

naslov

podpis

21 x 29 cm, trda vezava  
155 barvnih strani  
124 barvnih fotografij

cena: 4.500 sit + poštnina (plačilo po povzetju)

## Hotižani so se odzvali na pisanje iz Kota

# »Očitki na naš račun so neupravičeni«

**K**rajevna skupnost Hotiza se je v odprtem pismu odzvala na izjavo krajanov Kota, ki so jo objavili skorajda vsi mediji. Hotižani v svojem zapisu najprej navajajo, da so dobili informacijo o tem, da so krajanje Kota po prvi napisali še drugo izjavo, ki so jo tudi razposlali medijem in v kateri so po nasvetu posameznikov, ki so pismo prej prebrali, svoja stališča in poglede na urejanje mejne problematike in odnose med Kotom in Hotizo pred javnostjo omilili.

Po mnenju krajevne skupnosti Hotiza gre v nastopu krajanov Kota za enostransko, nepopolno, predvsem pa skrajno žaljivo in z vidika interesov Republike Slovenije škodljivo in lažno

pismom za javnost.

»Krajanje Hotize se čutimo prizadeti zaradi neupravičenih očitkov na naš račun v zvezi z načinom reševanja tako pomembne problematike, kot je potek državne meje. Dejstvo je, da smo bili prvi, ki smo takrat še v enotni krajevni skupnosti Kot, Kapca in Hotiza opozarjali v imenu vseh na nedopustno napako umika slovenske policije z našega brega reke Mure. Nikoli in nikjer nismo govorili o reciproc-

nosti pri zamenjavi ozemlja, saj je nesporno, da je več kot 90 odstotkov lastnikov navedenega ozemlja na našem bregu slovenskih državljanov. Prav tako nikoli nismo ločili državljanov na Slovenice in Madžare in zato sta nas ton in duh neobjavljene in podpisane izjave vaščanov Kota toliko bolj prizadela, kajti take izjave so škodljive interesom vseh nas, ki živimo ob Muri, še bolj pa škodijo dobremu sožitju slovenskega naroda in madžarske narodnosti,« so v odprtem pismu zapisali Hotižani s podpisom predsednika krajevne skupnosti Hotiza Štefanom Sobočanom. Krajanje Kota tudi pozivajo na pogovor tako o meji kot vseh problemih, ki žulijo krajanje, to pa so čistilna naprava, varovanje okolja, kraja gramoza, razvoj turizma in še kaj, pisce prve neobjavljene izjave pa pozivajo, da naj zberejo pogum in jo predstavijo tudi slovenski javnosti.

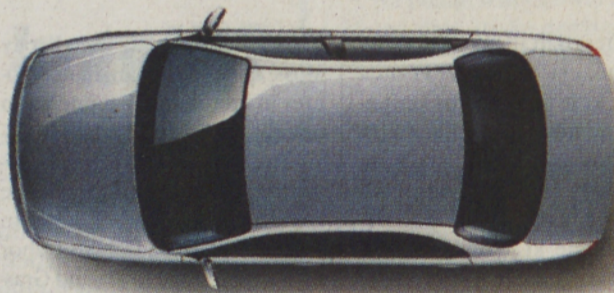
M. H. ■

## Sejem je mrtev, živel sejem

Foto: Natalija Juhnov ■



## Konkurenca nas spet gleda zviška...



... naše cene so namreč še nižje!

**KIA KIA MOTORS**  
080 2001 www.kia.si

**SEPHIA** zdaj cenejša še za 300.000 tolarjev!\*

\* cena s pritranskom in garancijo 3 leta / 100.000 km že od 1.796.790,00 SIT dalje

**KIA**  
KREDIT  
LEASING

AVTOHIŠA MEŠKO d.o.o., MURSKA SOBOTA, 02/530 03 50 AVTO-R CVEN d.o.o., LJUTOMER, 02/584 96 60  
P&D AVTO d.o.o., MARIBOR, 02/450 24 50 AVTOSERVIS POTOČNIK s.p., MARIBOR, 02/234 40 43 PAAM AVTO d.o.o., ZAVRČ, 02/780 10 41



## SPOŠTOVANI BRALCI,

le malo časa nas loči od prireditve NAJ...DOMAČIJA 2001. Glavni pokrovitelj akcije TONDACH SLOVENIJA ponuja Vestnikovim bralcem še eno možnost, kako si lahko pridobijo 2000 kosov naravne opečne kritine BOBROVEC. Kaj je treba storiti?

Na priložen kupon zapišite pravilni slogan in ga pošljite na naslov: VENERA, agencija za trženje, Ulica arhitekta Novaka 13, Murska Sobota. Kupon bomo objavili še dvakrat, in sicer 30. avgusta in 6. septembra. Kupone zbiramo do 13. septembra, žrebanje pa bo v nedeljo, 16. septembra, na sklepni prireditvi Naj... domačija 2001.

## V VAŠIH ROKAH JE

DA POSKRBITE ZA NARAVNO OPEČNO KRITINO

**TONDACH**

SLOVENIJA

TONDACH Slovenija, podjetje za izdelavo in prodajo opečne kritine, Ulica arhitekta Novaka 13, Murska Sobota, 02/530 03 50

## KAJ JE V VAŠIH IN NAŠIH ROKAH?

Da poskrbimo za \_\_\_\_\_

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Naslov \_\_\_\_\_

Letošnji javni razpisi za kmetijstvo

# Roki se iztekajo

Največ sredstev letos za obnovo vinogradov

V skladu z Uredbo o programih kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja za leto 2001 je objavila Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja več javnih razpisov, katerim se bo v septembru in začetku oktobra iztekel rok za oddajo vlog. Vse, ki želijo kandidirati za razpisana sredstva, opozarjamo, da pohitijo z oddajo vlog.

Javni razpis za spodbujanje usposabljanja pašnikov se izteče 5. septembra, za to je letos namenjenih dobrih 75 milijonov tolarjev, upravičenci do sredstev pa so fizične in pravne osebe, ki opravljajo kmetijsko in živilsko dejavnost. Do 5. septembra morajo oddati vloge tudi vsi tisti, ki kandidirajo za sredstva za izvedbo komasacij. Za komasacije je letos na voljo nekaj več kot 83 milijonov tolarjev. Že v torek, 28. avgusta, pa je potekel rok javnemu razpisu za sofinanciranje programov prestrukturiranja živilstva.

Vloge za sofinanciranje prestrukturiranja in prenove kmetij morajo oddati upravičenci do 15. septembra. Za sanacijo kmetij (ukrep E2/E3) je po tem razpisu na voljo do 100 milijonov tolarjev nepovratnih sredstev in do 100 milijonov tolarjev ugodnih posojil Javnega sklada za regionalni razvoj in ohranjanje posejnosti slovenskega podeželja, za prestrukturiranje kmetijskih zadrug (ukrep F) pa je na voljo do 180 milijonov tolarjev nepovratnih sredstev, do 200 milijonov tolarjev ugodnih posojil in 85 milijonov tolarjev jamstev iz virov omenjenega javnega sklada.

Tisti, ki so v letu 2001 uredili nasade jagod, lahko zaprosijo za podporo do 1. oktobra, za to pa je letos na voljo 20 milijonov tolarjev. Prav tako 1. oktobra se izteče rok za oddajo zahtevkov za dodelitev podpore za obnovo sadovnjakov in oljčnikov, za kar je razpisanih 230 milijonov tolarjev. Največ sredstev so namenili za obnovo vinogradov, saj je za sofinanciranje letošnjih obnov na voljo 536,5 milijona tolarjev, za ureditev nasadov špargljev pa je na voljo 2,5 milijona tolarjev. Za obnovo vinogradov in ureditev nasadov špargljev se rok za oddajo vlog prav tako izteče 1. oktobra.

Ludvik Kovač ■

## V kmetijskem ministru premalo posluha za orače



# Ne gre za velika sredstva

Državno prvenstvo v oranju, ki bo od 6. do 9. septembra na Pragerskem, bo skromnejše kot prejšnja leta, ogrožen pa je tudi odhod slovenskih oračev na svetovno prvenstvo na Dansko. Vse to je posledica neustreznega odnosa, ki ga ima ministru za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano do tega področja dejavnosti.

Zveza organizacij za tehnično kulturo Slovenije je težave predstavila na tiskovni konferenci v okviru letošnjega kmetijsko-živilskega sejma, organizatorji teh tekmovanj pa so sestavili celo javno pismo in v njem pozvali ministru za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, da vendarle zagotovi denar tudi za to področje dejavnosti.

Ironija je toliko večja, ker ne gre za velika sredstva, saj bi potrebovala ZOTK-a za tekmovanja v oranju na vseh ravneh, za us-

posabljanje nosilcev izobraževanja za varno delo s traktorskiimi priključki in za drugo usposabljanje letno le okoli 10 milijonov tolarjev, za pripravo državnega prvenstva ter za udeležbo na svetovnem prvenstvu pa le nekaj milijonov tolarjev.

Če slovenski orači letos ne bi sodelovali na svetovnem prvenstvu na Danskem, bo propadla tudi kandidatura naše države za organizacijo svetovnega prvenstva leta 2013.

L. K. ■

## Suša in poslanci

# Bomo dobili še en interventni zakon?

Odbor DZ za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je na deseti izredni seji, ki je potekala na sejnišču v Gornji Radgoni, obravnaval posledice lanskih in letošnjih naravnih nesreč, predvsem suše, in ukrepe za njihovo odpravo. Odbor je pozval vlado, da najkasneje do 15. septembra v celoti zagotovi sredstva za odpravo posledic po lani sprejetem interventnem zakonu (torej ne le obljubljenih 1,6 milijarde, ampak tudi še preostalih 1,8 milijarde tolarjev), in ji predlagal, da pripravi interventni zakon o posledicah suše, pozebe in neurij s točo za leto 2001, DZ pa naj o tem odloča septembra po hitrem postopku.

V razpravi je večina poslancev vztrajala, da mora vlada takoj izplačati 3,4 milijarde tolarjev, kolikor jih še dolguje po lanskem zakonu, veliko besed pa so namenili tudi vprašanju, kdo je kriv za nastali položaj. Pri tem so predvsem poslanci opozicijskih strank za to krivili sedanjo vlado, Geza Džubana pa jih je spomnil, da je bila prva napaka storjena že v času prejšnje vlade, ki jo je vodil Andrej Bajuk, saj ni izplačala obljubljenih 4,6, ampak le 3 milijarde tolarjev.

V drugem delu seje so predstavniki Kmetijsko-gozdar-

ske zbornice Slovenije, ministerev za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (tudi minister Franci But), okolje in prostor ter finance, Biotehniške fakultete Univerze v Ljubljani, Fakultete za kmetijstvo Univerze v Mariboru, Urada za meteorologijo Agencije RS za okolje in drugi poslance seznanili s posledicami letošnje suše.

Po prvih informacijah je suša tokrat zajela širše območje kot lani, posledice vročega in suhega vremena pa so najbolj prizadele Pomurje, Podravje, Dolenjsko, Belo krajino in

Primorsko. Zavrnjeno je bilo tudi mnenje, ki se je razširilo v javnosti, da so za drastično znižanje podtalnice krive hidromelioracije.

Ob predlogu, naj vlada pripravi interventni zakon o letošnjih posledicah pozebe, neurij s točo in suše, so člani odbora še sklenili, da mora vlada na podlagi poročila o višini škode za leto 2001 oceniti, ali je potreben rebalans proračuna za leto 2001. Odbor je še predlagal, da naj ministru za okolje in prostor na podlagi meteoroloških podatkov opredeli območja prizadetosti in popisa ter določi poljščine, ki jih je treba popisati. Podprli pa so tudi predlog KGZS, da vlada ustreznim ministrom naroči pripravo predloga za zmanjšanje plačila davkov in prispevkov iz kmetijske dejavnosti ter za pokojninsko in invalidsko ter zdravstveno zavarovanje.

se ■

## Posledice letošnje suše hujše od lanskih

# Ponekod povsem uničeni pridelki

Letošnja suša je prizadela večji del Slovenije kot lani in posledice so hujše. Tako so ugotovili v kmetijski svetovalni službi, ki je popisala stanje na dan 22. 8. 2001, z razmerami pa se je že seznanila tudi slovenska vlada. Pomanjkanje vlage za rast rastlin je bilo že v juniju čutiti v Pomurju in Beli krajini, vendar takrat večje škode še ni bilo. Zaradi nadaljevanja vročega in suhega vremena se je stanje v kmetijski pridelavi poslabševalo in škoda je bila iz dneva v dan večja.

V Pomurju je suša najbolj prizadela koroza, kjer je ocenjena škoda na večjem delu površin od 50-do 80-odstotna, na manjšem delu površin pa so posevki tudi povsem uničeni. Podobne ocene škode so tudi pri sladkorni pesi, oljnih bučah in na travniških površinah, zelo pa so prizadeti tudi

trajni nasadi, predvsem sadovnjaki in mlajši nasadi vinske trte. Izpad pridelka sadja bo letos izredno velik, saj ga je del spomladi že pobrala pozeba, svoje je dodala suša, zaradi močne pripeke pa so se pojavili tudi ožigi na sadju, ki prisilno dozoreva in odpada.

L. K. ■

## Turnišče: cene pujskov

Minuli četrtek so prodajali na sejmu v Turnišču 32 pujskov, starih do 10 tednov in težkih do 30 kilogramov.

Za žival so zahtevali od 8.000 do 11.000 tolarjev, vendar pretiranega povpraševanja ni bilo, saj je lastnike zamenjalo le 8 pujskov.

## Letna predstavitev mladih bikov lisaste pasme

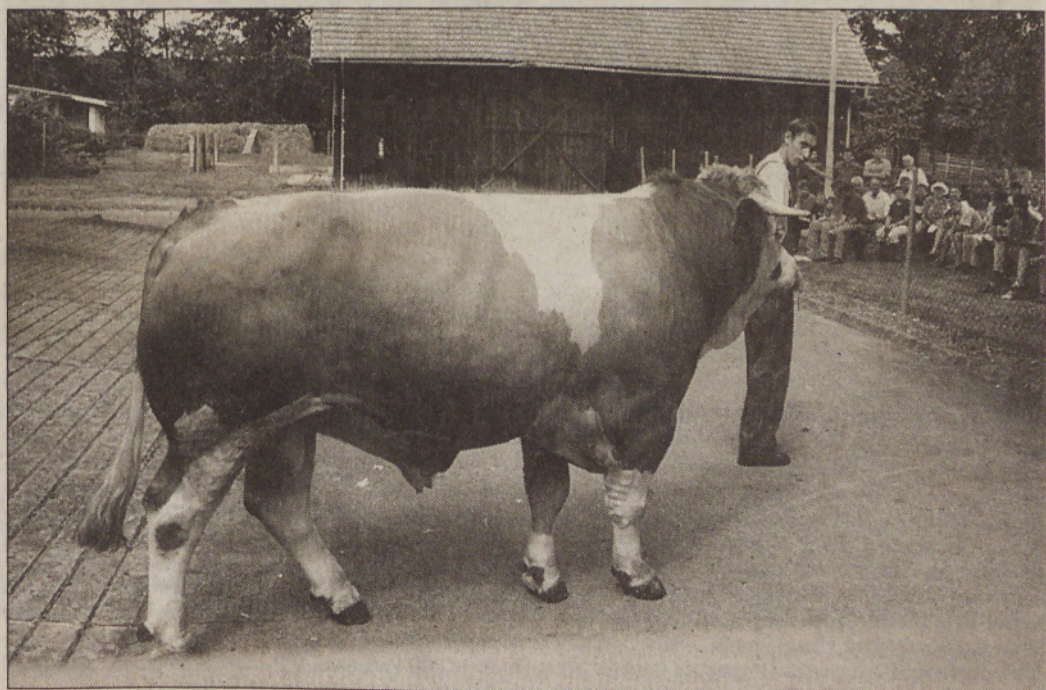
# Zadnji sprehod bika Reša

Konec prejšnjega tedna je bila na dvorišču Kmetijsko-gozdarskega zavoda Murska Sobota letna predstavitev bikov tega osemenjevalnega središča. Že po tradiciji je bila predstavitev bikov vselej v mesecu maju, letos pa sta to preprečila strah oziroma preventiva pred vnosom slinavke in parkljevke.

Letna predstavitev bikov pomeni praznik za stroko, katere delo se začne z odbiro in načrtno osemenitvijo bikovskih mater lisaste pasme po Sloveniji, z direktnim testom bikov od 165. do 365. dneva starosti ter oceno Republiške komisije za oceno in odbiro bikov za osemenjevanje. Prav tako je to dosežek za rejce bikovskih mater, katerih biki so vključeni v osemenjevalni center.

Direktor Kmetijsko-gozdarskega zavoda Murska Sobota Jano Slavic je pozdravil rejce in goste, posebej še iz sosednje Avstrije in Hrvaške, komentiraje ob predstavitvi mladih bikov lisaste pasme pa so imeli Franc Šonaja, vodja selekcijske službe pri KGZ Murska Sobota, Ciril Zaplotnik, predsednik republiške komisije za oceno in odbiro bikov za osemenjevanje, prof. dr. Jože Osterc kot član te komisije ter Marjan Špur, strokovni tajnik za lisasto

pasmo. Ti biki so večinoma s 100-odstotnim deležem lisaste



## Cene krmil in vitaminsko-mineralnih dodatkov v kmetijskih trgovinah

SKZ Ljutomercan, prodajalna Ljutomercan	tovarniško ime	pakiranje	mpc / kg
pu-predstarter	10/1	123,00	
pu-starter	10/1	76,00	
pu starter	40/1	76,25	
s-doj	40/1	53,25	
bek 1	40/1	53,50	
super bek 35	10/1	84,00	
super bek 35	40/1	84,00	
tl-starter	10/1	62,00	
tl-starter	40/1	61,75	
tl-pit 1	40/1	38,00	
super-u-3	40/1	59,00	
bro-starter	10/1	71,00	
bro-starter	40/1	71,00	
bro-finišer	10/1	70,00	
ns-k (za nesnice)	10/1	65,00	
ns-k (za nesnice)	40/1	65,00	
krmilo za kunce	10/1	61,00	
vitaredin	2/1	225,00	
kostovit	2/1	320,00	
živilska sol	50/1	26,00	
kravimin 6 bio Zn	5/1	146,00	
kravimin 6 bio Zn	25/1	140,00	
pravimin 1	5/1	225,30	
pravimin 2	5/1	204,00	
pravimin puj	25/1	260,00	
pravimin pit	25/1	210,00	
sončične tropine	33/1	46,00	
sojine tropine	50/1	74,00	
bučne pogače	50/1	80,00	
pšenični otrobi	30/1	23,00	
koruza	50/1	40,00	
pesni rezanci	35/1	31,50	
mlečni nadomestki:			
intaler 1	25/1	310,00	
isilac	25/1	244,00	
frelac	25/1	180,00	
Agroprema Poljošnik M. Sobota, Industrijska ul.			
tovarniško ime	pakiranje	mpc / kg	
pu-starter, briketi	10/1	102,85	
bek 1	30/1	63,72	
bek 2	30/1	61,20	
tl-starter, briketi	10/1	83,92	
bro-starter, briketi	10/1	90,23	
bro-finišer, briketi	10/1	83,92	
ns-k (za nesnice)	10/1	70,92	
krmilo za kunce	10/1	75,72	
pravimin 1	5/1	231,30	
pšenični otrobi	40/1	26,70	

tih let, to pa je rezultat načrtnega selekcijskega dela.

Predstavljena sta bila tudi dva mlada bika z 41- in 100-odstotnim deležem krvi RH, ki pa sta namenjena za oplemenjevanje lisastih plemenic z visoko mlečnostjo ter za osemenjevanje uvoženih telic pasme RH. Na koncu je bil predstavljen še bik REŠ 120743, ki je eden najlepših bikov kombiniranega tipa, star pa je 11 let.

## Nov športni center v Stanjevcih

## Investicija vredna 20 milijonov

Več kot dva tisoč ur prostovoljnega dela domačinov



Polem ko je župan Šlihthuber prerezal otvoritveni trak, se je pomeril v melanju na koš, a je bil tako kot Džuban, Nemeo in Kalamar neuspešen. Foto: T. K.

V okviru praznika občine Gornji Petrovci je bila v Stanjevcih slavnostna otvoritev športnega centra. Le-tega sestavljajo nogometno in košarkarsko igrišče ter nove slačilnice, igrišče pa bo uporabljal predvsem Klub malega nogometa Stanjevci, čeprav bo na voljo tudi vsem občanom. Športni center je bil dolgoletna želja vaščanov, ker je staro igrišče od vasi odsekala železniška proga. Izvajalec del je bilo podjetje Primorje iz Ajdovščine, gradbeni odbor pa je vodil Stanko Kozic. Z vodstvom Primorja je občina hitro našla skupni jezik ter dogovor o zagotavljanju materialnih in finančnih sredstev za dokončanje projekta. »Res je,« je priznal župan Franc Šlihthuber, »da je vrednost centra zelo velika: okrog 20 milijonov tolarjev in morda še več, toda bistveno je, da smo se znali pogajati, dogovoriti in s prijatelji izpeljati ta projekt.« Zahvalil se je vsem tistim, ki so za plačilo odstopili zemljišča, to pa so bili: Irena Kološa, Irena Smodiš, Gizela Bagar in Milan Panker ter Drago Škerlak iz Stanjevca, Ludvik Smodiš iz Murske Sobotne, Irena Smodiš iz Strunjana in Ernest Smodiš iz Koprca. Projekt je izdelala firma Ratnik iz Murske Sobotne, k hitri ureditvi športnega centra, kamor spadata še otroško igrišče in ribnik, pa so prispevali tudi domačini iz Stanjevca, ki so vložili več kot dva tisoč ur prostovoljnega dela, na dan akcije pa se jih je zbralo tudi več kot trideset. V imenu vasi se je predstavnica Štefka Banko javno zahvalila Stanku Kozicu, predstavnik malonogometnega kluba Stanjevci Darko Škerlak pa je Šlihthuberju in Kozicu v zahvalo podaril sliko. Po otvoritvi je bilo še malce zabave za gledalce, saj so se pomerili v melanju na koš gornjepetrovski župan, podžupan občine Puconci Ernest Nemeo, župan občine Grad Daniel Kalamar, Stanko Kozic in poslanec Geza Džuban, koš pa je edini zadel le Kozic.

Tomo Koleč ■

## Na kratko

## Lenart

V podjetju Letnik - Saubermacher poteka že tretji mesec testni pilotni projekt ločenega zbiranja odpadne plastike. Zanj so se odločili, da bi zmanjšali obremenjevanje okolja z odpadno plastiko in tako pripomogli k bolj urejenemu okolju in videzu mesta Lenart. Zadnji poskusni odvoz so opravili prejšnji četrtek, v naslednjih dneh pa bodo analizirali projekt in se odločili, kako naprej. (F. Br.)

## Sedemdeset let PGD Pečarovci



Prostovoljno gasilsko društvo Pečarovci je uradno staro sedemdeset let. Ta jubilej so gasilci skupaj z drugimi kolegi iz občine in gosti proslavili minul nedeljo pri vaško-gasilskem domu. Neuradna letnica nastanka gasilstva v Pečarovcih je verjetno še starejša, saj - kot je omenil predsednik OZG Puconci Štefan Sočič - je v kronikah omenjeno, da so imeli v Pečarovcih že leta 1905 gasilsko opremo. Sedaj društvo zelo dobro sodeluje s turistično-športno-kulturnim društvom, posebej pa je bil pohvaljen predsednik PGD Pečarovci, vsestransko aktivni Karel Žekš, sicer tudi svetnik puconške občine. V imenu le-te je spregovoril Evgen Sapač, ki je pokritiziral odnos države do gasilstva: »Država nam je zadnje čase velika mačeha. Več ji dajemo, kot od nje dobimo, to pa zato, ker zakone sklepajo ljudje, ki nikoli niso oblekli gasilske uniforme ali se udeležili gasilske akcije.«

Podeljnih je bilo tudi več vrst priznanj. Priznanje III. stopnje območne gasilske zveze so dobili Franc Zelko, Jožef Horvat, Jože Horvat, Štefan Fekonja in Albert Hajdinjak. Plaketo gasilskega veterana so prejeli Karel Grah, Aleksander Sever in Zoltan Horvat, plaketo pa PGD Pečarovci. Odlikovanje plamenica III. stopnje sta dobila Janez Bačič in Karel Žekš, plamenico II. stopnje pa je dobilo od Gasilske zveze Slovenije PGD Pečarovci. V kulturnem programu so nastopili najmlajši Pečarovčarji, Goran na sintetizatorju in Pevski zbor Pečarovci pod vodstvom Mire Huber. T. K.

## V Terbegovcih podrli 270 let staro »prešo«, stoječo ob utečeni izletniški cesti

## Danes podiramo, jutri bomo gradili

## Stene bile pletene na prastar način

Vedno več domačih ali tujih turistov obišče videmsko območje. Veliko jih zanima tudi naša prvobitna bivalna kultura. In dogaja se, da rušimo stavbarsko dediščino, celo tam, kjer se ustavlja vedno več turistov. To se je zgodilo letos v Terbegovcih. Podrta je bila 270 let stara stiskalnica grozdja. Bila je etnološka dragocenost in stala je tik ob izletniški cesti.

Na žalostno usodo starožitnega poslopja in stiskalnice v Terbegovcih nas je opozoril Jakob Kreft iz Sovjaka. Prizadeva si, da bi ohranili v tamkajšnjih naseljih vsaj nekaj primerkov

nekdanjega stavbarstva. In konča se pri denarju. Tako je bilo tudi pri Martinu in Ani Reintaler v Terbegovcih št. 5. Podrta je bilo poslopje, spleteno na prastar način iz »protja«. Za pletenje sten so bile uporabljene očične mlade smrekove veje. Pletlo se je od spodaj navzgor, tako da so veje polagali izmenično od zunanje in notranje strani.

Postavljali so več vmesnih tramov. Stene so z obeh strani ome-

tali z ilovico, ki so ji primešali slamo ali pleve.

V poslopju je stala stara stiskalnica za sadje in grozdje. Lastnika nista imela denarja za vzdrževanje in sta se odločila za prodajo. Za nakup se je zanimalo več oseb in tudi Turistično društvo Sv. Jurij ob Ščavnici s sedežem na bližnji Stari Gori. Tam imajo etnografski muzej in na novo postavljen mlin na veter. Do kupčije ni prišlo. Lastnika sta ponudila »prešo« bližnjemu sosedu, ki jo je porušil. V nasprotnem primeru bi jo porušil sneg prihodnje zime. Tako je bila namreč dotrajana.

Po toči zvoniti je prepozno. Slovenska posebnost je, da pustimo etnološke ali druge kulturnozgodovinske spomenike uničiti in potem zgradimo nove!

Bogati smo, mar ne?

F. Š. ■



Posebnost Reintalerjeve »preše« so bile tudi na poseben prastar način spleteno stene. Foto: J. Kreft



Tega 250 let starega etnološkega spomenika v Terbegovcih od nedavnega ni več. Ob njem je bila starožitna mlaka. Mimo so se vozili ali pešali štivilni turisti in si jo z zanimanjem ogledovali. Foto: F. Š.

## Obisk poslednjega doma v Lončarovcih na Goričkem

## Prijazen, domač spomin

## Nagrobniki iz davnine

Dogajalo se je že, da sem včasih s pisano besedo pohvalil to ali ono starožitnost. Pisal sem o potrebnem spoštovanju vrednih etnoloških ostalin. In to je spodbudilo naše ljudi, da so staro kmalu povsem zamenjali z novim. Upam, da tokrat ne bo tako. O nagrobnikih iz davnine teče beseda.

Poletje je čas dopustov, izletov, obiskov svojcev. In prav v Prekmurje in Prekijo se pripelje ob tem času tudi veliko izseljen-

cev z vseh koncev sveta. Tu so se rodili in rodna gruda jih vabi in s seboj pripeljejo še potomce. Mnogi ob tej priložnosti obiščejo vaško pokopališče; poslednji dom preminulih svojcev. Tako kot arhitektura domačij, se razlikujejo po obliki na posameznih območjih tudi nagrobniki. Prvobitni so leseni, železni, drugi iz belega ali črnega marmorja ... Najbolj minljivi, a najlepši so prvobitni leseni križi. Pozornost so mi nedavno pritegnili leseni nagrobniki s strehico.

Uzrl sem jih na pokopališču v Lončarovcih na Goričkem. In fotografiral sem jih. Napisi na njih so vrezani v les. A pomemben je prijazen, domač spomin. In tudi preprosto cvetje ob njem

F. Š. ■

Na kratko  
Gaberje

Krajevna skupnost in Kulturno društvo Zarja Gaberje sta po dobrem desetletju ponovno organizirala praznik krajevne skupnosti. Pripravili so tudi sprevod po vasi, v katerem so prikazali stare vaške običaje. Na slovesnosti sta zbrane nagovorila predsednik KS Ignac Prendl in podpredsednik Janez Gönc, ki sta orisala dosežke KS in opozorila na problem meje na reki Muri. V kulturnem programu so se predstavili predvsem domači člani kulturnega društva: odrasla prekmurska in madžarska folklorna skupina, recitatorki, novopečena humorista Trezika in Miš ter ritmična skupina s Kapce. Ob koncu so se vsi skupaj povseselili in zapeli ob zvokih ansambla

Millennium. (Tatjana Bogdan)

## Lutverci

V PGD Lutverci, ki so ga ustanovili 1938. leta, deluje več kot trideset mladih. Njihova deseti- na letošnjem letu že dvanajst različnih pokalov. Gre za desetino, ki je ena boljših na širšem gornjeradgoneskem območju in si želi prihodnje leto na državno gasilsko tekmovanje. Sicer pa so mladim lutverskim gasilcem (v zahvalo za požrtvovalnost) omogočili enodnevno letovanje v Moravskih Toplicah. (F. Kl.)

## Cerkvenjak

Na območju cerkvenjaške občine so imeli akcijo zbiranja kosovnih odpadkov. Letos so jih

učinkuje domače. V njem je spomin na minula desetletja. A najlepše spomenike pravzaprav nosimo v svojih srcih; v neiztrohnjenem spominu na mame, očete, sestre, brate ..., na umirjeno otroštvo v rojstni vasi, daleč vstran od »ponorelega sveta ...«

## Odranci

Pisni zgodovinski viri omenjajo Odrance prvič 1322. leta. Gre za lastniški zapis, ki je shranjen v Madžarskem državnem arhivu v Budimpešti. Od tam so dobili fotokopijo tega dokumenta, ki je sicer napisan v latinščini. Kmalu ga bodo dali prevesti in v raznih predstavitevnih publikacijah se bodo sklicevali na to letnico. Sicer pa so Odranci kraj, kjer živi kar 1.800 občanov, in so največja pomurska vas. (J. Ž.)

**Apače – gradbišče**

# Septembra asfaltiranje

**CP Maribor in M. Sobota gradita cesto skozi Apače pri Gornji Radgoni**

**C**esto Trate-G. Radgona že nekaj let gradijo etapno, za njeno dokončanje namreč vedno zmanjka denarja. Če bi bila to prometna povezava državnega pomena, bi obnova potekala hitreje, ni pa nujno, kajti kljub vsemu so vse te ceste preveč oddaljene od Ljubljane in od finančnega vira. Po večletnem premoru so letos poletni vendarle začeli graditi najbolj kritičen odsek skozi Apače.

Junija so začeli z deli, ki potekajo po načrtih GRADING-a iz Maribora (za cestišče) in HIDROSVET-a iz Ljubljane (za kanalizacijo). Na gradbišču sta dva izvajalca, kajti gradnja ceste v dolžini 1800 metrov je razdeljena med dve podjetji. 750 metrov iz smeri Gornje Radgone gradi Cestno podjetje Murska Sobota, 1150 metrov s strani Trat pa Cestno podjetje Maribor. Med podjetjema mora biti veliko usklajevanja, je povedal Darko Kočar s CP Maribor, kajti material iz izkopov, ki jih opravlja eno podjetje, potrebuje pri gradnji nasipov drugo podjetje. Vrednost vseh del je 145 mio sit, oboji pa naj bi začeli z asfaltiranjem že septembra.

Ta čas sicer ne kaže, da bi bili z deli tako daleč, kajti središče Apače je podobno velikemu gradbišču.

Kot je pojasnil Franc Matjašec iz CP M. Sobota, bo cestišče znižano za 10 do 15 cm, razlog

pa so pločniki in vhodi na dvorišča hiš ob cesti – če tega ne bi storili, bi bili pločniki previsoki. Ker je bila »posteljica« preslaba, so morali opraviti dodatne izkope in utrditi podlago cestišča z drobljencem, ki ga vozijo iz dokležovske gramoznice (Mariborčani vozijo gramoz iz svoje gramoznice, prav tako bodo iz svoje baze vozili asfalt).

Čeprav ta čas ne kaže tako, bodo tudi soboški cestarji sep-

tembra začeli z asfaltiranjem in z deli končali konec oktobra, je zatrdil Matjašec.

Mariborčani bodo začeli asfaltirati svoj odsek ceste v prvem tednu meseca septembra in z deli končali že 20. septembra.

**Besedilo in posnetki: BERNARDA B. PEČEK ■**

Mariborčani bodo z deli končali 20. septembra.



Mariborčani bodo z deli končali 20. septembra.

**Trate so strmina nad reko Muro in povirjem Ščavnice**

## Stoletja povezanosti z avstrijskim Cmurekom

**Številni slovenski kraji imajo imena po trati**

**T**okrat me je pot pripeljala na Trate, ki se strmo vzpenjajo nad reko Muro in nad avstrijskim mestecem Cmurekom, ki je stoletja vplival na razvoj našega zaledja. Tukajšnji prebivalci si tam od nekaj iščejo delo, se izobražujejo v obrti ... In s Trat se ti odpre pogled daleč po avstrijski ravnini in gričevju v ozadju.

Trate so razložno naselje po podolžnih slemenih, ki se vlečejo vzporedno med reko Muro in povirjem Ščavnice. Z zahoda povezuje naselje cesta iz Šentilja, z juga od Lenarta. Tu se prelizeta v eno, ki se v strmi vijugi spušča proti reki, naprej po Apaški dolini in čez most, ki vodi v Avstrijo. Na tem območju se stikajo občine Gornja Radgona, Sv. Ana, Lenart, Šentilj. Na Tratah živi okoli 300 pre-

bivalcev. Ubadajo se s kmetovanjem in vinogradništvom. Zaposleni so v 30 kilometrov oddaljenem Mariboru, 15 kilometrov oddaljenem Lenartu ali v avstrijskem Cmureku in okoliških krajih. Ni še dolgo čas, ko so tam mnogi delali »na črno«. Niso bili deležni socialnega zavarovanja in so ostali ob poškodbah pri delu breme naše države. S poostrojitvijo ustreznih zakonov so se razmere izboljšale. Na tem

območju je včasih živelo tudi veliko kočarjev, viničarjev, najemnikov. In tu so se rojevali hlapci, dekletke, berači ...

Nad mednarodnim mejnim prehodom Trate se z griča razgleduje grad Zgornji Cmurek. Danes je v njem psihiatrična bolnišnica, katere glavni sedež je v gradu Hrastovec. Tam in v omenjenem gradu živi okoli 600 bolnikov. Grad Zgornji Cmurek je pozidal od leta 1145 do 1170 Burkart Koroški. Prvič je omenjen 1145. Svojtčas so imeli graščino v posesti tudi Celjski grofje.

Zanimivo je, da je v Sloveniji kakih 30 krajev z imenom Trata.

Travnik. Sedem jih je z imenom Trate in še nekaj je podobnih imen.

F. Š. ■

### Črenšovci

Krajani, ki imajo svoje domačije ob ulici Osobodilne fronte v Črenšovcih, to je ob regionalni cesti Črenšovci-Turnišče, so prepričani, da bi bilo treba in koristno tudi tamkaj urediti pločnike. Ker ta hip gradijo kanalizacijsko omrežje, se jim zdi, da je sedaj najugodnejša priložnost za to naložbo, in to so s posebnim dopisom, ki ga je podpisalo okrog dvajset stanovalcev v tej ulici, sporočili tudi občini.

J. G. ■

### Nov križ v Gančanih



Leta 1926 so vaščani sredi rodovitnih polj v Gančanih postavili križ v zahvalo za srečno vrnitev iz prve svetovne vojne. Nabožno znamenje je z leti načel zob časa, zato so se v gančanskem kapelskem odboru in krajevni skupnosti odločili za postavitev novega križa iz granita. Tega je blagoslovil (ob asistenci kaplana Dejana Horvata in domačina, sicer pa križevskega župnika, Štelana Vinkoviča) beltinski župnik Jože Hozjan. Na slovesnosti so peli ljudske pevke in moški pevski pevski zbor iz Gančan. (T. H.)

### Problem pitne vode

## Ženske perejo perilo ponoči

**T**udi občina Hodoš sodi med tiste, ki imajo hude probleme s pitno vodo. Stanje pa se zaradi suše še slabša. Zaradi pomanjkanja jo morajo večkrat na dan voziti tudi s cisterno. »Poleg tega je vodovodno omrežje staro že 24 let in lahko se kaj zgodi,« je povedal župan. Svetniki so povedali, da je pitna voda izredno slabe kakovosti tudi na dolnjem Hodošu, kjer iz pip teče rjava voda. Projekte za novo vodovodno omrežje že imajo, za te namene pa bodo poskušali dobiti nekaj sredstev iz programa Phare.

Poleg tega, da taka vodo ni uporabna za pitje in kuhanje, je ne morejo uporabljati niti za pranje perila. Ženske so ugotovile, da ponoči teče boljša voda, zato vstanejo sredi noči, okoli treh, in perejo perilo. Da je vsaj bolj belo. Problematiko so omenili tudi zaradi tega, ker so se morali dogovoriti o ceni pitne vode. Strinjali so se, da zaradi slabe kakovosti pitne vode ne morejo postaviti visoke cene. »Zato občina,« kot je povedal župan, »pokrije več kot 50 odstotkov stroškov za vodo. Stroški pa se s tem, da pitno vodo dovažajo, še povečajo, saj stane vsaka vožnja cisterne 5000 tolarjev.« Cena za kubični meter vode je tako po novem 40 tolarjev.

Na seji so se tudi odločili, da bodo odkupili poslovni delež RRA Mure, d. o. o., obravnavali pa so tudi javni razpis za dodelitev sredstev za ustvarjanje gospodarske osnove za avtohtono narodno skupnost za leto 2001. Župan je ob tem poudaril, da se žal narodnostni politiki madžarske narodnostne skupnosti med seboj ne morejo dogovoriti. Ker pomurski Madžari nimajo pravega vodstva, sploh ne morejo v korak z italijanskimi predstavniki. Neenotnost slovenskih Madžarov pa s pridom izkoriščajo slovenski Italijani in tako so v parlamentu izglasovali, da je sedež Sklada v Ribnici.

Na razpis za posojilo se lahko prijavijo upravičenci iz prekmurskih občin: Lendava, Dobrovnik, Moravske Toplice, Hodoš in Šalovci, ki bodo sredstva namenili za razvoj kmetij in dopolnilnih dejavnosti na njih ter za začetne investicije v proizvodne in storitvene objekte ter opremo.

A. Nana Rituper Rodež ■

### Delček Sahare pred soboško Diano



Tako bi lahko rekli polkrožni zelenici na fotografiji, ki so jo spomladi letos sicer prekopal ter zasadil rože in gromovnice, toda potem nihče ni poskrbel (zalival), da bi iz tega tudi kaj nastalo. No ja, čistilke so sproti pometale oblance, ki so jih potrosili po zelenici. Foto: J. B.



Ta cesta se s Trat strmo spušča proti reki Muri. Spodaj leži avstrijski Cmurek z obsežnim zaledjem. Foto: F. Š.

Ste vedeli, da spada hmelj v družino konopljevka?

# Dan med obiralci zelenega zlata

Le kje stroji ne bodo izpodrinili človeških rok?

**P**ravijo, da je hmelj azijska rastlina in da so ga poznali pred našim štetjem. Uporabljajo ga predvsem v pivovarnah. Nekoč so ga za svoje potrebe gojile pivovarne same, nato so pridelavo opustile in odtlej gojijo hmelj kmetijci (pravne in fizične osebe), in sicer na območjih, kjer najbolj uspeva.

V Sloveniji je hmelj stara kultura. saj so ga v bližini Škofje Loke gojili že 1156. leta. Pridelava hmelja se je sicer najbolj razmahnila na območju Savinjske doline. Tam pridelan hmelj je znan po vsem svetu, glavni kupci pa so: Nemčija, Anglija, Avstrija, Švica, Amerika, Japonska ... Večina slovenskega hmelja gre v izvoz, saj ga domače pivovarne porabijo le okrog deset odstotkov. Delež slovenskih hmeljnih površin znaša v primerjavi z vsemi svetovnimi gojišči hmelja 2,8 odstotka, slovenski pridelek pa predstavlja 3,3 odstotka svetovne pridelave. Naši hmeljarji gojijo sicer več vrst hmelja, prevladujeta pa savinjski golding in aurora. Površina obdelanih hmeljišč v Sloveniji znaša v letu 2001 1.800 hektarjev, od tega je 150 hektarjev prvoletnih nasadov, s katerih pridelka še ne obirajo.

V Sloveniji pa ne pridelujemo hmelja le v Savinjski dolini, ampak tudi na nekaterih drugih območjih, na primer na prujskem



Vrščike hmeljnih vencev, ki se ne odtrgajo od žic, odstranijo ročno s tega pet metrov visokega odra, ki ga vleče traktor.

in ormoškem. Obiskali smo Pomurcem najbližje hmeljišče v Trgovišču pri Veliki Nedelji. Tam ima delniška družba Jeruzalem Ormož štirideset hektarsko hmeljišče, na katerem gojijo naj-

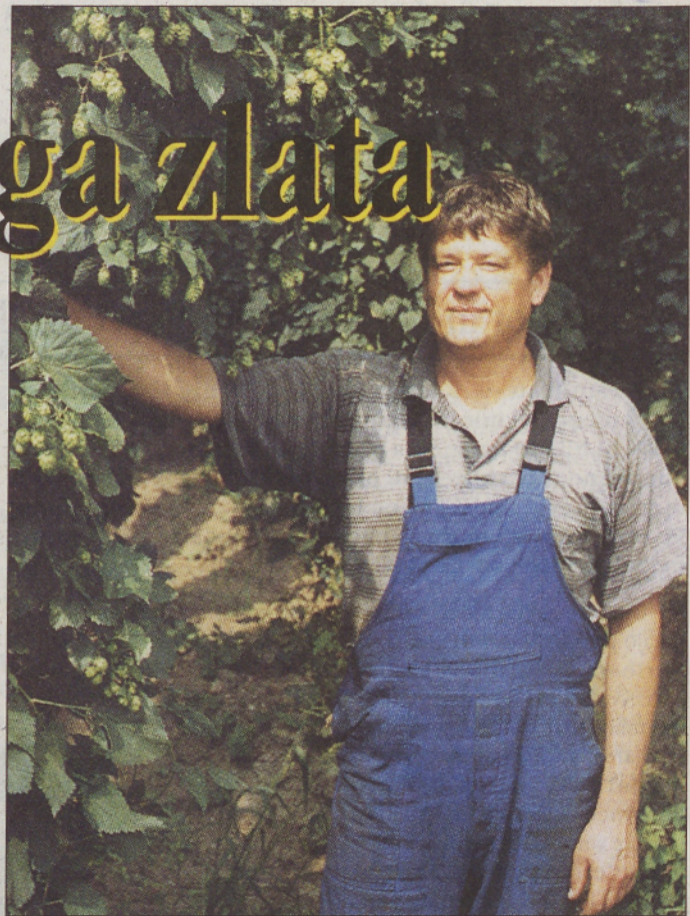
več (15 ha) sorte aurora, potem (8 ha) savinjskega goldinga, cereere (7 ha), bobka (6 ha) in magnuma (4 ha - enoletni nasad). Nasadi so sodobni (žice so spete nad lesenimi in betonskimi dro-

gov). Letos bodo pridobili nekaj manj kot dvainsedemdeset ton suhega hmelja.

Marsikateri naš bralec je bil v svojih mladih letih na obiranju hmelja v Savinjski dolini. Tedaj še ni bilo veliko žičnic, kajti gojili so ga predvsem na hmeljevkah (leseni štangah). Te so pred obiranjem izpulili in so jih polagali na preproste opore (križe), nato so obiralci ročno trgali hmeljne storžke in jih dajali v posebne škafe (merice). Delo je bilo po učinku: čim več je kdo nabral, tem več je zaslužil.

Danes v Sloveniji hmelj ročno obirajo le še na ljudskih prireditvah, kajti medtem so se pojavili obiralni stroji. Tako je tudi na prujskem in ormoškem območju, kjer sicer ne manjka nezaposlene delovne sile, vprašanje pa je, ali bi še kdo hotel iti nabirat hmelj, ko pa je težko dobiti celo obiralce sadja.

Tehnologija obiranja, ki jo imajo Ormožani, sicer ni najsoodnejša. Gre pa takole: hmeljni »venec« najprej kak meter od tal prerežejo s srpom, nato ga sunkovito potegnijo od žice na vrhu, potem pa ga zložijo na traktorsko prikolico in odpeljejo v strojnico, ki je sredi hmeljišča. Tam imajo tri obiralne stroje (na videz podobne žitnim mlatilnicam), v katere vstavljajo hmeljne vence, iz strojev potem prihajajo zeleni storžki, ki s tekočega traku padajo v žičnate košare. Te potem, po šest hkrat, vozijo v sušilnico, ki je v Ormožu. Obiranje nam je predstavil strojnik Ivan Krabanja.



Po hmeljišču v Trgovišču nas je popeljal Ivan Krabanja. Pridelek bo sicer nekoliko slabši, kot so načrtovali, vendar izpad zaradi suše le ne bo katastrofalen, kajti hmeljišče so trikrat namakali.

Direktor Poljedelstva Marjan Mlinarič in delavec v sušilnici pa sta predstavila sušenje v sušilnici, ki ima štiri etaže. Sveže hmeljne storžke dajo najprej v vrhno etažo, kjer se sušijo uro in pol; potem jih spustijo v nižjo etažo, kjer je spet približno tolikšen čas sušenja; nato jih spustijo v etažo nižje in nazadnje »pristanajo« v najnižji etaži, kjer so osušeni toliko, da imajo le še kakih sedem odstotkov vlage. Seveda, ko eno etažo spraznijo (spustijo hmelj v nižjo etažo), jo napolnijo s hmeljem iz višje etaže, tako da so vse sušilne etaže stalno polne. Sušilnica obratuje štiriindvajset ur. Posušene hmelja z zadnje

(spodnje) etaže ne pakirajo takoj v vreče, ampak ga nekaj časa pustijo, da se ohladi, pa tudi navlažijo ga, tako da je sicer suh, a elastičen (se ne drobi). Ormožani prodajajo hmelj (tako kot večina slovenskih pridelovalcev) Hmezadu v Žalcu.

Dan med obiralci hmelja. Da, obiralci - moškimi, kajti med obiralci v Trgovišču pri Veliki Nedelji smo srečali le eno žensko, pa še ta ni imela ravno težkega dela, saj je meter od tal s srpom rezala hmeljne vence, vse drugo pa je bilo moško delo.

Besedilo in foto: Štefan Sobočan

**S**klop poletnih srečanj in prireditev so končali v Društvu ustvarjalne mladine iz Lendave ta konec tedna v petišovskih termah s prireditvijo Adijo, poletje. Na dvodnevem festivalu se je zvrstilo kar nekaj bolj ali manj znanih rock glasbenih skupin, vrhunec pa je dosegel z nastopom legendarne skupine Laibach.

Tudi ta prireditev je pokazala, da nekoliko bolj množičen obisk zagotavljajo le medijsko izpostavljena imena iz glasbene sveta in priznana kakovost izvajalcev, kot je primer pri Laibachu. Kljub temu, da je bila v petek, ko je nastopil Laibach, vstopnina 2000, v soboto pa 1000 tolarjev, se je ob koncertu te skupine zbralo precej več obiskovalcev (več kot tisoč) kot naslednji dan. Manj znani mladi izvajalci, ki bi po razmišljanju in nastopu morali biti mladi publiki bolj blizu, pa so nastopali pri precej ožjem krogu publike, nekateri tudi pred tridesetimi poslušalci.

Društvo ustvarjalne mladine iz Lendave je gotovo edini organizator prireditev v Sloveniji, ki se lahko pohvali, da so o eni od njihovih poletnih prireditev pisali na naslovnih straneh skorajda vseh avstrijskih in italijan-

skih časopisov. To se je zgodilo po nasilnih protiglobalizacijskih demonstracijah v Genovi, saj naj bi načrti zanje nastali prav na enem od poletnih taborov v Petišovcih, mednarodnem Poletnem taboru brez meja.

Prireditev, ki je potekala ob

dih, ki je bila to poletje v Lendavskih Goricah. Obiskovalci so lahko v soboto med drugim prisluhnili še poeziji mlade pesnice Miriam Utrša, predavanju o Kambodži in Vietnamu ter indijski klasični glasbi.

Pri petkovem koncertnem večeru moramo najprej omeniti nadobudno post-punk skupino Dorian Gray iz Izole, prvi vrhunec večera pa je bil nastop lendavske skupine Khons. To pa so praktično domačini, ki so s svo-

na drugi, veliki oder, kjer je bil čas za nastop legendarne slovenske skupine Laibach.

Fantje so na sceno stopili točno ob polnoči, ko sedaj gledamo nazaj, pa lahko ocenimo, da je bil njihov koncert tisti, ki je ostal najbolj v spominu. Seveda Laibach nimajo več takega pomena, kot so ga imeli v rajni Jugoslaviji oz. ob bratarmorni vojni v nekdanjih republikah ter ob Natovem bombardiranju Srbije, so pa zato nekoliko premo-

## Zaradi skupine Laibach iz Berlina v Petišovce

Zelo dobra organizacija festivala

koncu tedna, najbrž ne bo tako odmevna. Začela se je v soboto popoldne z otvoritvijo slikarske in fotografske razstave Lendava Workshop, kjer so razstavljena dela mednarodne kolonije mladi-

jim »šponanjem« dodobra razgrel mladece pod odrom. Svoja besedila pojco v angleščini, to pa ni ovira, da jih ne bi poznalo mnogo simpatizerjev skupine. Potem se je dogajanje presešilo

dificirali svoj nastop. V glavnem igrajo priredbe, njihov zvok je bolj rockovski in hitrejši, od tiste najbolj znane zasedbe pa je ostal isti edino pevec - sedaj brez tiste značilne kape z ruto, ampak oblečen v črno kratko majico in neobrit. Toda nekaj je vseeno ostalo isto: vsi člani na odru nosijo izredno široke hlače oz. neke vrste križa, kretnje in gibi pevca so enaki kot nekdanj, podobna kot takrat pa je tudi njihova videoscena. Tisti, ki so vztrajali do konca, so bili v njihovem dodatku nagradjeni s starima hitoma Sympathy For The Devil in Life Is Life, ki sta spomnila na stare čase. Pa še dve zanimivosti: mladi obiskovalci so pred njihovim bisom glasno skandirali »Laibach, Laibach«, to pa nekdanj ni bil ravno pogost primer, druga zanimivost pa je 37-letni Američan, ki je iz Berlina, kjer trenutno živi, pripotoval

Adijo, poletje



do Ljubljane, tam zvedel za koncert skupine Laibach, in prišel kar v Petišovce. Na naše začudenje je filmski delavec, doma iz Los Angelesa, mirno odgovoril: »Ah, pa Laibach so v Ameriki znani že kakih petnajst let.«

Organizacija festivala je bila na zelo dobri ravni, saj je bilo poskrbljeno tako za redarsko-varstveno službo, informacije, propagandne materiale (ob nastopu skupine Laibach so bile naprodaj njihove zgoščenke, majice, razglednice in posterji) kakor tudi za pestro ponudbo hrane in pijače, tako da kljub poznim uram nihče ni bil lačen ali žejen. Če smo nekoliko hudo mušni, je bila organizacija še predobro, saj se redkokdaj na mladinskih glasbenih festivalih

zgodijo, da skupine nastopijo prej, kot je predvideno. Največkrat je ravno obratno. No, tokrat smo zaradi izostanka nekaterih skupin v soboto žal zamudili nastop skupine Juff, o kateri pa smo v Vestniku že večkrat pisali. Glavna zvezda večera, skupina Flare iz Hrvaške, pa je zaradi prepogostega kontaktiranja s publiko svoj koncert spravila v premalo resne okvire, čeprav je njihov kitarski pop-rock ustrezen za koncertno razpoloženje, še posebej podprt s priredbami skupin Gun's n' Roses in Blur. No ja, njihov hit Srebrni smo vendarle slišali. Konec festivala in zabava pa sta pripadla ljubljanski house skupini Rotor.

Tomo Koles, Jože Gabor

Kretnje, gibi in glas pevca skupine Laibach so ostali isti kot nekdanj.





## PODJETJE INOKS V KORAK Z EKOLOGIJO

PODJETJE INOKS deluje že petdeset let na področju izdelave iz nerjavečih materialov. Zaposlujejo petdeset ljudi, proizvodnja nerjavečih izdelkov pa poteka na 5000 m<sup>2</sup> pokrite površine. Na podlagi lastne projektive in inženiringa izdelujejo tehnološke linije za potrebe živilske in kemične industrije



ter farmacije. Izdelujejo tudi namenske in dekorativne nerjaveče ograje in opremo za čistilne naprave. Prav slednja veja proizvodnega programa je postala zaradi vse večjega poudarka na ekologiji najbolj aktualna. Podjetje se z razvojem in izdelavo čistilnih naprav ukvarja že več kot deset let. Imajo lasten razvoj kemičnih in bioloških čistilnih naprav. Ponujajo vso nerjavečo opremo za čiščenje odpadnih vod: fine grablje, polžaste črpalke, zračnike v oksidacijskem bazenu pa tudi celotne sklope, ki so potrebni za predčiščenje in čiščenje odpadnih vod. Velikost čistilnih naprav je odvisna od števila porabnikov, od 300 do 1000 enot, od 1000 do 5000 enot in tudi več. Glede na velikost čistilne naprave izvajajo projektiranje in gradnjo čistilne naprave na ključ.

**NIHOVO** vztrajnost, uspešnost in odličnost potrjujejo številne reference po Evropi. Pohvalijo se lahko s sodelovanjem pri izdelavi največje čistilne naprave v Sloveniji, in to v Domžalah, kjer je kemična in biološka ČN z zmogljivostjo 200.000 enot. Imata razvito tehnologijo, ki jo vsako leto nadgrajujejo v vseh elementih čiščenja in, to pa je še najbolj pomembno, delujejo po vseh normativih, ki so usklajeni z evropskimi merili. Sodelovali so z Lekom in občino Lendava pri gradnji ene najmodernejših čistilnih naprav v Sloveniji, katere otvoritev je bila letos. Omeniti moramo sodelovanje pri gradnji čistilne naprave v Lukačevcih za čiščenje vode iz Moravskih Toplic (2000 enot), čistilne naprave v Ivanjicah (800 enot), pri Negovi (600 enot), na Ptuj, v Kopru, čistilne naprave Schmidt Feldbach, čistilne naprave v M. Soboti in G. Radgoni ter izdelavo številnih drugih objektov za čiščenje odpadnih vod.

**SODELUJEJO** z mnogimi strateškimi partnerji iz vse Evrope. Pohvalijo se lahko s konkurenčnostjo, pridnostjo in referencami na slovenskem trgu. Besede direktorja podjetja INOKS Jožeta Pavlinjeka: »Za vstop Slovenije v Evropo so pomembni področje ekologije, reševanje ekoloških vprašanj in odnos vseh nas do okolja. Čimprej bi morali vsi v Sloveniji poskrbeti za naše reke in urediti čiščenje odpadnih vod.«

**ZAČETKI** podjetja INOKS segajo v leto 1949, ko je Jože Pavlinjek ustanovil družinsko obrt s prvimi delavnicami v Temlinovi ulici v Murski Soboti. Leta 1988 se je celotna proizvodnja preselila v Černelavce, v Temlinovi ulici pa so uredili leta 1993 prodajalno Sijaj.

**PRODAJALNA** Sijaj ponuja široko paleto proizvodov za gospodinjstvo, darila in lepši videz vašega doma znanih svetlovnih proizvajalcev Morinox, Guzzini, Aeternum, Steklame Rogaška

**VSI** zaposleni si prizadevajo za popestritev prodajalne, ki je bila lansko leto v celoti prenovljena. Postali so franšizna prodajalna steklarne Rogaška Crystal, s čimer so si zagotovili sodelovanje pri prodajnih akcijah. Organizirajo dneve odprtih vrat in dneve Rogaške, ki so vsak mesec, ko prodajalno obišče graver in vsakemu gostu na izdelek iz kristala brezplačno vgravira motive in besedila po želji. Prodajalna se je letos udeležila projekta »Najbolje urejene slovenske prodajalne v letu 2001.« Kljub močni konkurenci jim je uspelo zasesti prvo mesto v regiji. V prodajalni si prizadevajo doseči in preseči pričakovanja in želje strank. O uspehu prodajalne se prepričajte tudi vi. Obiščete jo lahko v Temlinovi ulici 4, nasproti Gimnazije M. Sobota, vsak delovni dan do 19. ure in v soboto do 13. ure.

**INOKS, d. o. o., Gorička 150, Černelavci,**

Tel.: 02/525 21 00, 525 21 16, faks: 02/525 21 11, 525 21 14

## DVAJSET LET DOMAČI KRUH IN ZDRAVJU PRIJAZNI PROIZVODI

Pekarna KUZMIČ praznuje letos dvajsetletnico. V tem času so se iz majhnega prostora v najemu preselili v prav tako majhen, vendar lasten prostor. Obe proizvodnji sta bili v Beltin-  
cih.

V nekaj letih jim je uspelo zgraditi poslovni objekt v M. Soboti. Tako so leta 1990 proizvodnjo preselili in pokazalo se je, da je bila to za njih dobra naložba. Začeli so razmišljati o dodatni ponudbi in se odločili za gradnjo kava bara. Po njegovem odprtju leta 1995 se je pokazalo, da je povpraševanje po njihovih proizvodih veliko. Proizvodni prostor je kmalu postal premajhen in razmišljati so začeli o večjih zmogljivostih. Odločili so se za gradnjo poslovne stavbe v Krogu in leta 1998 so proizvodnjo preselili v Krog. S tem so proizvodni prostor povečali in kupili nove ter količinsko zmogljivejše stroje in peči.

V dvajsetih letih obstoja pekarnice pa se je spreminjal tudi njihov prodajni program. Začeli so z domačim kruhom, belim kruhom in žemljami. Danes zahteva trg mnogo več, zato je v prodaji več različnih proizvodov.

Njihov program sedaj bogati domači kruh. Črni kruh je brez dodatkov in barvil. Zemljice so

okusne kot malokje. Ponujajo pa vam še beli kruh, polbeli kruh, pletene štručke, francoze, turiste, razne rogljičke, vrtanke, domače kekse in drugo. Začeli so tudi s proizvodnjo polnozrnatega programa, ki obsega rogljičke, bombetke, štručke in hlebčke.

Ob sobotah svoje prodajne police napolnijo še z orehovimi in makovimi poticami ter krofi, katerih posebnost je, da se cvrejo v palmovem olju, za katerega je značilno, da ga testo ne vpija.

Prodajni program želijo širiti še naprej in v prihodnosti se obetajo novosti na njihovih policah. Prodajati želijo kakovostne in zdrave prijazne proizvode. Ker želijo ugoditi čim širšemu krogu kupcev, vam kruh tudi narežejo in vakuumsko spakirajo (tudi večje količine). Večino proizvodov pekarnice Kuzmič lahko dobite v številnih trgovinah po Prekmurju, predvsem pa so vam na voljo v prodajalni v Partizanski ulici 56 v Murski Soboti, kjer vam vrata odprejo že ob 5. uri zjutraj. Priporočajo vam tudi jutranjo kavico v njihovem kava baru, ki si jo skupaj z drugimi napitki prav tako lahko privoščite že od 5. ure naprej.

Naj tudi vam zadišita kava in dober kruh že navsezgodaj, privoščite si zgodnji zajtrk v pekarni KUZMIČ in se o njihovih dobrotah prepričajte sami!



## POGREBNE STORITVE, OPREMA, UREJANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC

Regovor pravi, da smo po smrti vsi enaki, zato v podjetju pogrebnih storitev Damirja Banfija menijo, da bi bilo lepo, če bi se to nekako videlo tudi po enakosti pokopališč.

Opravljajo pogrebne storitve, prodajajo pogrebno opremo, vzdržujejo pokopališča in zelenice, odstranjujejo tudi sneg (zimski služba) ter opravljajo prevoze doma in v tujini. Skrbijo za to, da je kraj spomina na tiste, ki so bili nekaj med nami, urejen in prijeten, zato:

- kosijo travo
- vzdržujejo dovozne poti
- odstranjujejo odpadke z grobov
- vzdržujejo vmesne prehode med grobovi in okolico pokopališč
- občasno čistijo nagrobna znamenja
- odstranjujejo sneg
- čistijo pokopališče
- skrbijo za odvoz odpadkov na odlagališče
- čistijo mrliške vežice, obrezujejo ograje in grmovje

- odstranjujejo suhe veje z dreves
- opravljajo tudi druga dela po naročilu oziroma potrebi

V težkih trenutkih, ob izgubi najbližjih, so vam v pomoč s prijazno besedo tolažbe in z vsemi storitvami. Ponujajo vam: ureditev vse potrebne dokumentacije, oblačenje pokojnika, prevoz pokojnika na dom ali v mrliško vežo, izposoja hladilnega pokrova, izkop in zasip ter dekoracijo groba (tudi žarnega), prevoz ob pogrebu, tudi vencev, posredovanje pri fotografiranju ali snemanju pogreba, prevoz v tujino, ozvočenje na pogrebu, objavo osmrtnice v sredstvih javnega obveščanja, sprejemajo naročila za cvetje, vence, prvo ureditev groba - odvoz vencev in druga dodatna dela po želji svojcev.

Ae opravljajo pa le pogrebnih storitev. V svojo dejavnost so vključili še urejanje zelenic. Pridelajo k vam in vam lepo uredijo okolico hiše - kosijo zelenice in obrezujejo živo mejo.

Sebi pravi: »Smo majhen, vendar kljub vsemu dovolj velik kolektiv, da ustvarimo tisto, kar smo si zadali. Opravljamo kakovostne, hitre in poceni storitve. Na voljo smo vam vse dni v letu, 24 ur na dan, vsak trenutek.«



POGREBNE STORITVE, OPREMA, VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC  
**DAMIR BANFI, S. P.**  
VEŠČICA 17, MURSKA SOBOTA  
HTTP://WWW.POGREBNISTVOBANFI-SP.SI  
TEL.: 02/534 80 60, GSM: 041 617 601, FAKS: 02/525 11 70

V podjetju ROTO se zadnji dve leti intenzivno ukvarjajo z razvijanjem izdelkov za prijaznejše okolje in učinkovitejšo porabo pitne vode.



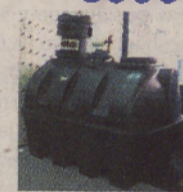
## REZERVOARJI ZA VODO

VOLUMNA:

- 200L
- 500L
- 1000L
- 2000L
- 3000L
- 5000L



**PLASTICNI SISTEMI ZA GREZNICE**



## ŽIVIMO V ČASU, KO VODA POSTAJA PRAVO BOGASTVO

Prednosti rezervoarjev so naslednje:

- z nakupom rezervoarja boste prihranili 98 % izdatkov za vodarino, kajti v gospodinjstvu se potrebuje le 2 % pitne vode za pitje in kuhanje, za vsa druga opravila se lahko uporabi deževnica,
- zalivanje z deževnico je veliko bolj priporočljivo,
- v sušnih obdobjih ne boste ostali brez vode.

Rezervoarje priporočajo vsem, ki jim primanjkuje pitne vode in vode za zalivanje, prav tako pa tudi vsem tistim, ki ravno gradijo novo hišo, kajti to je naložba za prihodnost, ki se vam bo obrestovala.

Sisteme zbiralnikov predstavlja podjetje ROTO v svojih trgovinah:

- v Murski Soboti, tel.: 02/527 19 03

- v Gornji Radgoni, tel.: 02/562 13 98

in na sejmih:

- na Kmetijsko-živilskem sejmu v Gornji Radgoni od 25. 8. do 2. 9.

- na Celiškem sejmu (MOS) od 14. 9. do 23. 9.

**ROTO, d. o. o., Černelavci, Gorička 150, Murska Sobota**

E-mail: roto@roto.si, http://www.roto.si





## Vaše pesmi

## Na koncu poti

Hodil si mimo mene,  
kot da me ni bilo.  
In sedaj greš.  
Dolgo boš hodil,  
preden boš prišel  
na konec poti,  
in tam te bom čakala jaz.

Tamarine

## Rada te imam

Iskreno. Iskreno rada te imam.  
To je vse, kar ti bom povedala.  
Vse drugo boš moral čutiti.  
Čutim tvojo toplino, nežnost.  
Življenje šlo bo svojo pot.  
Bova skupaj? Morda.  
Morda jaz bom tu.  
A ti nekje drugje.  
Ko spomnim se,  
kako pogledal si mi v oči,  
sedaj zasolžijo solzne oči se mi.  
Ne morem brez tebe. Ljubim te.  
Spoznala sem, kaj pomeni, imeti rad.  
Spoznala, da resnično ljubiš le enkrat.

Mateja

## Pesnik stari

Pesnik stari,  
kaj igraš na kitari?  
Zaigraj enkrat tudi meni, ker me za-  
pušča, pesnik,  
moj najdražji in ljubljeni.  
S teboj bom pela,  
s teboj bom jokala.  
Igraj mi, pesnik stari,  
igraj mi, ker vidim njegove oči v tvoji  
kitari.

Urša

## Miško

Čakam ... na tvoj pogled,  
na tvoja usta.  
Ko si ob meni, čutim,  
kot da se je v meni nekaj  
premaknilo.  
Čakam ... in čakam ...  
Lepe občutke, ki  
sem jih preživela le s teboj.  
Ne morem pozabiti,  
kaj vse se je spletlo med nama,  
kaj vse sem čutila  
in še zmeraj čutim.  
Čakam ... na trenutek sreče,  
ko bom spet občutila tako.  
Čakam ..., da vrneš se  
nazaj k meni.

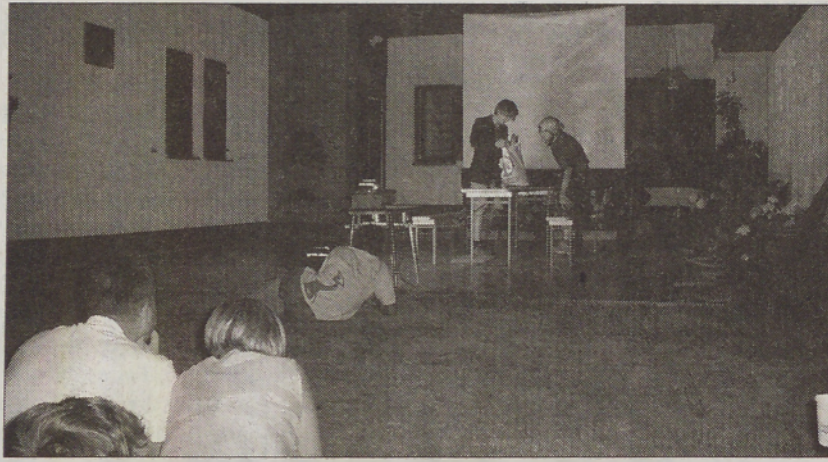
Adriana

## Dragi M.!

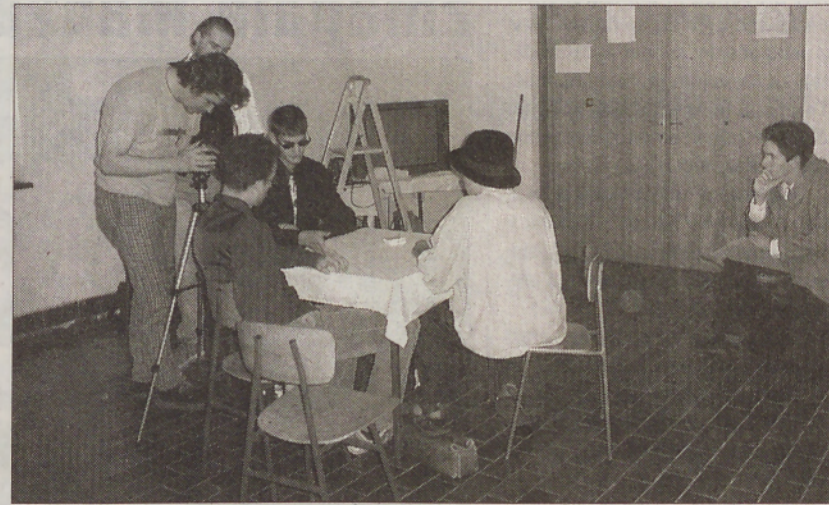
Zdaj sedim v sobi tam, kjer  
nekoč sedel si ti, in premišlujem o  
tebi, kaj zdaj počneš ali s kom si ali  
kje si in ali se še kdaj sploh spom-  
niš name? Veliko vprašanj, na kate-  
ra pa lahko odgovoriš samo ti! Jaz  
se spomnim nate vsak dan, vsako  
noč, še v mojih sanjah si vedno z  
menoj, vendar vem, da so to samo  
sanje, resničnost je drugačna!  
Nekaj tistih mesecev, ko sva bila  
par, so bili v mojem življenju tre-  
nutki, ko sem bila najsrečnejša na  
svetu, in zdaj, ko te ni več ob meni,  
se mi zdi vsak dan pust in mračen  
kot še nikoli prej, brez kančka  
upanja, da bo zopet posijalo sonce  
v moje srce! Vsak dan prosim  
zvezde, da hi te srečala, da bi se  
zazrla v tvoje prelepe zelenkaste  
oči, pred katerimi še luna svoj lesk  
izgubi, da bi videla tvoje žametne  
čutne ustnice, zaradi katerih še vr-  
tnice postanejo zavistne. Zvezde so  
mi naklonile en trenutek, trenutek,  
katerega ne bom tako hitro pozabi-  
la! Srečala sem te na zabavi. Ko si  
vstopil v dvorano, si jo osvetlil kot  
sončni žarek, ki je prvi pokukal  
izza oblakov po dežju, srce mi je  
poskočilo kot še nikoli, bil si kakor  
angel v deželi noči in zopet je pri-  
vrel na dan občutek, za katerega  
sem mislila, da sem ga že dolgo  
tega skrila v najtemnejši kotiček  
mojega srca! Ti me nisi opazil, pa  
naj sem se še tako trudila da bi me,

Modra vrtnica

## Mladi igralci navdušili



Tako pri predstavi Rdeče kapice kot v sploh se je videlo, da so jemali mladi igralci in mentorja inspiracijo tudi pri legendarnih člani skupine Monty Python, pri Blacku Adderju in gospodu Beanu, skratka velikanih dobrega humorja. Foto: T. K.



Utrinek s priprav na snemanje reklamnega spota

kmalu mogoče videti v MIKK-u. Gledališko-filmski tabor je povsem upravičil svoj namen, saj je skoraj neverjetno, kaj vse so mladi igralci - povečini src-

dnejšolci - skupaj z mentorjema pripravili v samo slabem tednu. Nekateri od njih vidijo v igranju svojo prihodnost, drugim pa je bila to le stara želja,

sprostitev ali zabava. Dejstvo pa je, da so prav vsi izjemno nadarjeni.

Tomo Koles

## Film: Osumljen (Under Suspicion)

## Kriv sem, ker želim biti kriv

Filma Osumljen ne gre nikakor zamenjevati s filmom z istim naslovom, kjer sta nastopila pred leti v glavnih vlogah Liam Neeson in Laura San Giacomo, ker med obema ni nobene zveze (kaj režiserji ne gledajo drugih filmov, in zato dajejo enake naslove?). Izjema je le glavni motiv obeh filmov: to pa je osumljenec, za katerega do konca ne vemo, ali je kriv ali ne. V tem novejšem filmu režiserja Stephena Hopkinsa je osumljenec Gene Hackman, ki igra davčnega odvjetnika Henryja Hearsta, navajenega na ugledno ravnanje, čeprav se skriva pod njegovo kožo nervozen in negotov človek. Zgodba se dogaja 7. januarja, na praznik svetega Sebastiana, v portoriškem glavnem mestu San Juan, kjer se Henry s svojo privlačno, a predvsem veliko mlajšo ženo Chantal (Monica Bellucci) pripravlja na svoj slovesni govor v dobrodelne namene za otroke, ki so bili žrtve ciklona. Ravno takrat Henryja pokliče njegov nekdanji študentski kolega Victor Bezenet (Morgan Freeman), ki je sedaj policijski načelnik, na kratek pogovor, »ki bo trajal le deset minut«. Henry se nejevoljno odpravi na policijsko postajo, kjer ga sprejme tudi Bezenetov podrejeni (Thomas Jane), ki pa Henryja ne mara preveč. Razlog, zakaj je bil Henry poklican na postajo, so njegove izjave o večeraj najdenih umorjenih deklicah, ki se ne ujemajo povsem. Bolj



ko teče pogovor, bolj postaja jasno, da bo Henry presedel na policijski veliko dlje kot deset minut, saj tako Victor kot njegov asistent sploh ne skrivata prepričanja, da je prav Henry morilec obeh deklic. Henry se zmeden vedno bolj zapleta v laži, medtem pa tudi panično odšteva čas do trenutka, ko bi moral imeti svoj slovesni govor. Z njega kot lupine padajo zaščitni oklepi pred skrivnostmi, ki jih nosi v svojem življenju, vedno bolj pa postaja jasno, da je marsikaj narobe tudi v njegovem za-

Under Suspicion, ZDA, 2000.  
Režija: Stephen Hopkins.  
Igrajo: Gene Hackman, Morgan Freeman, Thomas Jane, Monica Bellucci, Miguel A. Suarez.  
Vestnikova ocena: 4. Ocena igrice: 4 (Hackman 4 - 5).  
Dolžina filma: 110 minut.  
Na sporedu konec septembra v soboškem kinu Park.

konu s Chantal. Pojavijo se stare zamere in nevoščljivosti, saj je tudi Victorjev zakon že dvakrat propadel. Toda ali je Henry tudi morilec, je vprašanje, ki ga režiser spretno vleče vse do konca filma.

Če se vam zdi ime režiserja Stephena Hopkinsa nekam znano, imate prav. Hopkins je režiral že nekaj filmov z zvenečimi naslovi, kot so npr. Senca in prikazen (Shadow And The Ghost), Piš (Blown Away) in Predator 2. Ker je film Osumljen narejen po romanu Brainwash Johna Wainwrighta, je mogoče razumljivo, zakaj je Hopkins zgodbo postavil v San Juan in si s tem povečal stroške snemanja, saj bi se ista zgodba lahko dogajala kjerkoli v Ameriki. Film je psihološka drama v pravem pomenu besede, saj temelji v glavnem le na dialogih, ki pa iz minute v minuto večajo napetost (tudi po zaslugi glashene predloge). Pravzaprav v njem nastopajo le štirje igralci, med katerimi blesti Gene Hackman. Film Osumljen je treba gledati koncentrirano in brez naglice, kakor koli pa boste odločili o Henryjevi (ne)krivdi, naj vam izdamo, da konec ne bo takšen, kot ste pričakovali.

Tomo Koles

## Mladi splavali po Muri



Združenje mladih občine Črenšovci, Društvo ustvarjalne mladine Lendava in Mladinski center Prlekije iz Ljutomerja so izvedli ob pomoči gasilcev in članov Brodarskega društva iz Bistrice spust po reki Muri, ki so ga končali z družabnim srečanjem, kjer seveda ni manjkalo glasbe, pesmi in plesa ter kmečkih dobrot in vroče pečene koruze. Rudi Stegmüller pa nam je poslal utrip s tega druženja. Posebnih komentarjev, da so se imeli »fajno«, pa prav gotovo ni treba omenjati. Naj se samo večkrat zgodi z željo, da se zbere še več mladih, še več mladinskih društev in klubov, ki delujejo na levem in desnem bregu Mure.

## Tudi u srednjo šolo skupaj



Gorazd Heric in Peter Balažič sta končala osnovno šolo II v Murski Soboti. Ko sta se te dni srečala pred knjigarno, sta ugotovili, da bosta še naprej sošolca – na ekonomski šoli, kajti oba sta bila sprejeta v 4-letni program ekonomski tehnik. In kaj pričakujeta od novega, srednješolskega leta? Predvsem dobre ocene, ne preveč domačih nalog in šolskih testov. In to želimo tudi vsem drugim.

J. G.

## Zlomil sem si roko

Ko sem bil majhen, sem bil čisto brezskrben, ampak tudi zelo neroden. Vsak dan sem imel novo rano ali novo modrico. Opisal vam bom eno mojih najhujših nezgod.

Nekega hladnega jutra sem šel v dnevno sobo. Bilo je premrzlo, da bi šel ven. Čez nekaj minut je prišla tudi moja sestra Nina. Mama je bila zunaj in me ni mogla nadzorovati. Bil sem razposajen kot še nikoli. Skakal sem po kavču in se slednjič zvrnil na tla. Padel sem na roko. V hiši je bil »vik in krik«. Cvilil sem kot ranjena žival. Najprej mi je mama pregledala roko. Ker je predvidevala, da je zlomljena, me je odpeljala v zdravstveni dom. Tam sem dobil napotnico in odpeljali smo se proti bolnišnici. Slikali so mi roko in ugotovili, da je zlomljena. Zdravnik me je odpeljal v sobo, kjer bolnikom nadenejo mavec. Ker sem bil tam prvič, se mi je vse zdelo zanimivo. Čudil sem se, kaj vse tam delajo. Ko so mi dali roko v mavec, sem se vprašal: »Le zakaj mi je zdravnik takole »zacementiral« roko?« Tam sem bil še nekaj časa, saj je zdravnik moral pregledati, ali je mavec dobro nastavljen, nato me je odpeljal k očetju. Mama je čakala v čakalnici. Bila je bleda in zaskrbljena. Mislila je, da me je strašno bolelo in da sem hudo jokal. Jaz pa sem kot junak šel proti njej. Šele takrat sem spoznal, kako zelo me ima mama rada. Ker sem bil tako pogumen, me je povabila tudi na veliko porcijo sladoleca. Z nasmehom na obrazu sem ga polizal. Nato smo se odpeljali domov. Na svoj mavec sem bil zelo ponosen. Vsak v družini se je moral nanj podpisati.

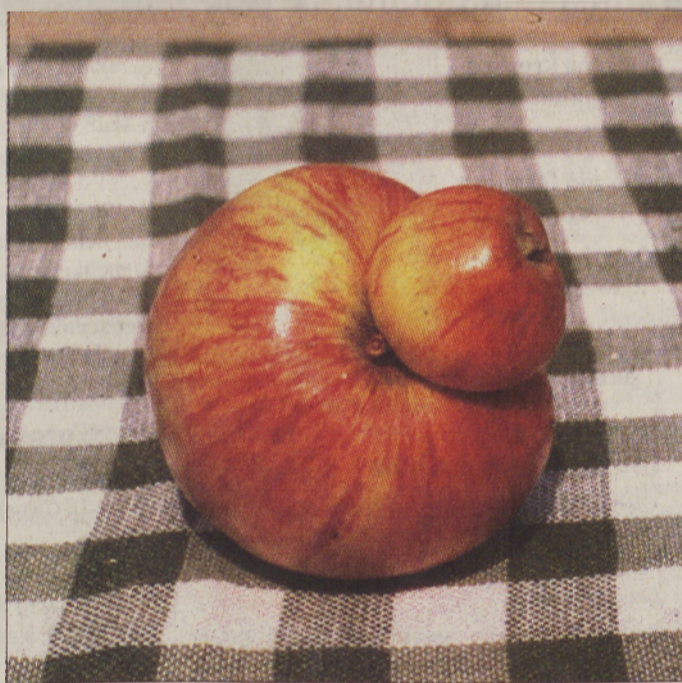
Od takrat nisem več skakal po kavču, ampak rajč po postelji. Toda ko me je babica videla, mi

je jezno rekla, da si bom zlomil tudi drugo roko, če bom tako nadaljeval. Ves prestrašen sem skočil s postelje. Tega si res nisem več želel. Bolelo je in jokal sem, da so solze tekle kot iz škafa. Mama me je takrat nadzirala kot lev svoje mladiče. Nisem smel skakati niti po postelji niti po kavču. Bil sem kot zapornik. Brez mame nisem smel nikamor.

Tako se je končala moja prva poškodba. Ampak ne mislite, da je bila edina. O, ne! Bilo jih je kar veliko: opekline, ugriz psa ... Upam, da ne bom več staknil resnejših poškodb, saj bolijo! Sicer pa je kar v redu, ko si poškodovan, saj te bolj razvaja.

Daniš Menciglar, 5. b, OŠ Sveti Juril

## Tudi narava se igra



Kot lahko večkrat vidimo, se tudi narava rada igra. Tile dve jabolki sta se verjetno zaljubili in zrasli skupaj.

Foto: J. V.



## Oratorij za otroke u Bogojini

V Župniji Bogojina smo se odločili, da pripravimo poletni oratorij za otroke, ki je potekal od 12. do 16. avgusta. Udeležilo se ga je sedemdeset otrok. Oratorij

se je začel in končal s slovesno mašo, sicer pa smo imeli različne delavnice: glasbeno, dramsko, kiparsko, misijonsko, zlatarsko in delavnico ročnih del. Vse izdelke

smo ob koncu razstavili. Med oratorijem sta nas obiskala tudi misijonar na Madagaskarju Janez Puhan (domačin iz Bogojine) in škof dr. Jožef Smej (prav tako

domačin). Na koncu pa lahko rečemo le to: »Bilo je lepo in naslednje leto spet pridemo!«

Eva Šabjan

## Tako pa vzgajajo mene

Moja starša me vzgajata skoraj tako, kot je pisatelj Finžgarja vzgajal njegov oče – to je z besedo. Le malokdaj je čutili trdo roko. Čeprav se velikokrat zmotim in naredim napako, mi vedno stojita ob strani in pomagata. Tudi na brata se lahko zanesem.

Nekega večera smo sedeli v kuhinji, ko mi je oče razlagal neko matematično nalogo, ki mi in ni šla v glavo. Bratec se je igral na kavču. Kar naprej sem govorila, da ne razumem naloge. Takrat

pa mi je bratec rekel: »Kako da ne razumeš, če pa je čisto enostavno.« Razložil mi je in glej, imel je prav. Tako sem spoznala, da je bratec včasih pametnejši od mene in da so za vzgojo potrebni vsi družinski člani.

Andreja Turner, 6. b, OŠ Bogojina

## Ljubezen

Ljubezen je najlepši dar, ki ga vsak v srcu ima. Mnogo gorja na poti ti stoji, a če je ljubezen trdna, vse to prekosi.

Anja Jerebic, 4. raz., OŠ Odranci

## Miškolin

Miškolin je mišek. Dobila sem ga za 4. rojstni dan. Z njim sem se zelo rada igrala in tudi spala. Bil je moja najljubša igrača. Čez čas sta se mu zlomili dve nogi. Zdaj je pospravljen na podstrešju v škati.

Tina Ivanuša, OŠ Kapela

## Slovenka, ki je postala del Indije

Indija je revna dežela. Pred nedavnimi časi jo je prizadejal močan potres. Dežela, kjer naj bi se cedila »med in mleko« je daleč, a vendar je lahko blizu, če je v naših srcih. Zagotovo je Indija globoko zakoreninjena v srcu Marije Sreš. Bilo nam je v zadovoljstvo, da smo se lahko pogovarjali z njo.

»Rodili ste se v Bratonic. Kakšno je bilo vaše otroštvo?«

»Leta 1943 sem se rodila v Bratonic. V hiši je bilo šest otrok: štiri fantje in dve dekleti. Moje otroštvo je bilo skromno, a vendar zelo lepo in rada se ga spominjam.«

»Osnovno šolo ste obiskovali v Beltincih. Kam pa vas je pot vodila naprej?«

»V Mariboru sem končala študij na Višji ekonomski šoli, nato pa sem se odselila v Španijo, kjer sem se dve leti učila španščine in angleščine. Pri osemindvajsetih letih sem odšla v Indijo. Gudžerat je dežela, kjer sem začela svojo misijonarsko pot. Le težko sem se približala ljudem, saj se z njimi nisem mogla sporazumevati. Tako sem dve leti živela na vasi pri neki družini, da sem se naučila gudžeratščine.«

»Slišali smo, da ste v Indiji tudi

Končno si bomo odpočili, na šolo čisto pozabili. Zdaj se bomo le igrali, saj počitnice težko smo pričakovali.

Učitelji ne bodo več težili in nas z nalogami morili.

A jeseni se bomo vrnili in zopet se učili.

Nič več ne bomo lenarili, domačo nalogo bomo naredili.

Andreja Holsedl, 5. a, OŠ Sveti Juril



GAŠENJE POŽARJA, GLEŠ VAREB, 3. a, OŠ ODRANCI

## Šola Med počitnicami

Med počitnicami sem bila en teden pri stricu v Domžalah. Od tam smo hodili na izlete v planine. Najprej smo šli na Šmarno goro. Visoka je 669 metrov. Tam smo bili tudi na visokem stolpu. Drugi dan smo šli na Veliko in Malo planino. Velika je visoka 1666 metrov. V soboto smo se poslovili. Bilo je zanimivo.

Tamara Perša, OŠ Cankova



Pekli smo koruzo – Narisala Marija Sarjaš, 3. a, OŠ Črenšovci

diplomirali.

»Res je. Leto dni sem študirala gudžeratski jezik, naslednje leto pa še gudžeratsko literaturo. Živela sem v dekliškem internatu in se privajala na kasto življenje dežele. Četrto leto sem diplomirala. Razmišljala sem celo, da bi vpisala magisterij in nadaljevala študij, ker sem imela možnost za pridobitev štipendije. Toda čutila sem, da me ljudje potrebujejo.«

»Kakšni so Indijci, če jih primerjate z nami?«

»Hodila sem od vasi do vasi in skušala navezati stike z ljudmi. Spoznala sem ogromno ljudi. Mnogo preprostih Indijcev misli, da Evropejcem ni treba delati za denar, da ga imajo že zaradi tega, ker so iz Evrope. Indijci so preprosti in skromni ljudje, ki imajo vedno čas zase in za druge. Cenijo duhovno bogastvo. Ženske so dolgo bežale pred mano. Bile so nezaupljive in prestrašene. Opazovala sem jih pri delu in tudi delala z njimi. Med nami so se stkala najčudovitejša prijateljstva. Ženske so tam vredne toliko, koliko dela lahko opravijo.«

»Iz tega lahko sklepamo, da je tam življenje trdo. Pa vendar vas vleče nazaj?«

»Živela sem v hiši iz blata, kot živijo domačini. Jedla sem z njimi. Dobila sem dovoljenje, da sem lahko dve leti živela s staroselsko družino in tako spoznala njihov način življenja. Indija bo vedno moj dom. Vsa svoja čustva, vse svoje znanje, vso svojo energijo sem vložila v to deželo. Moj dom je tam, kjer je moje srce.«

»Pred kratkim je pri nas izšla vaša knjiga Tam, kjer kesude cveto. Kaj vas je spodbudilo k pisanju?«

»Na pobudo staroselk, najbolj brezpravnih bitij v Indiji, sem začela pisati preproste zgodbe o domačinkah, da bi se te lahko naučile brati, saj niso želele brati knjig svojih šolarjev. Zgodbe sem zbrala v knjigi Girasma ek Dungi (Ohraniti življenje pri življenju). Leta 1995 sem dobila drugo nagrado Gudžeratske književne akademije.«

»Kaj pa sedaj?«

»Tudi sedaj pišem. Druga knjiga krajših zgodb Talking whit young women je že izšla. Načrtujem še nekaj. Predvsem pa se želim čim prej vrniti v Indijo.«

Jerneja Frater in Dušan Mesarič, 8. b, OŠ Beltinci



## VABLJENI NA JEDAČO IN PIJAČO NA GORIČKO

Na prelepem Goričkem obstaja pokrajina, ki je obdana z lepoto gozdov, vinogradov, sadovnjakov in travnikov. Tam se da začuti duha narave, ki vsakogar brezmejno prevzame. V tej pokrajini leži majhna vasica, imenovana Ivanovci, ki ima nekaj zelo posebnega – staro domačijo, ki je dom vinogradnikov Goričkega in Gostilne Ratnik. Posebna je zato, ker ponuja dobro kapljico, pridelano s pridnimi rokami Goričancev, ki jo postrežeta dobra gospodarja Boris in Stanka. K zlati kapljici vam v gostilni ponudijo seveda tudi pravo prekmursko jediščo.

Vsak dan vam v gostilni ponujajo malice, kosila in jedi po naročilu, ki si jih tokrat lahko izberete s čisto novega jedilnika, na katerem vam šef kuhinje ponuja raznovrstne mešane jedi, ki jih kombinira sam s svojim izvrstnim okusom. Da vam malo zakruli v želodcu, so poskrbeli s spodnjo fotografijo, da bi se o teh dobrotah lahko prepričali, pa se boste morali zapeljati na Goričko, v gostilno Ratnik. Dobili boste priložnost, da se dobro najeste in da naslednjič poskusite še kakšno mojstrsko kombinacijo.

Med bogato obloženimi jedmi vam ponujajo tudi domače specialitete: ajdovo, »grbanjevo«,

govejo juho, cigansko pečenko, pečenice z zeljem, domači narezek, meso iz tunke, tlačenko v solati, govedino v solati, bograč, vampe, gibanico, »retaše«, ajdove žgance in druge jedi: vse vrste zrezkov (naravni, dunajski, pariški v gobovi omaki – svinjski ali puranji), jedi z žara (čevapčiči, ražnjiči, kotleti, hamburgerji ...), ribje jedi (postri, oslič, lignji na različne načine, krap po prekmurski, školjke, škampi, ribje plošče, solate in rižote z morskimi sadeži ...), čebulne bržole, biftek in za posladek sadne kupe, banana split in vse vrste palačink. Hitro pa vam

postrežejo tudi s picami, ki jih pripravljajo več kot 20 vrst. Pogosto tudi pripravljajo prave domače kolone z bujto repo. V njihovi vinoteki so imenitna buteljčna vina – kakovostna vina, vrhunska vina – izbor in druga vrhunska vina posebne kakovosti. Mogoč je skupinski ogled kleti z degustacijo. Gostinski prostori so zelo prostorni in njihov namen je vsestranski. Primerani so za družabna srečanja, nedeljska kosila, poslovna kosila in večerje, sindikalne zabave, sedmine ... Po želji vam bodo zaigrali tudi glasbeniki. Tudi na terasi je ponavadi veselo. Okolica gostilne je primerana za različne prireditve na prostem – pikniki, družabna srečanja, zabave, poroke na prostem. Bliža se čas krsta vina, zato se tople pripravljajo za martinovanje, in ker se bo kmalu končalo tudi delovno leto, vas vabijo, da se poveselitate v njihovih prostorih skupaj s sodelavci in poslovnimi partnerji.

Čimprej obiščite gostilno Ratnik in se sami prepričajte o pestrosti njihove gostinske ponudbe!

**Center vinogradnikov Goričko Ivanovci**  
**Gostilna Ratnik**  
**Ivanovci 3, Fokovci**  
**Tel.: 02/548 19 33**

**Poslujejo: TOREK-ČETRTEK in NEDELJA od 8.00-23.00**  
**ter PETEK-SOBOTA od 8.00-01.00**  
**Naročila sprejemajo vsak dan od 8.00-23.00**



## STEKLARSTVO S 25-LETNO TRADICIJO

Steklarstvo Maučec s svojo 25-letno tradicijo posveča veliko pozornost širitvi in izboljšavi proizvodnje, da bi bilo kos vedno večjim zahtevam ter naročilom gradbene in pohištvene industrije.

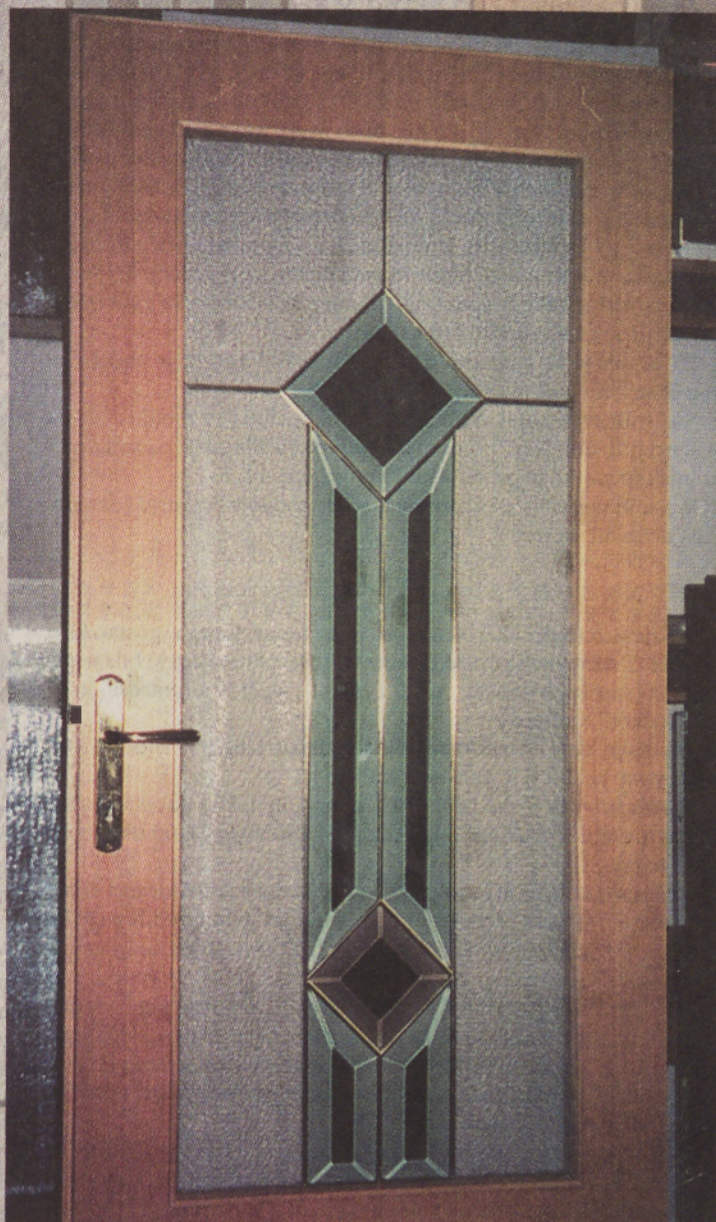
Tehnološko so dobro opremljeni za različne izdelave stekla:

- izdelava izolacijskega stekla
- varnostna stekla za strehe in vrata
- izdelava vitrežev - geometrijski liki
- lastna izdelava faset in peskanje stekla
- obdelava ogledal, miznih plošč, polic, vrat
- okvirjanje slik in gobelinov

Tokrat vas bodo prepričali tudi s posebno ponudbo. Že več let se ukvarjajo s pretfelavo vezanih oken v izolacijska stekla. Ta predelava je nekaj posebnega, zato ker:

- prihranite denar - vezana okna ni treba zamenjati, ampak zamenjate samo steklo
- prihranite tudi pri kurjavi - zavržite le 1/5 kuriva
- lepše odpirate in zapirate okna
- življenjska doba oken se poveča vsaj za 20 do 30 let
- predelava traja le en dan

V Steklarstvu Maučec so vam vedno na voljo in z veseljem bodo pristuhnili vašim željam!



**Steklarstvo Franc Maučec, s. p.**  
**Panonska 2e, Beltinci**  
**Tel.: 02/542 23 90**  
**Faks: 02/542 23 91**

## Firma Liv Stroji, d. o. o., Sveti Jurij se je v zadnjih letih razvila v enega največjih evropskih izdelovalcev mešalnikov. S stalnimi vlaganji v kakovost in marketing je postala vodilni proizvajalec na območju jugovzhodne Evrope.

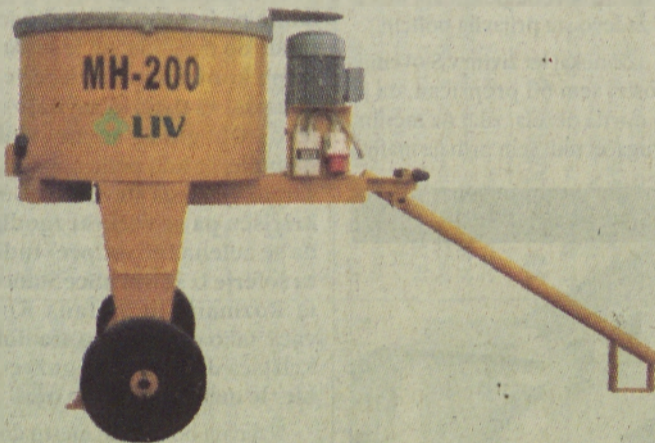
Začetki proizvodnje mešalnikov so sloneli na univerzalnem mešalniku s 120-litrskim volumnom. Proizvajala sta se dva osnovna tipa, in sicer mešalnik z električnim pogonskim in bencinskim motorjem. Spremljanje želja in potreb naših kupcev pa je izkristaliziralo smernice, ki so temelj današnjega uspešnega nastopa na zahtevnem evropskem tržišču.

Tako smo usmerili izdelavo mešalnikov v dve vzporedni skupini, ki v osnovi vodita do našega kupca, ki mora biti zadovoljen tako s ceno kot kakovostjo. Zahteve CE-standardov so vseskozi osnova za izdelavo varnih mešalnikov, ki dajejo popolno varnost ob uporabi mešalnika iz ene ali druge skupine.

Mešalnike tako delimo na program za individualno in na program za profesionalno uporabo.

Potrebe po mešalnikih za individualno uporabo smo v celoti pokrili z mešalnikom MLZ 120 NC. Naši kupci ga od nekdaj poznajo po trpežnosti in kakovostnem mešanju. V razvoju pa smo mu do danes skušali dodati še preostale karakteristike, ki označujejo kakovosten izdelek. Tako smo se potrudili, da je mešalnik praktičen za vsesplošno uporabo. Večje udobje in varnost pri uporabi tega mešalnika je omogočil nov pogonski del. Plastična omarica, ki je osnova novega pogona, je zelo zmanjšala hrupnost delovanja in povečala varnost dela z mešalnikom. Možnost preboja električnega toka na ogrodje je v celoti izključena.

Da je nakup tega mešalnika ob začetku gradnje nove stanovanjske hiše popolnoma pravilna odločitev, potrjuje veliko uporabnikov med profesionalnimi gradbeniki.



Drugo skupino predstavljajo mešalniki za profesionalno uporabo. Sem spadajo mešalniki z oznakami EM in MH. Filozofija zgradbe teh mešalnikov temelji na robustnosti in s tem dolgi življenjski dobi. V njih so vgrajeni vsi elementi, ki pomenijo dolgotrajno brezhibno, kakovostno in varno delovanje.

EM-mešalniki so v osnovi bobenski. Osnovna konstrukcija je razširjena na tri velikosti. Tako sestavljajo ta del proizvodnega programa mešalniki EM 180, EM 250, EM 300. Izbirate lahko med velikostjo mešalnega bobna s 180, 250 in 300 litri. Namenjeni so predvsem za pripravo klasičnih mešanic, kot sta malta in beton.

Mešalniki z oznako MH pa imajo popolnoma drugačen koncept zgradbe. Namenjeni so namreč za suho mešanje, ki ga v klasičnem bobenskem mešalniku nikakor ni mogoče kakovostno opraviti.

Pri teh mešalnikih posoda stoji in se mešalne lopate v njej gibljejo. Te zagotovijo zelo hitro in kakovostno mešanje.

Tako so MH-mešalniki edina prava rešitev npr. za pripravo mešanice podložnega betona. Mešalnik MH 200 z 200-litrsko posodo je strogo namenski ravno za pripravo te mešanice betona. V to skupino spada še mešalnik MH 700, ki pa je namenjen bolj za univerzalno uporabo.







## TV SPORED Petek, 31. 8.

### TVSLOVENIJA 1

7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Prislunhimo tišini  
9.00 Kljukčeve dogodivščine  
9.15 Volkovi, čarovnice in velikani  
9.25 Arčibald, risana nanizanka  
9.35 Na liniji, oddaja za mlade  
10.05 Oddaja za otroke  
10.30 Slovenski pesniki in pisatelji  
10.50 Odkrivajmo znanost  
11.20 Ona in on, nemška drama, 2/2  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.55 Slovenski magazin  
14.20 Na vrat na nos, nanizanka  
15.05 Vskanjanj in praznik  
16.00 Mostovi  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Rdeči grafit  
17.10 Otroška nadaljevanka  
17.45 Gore in ljudje  
18.45 Risanka  
19.00 Kronika  
19.30 Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Ljubezen na deželi, nadaljevanka  
21.00 Deteljica  
21.10 Fina gospa, angleška nanizanka  
22.00 Odmevi, šport, vreme  
22.50 Polnočni klub  
0.00 Gore in ljudje

### TVSLOVENIJA 2

15.00 Videospotnice  
15.35 Obzorja, angleška serija  
16.30 Rad imam Lucy, ameriška nanizanka  
17.00 Komisar Rex, avstrilska nanizanka  
18.00 Skoraj popolna ljubezen, nemški film  
19.30 Videospotnice  
20.05 Dokumentarna nadaljevanka  
21.00 Velika pričakovanja, angleška nad.  
21.50 Skrivnost iz groba, angleški film  
23.35 Pobeg, angleška nadaljevanka  
0.25 Iz slovenskih jazz klubov  
1.10 Videospotnice

### POP TV

8.30 Oprah Show, ponovitev - 9.30 Vse za poljub, nad. - 10.30 Črni biser, nad. - 11.20 Obala ljubezni, nad. - 12.10 TV Dober dan - 13.30 Miss Slovenije, polfinalni izbor - 14.20 Zakon v Los Angelesu, nan. - 15.45 Oprah Show: Spremenite svoje obnašanje - 16.40 Obala ljubezni, nad. - 17.30 Črni biser, nad. - 18.20 Vse za poljub, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 TV Dober dan - 20.50 57. potnik, ameriški film - 22.20 Prijatelj, nan. - 22.50 Nevarne dirke, nan. - 23.40 M.A.S.H., nan. - 0.10 24 ur

### KANAL A

9.30 Mladenič v modrem, nan. - 10.25 Policisti s srcem, nan. - 11.50 Ricki Lake, ponovitev - 12.45 Pop'n'roll - 14.15 Skrita kamera - 14.45 Princ iz Bel Aira, nan. - 15.15 Ricki Lake, pogo-

vorna oddaja - 16.15 Temna luka, nan. - 17.10 Najboljša urgencia, dok. oddaja - 18.00 Družina za umret, nan. - 18.30 Tretji kamen od sonca, nan. - 19.00 VIP, nan. - 20.00 Mali razposajenci, ameriški film - 21.30 Felicity, nan. - 22.20 Me-sečniki, nan. - 23.10 Stripizete, nan.

### IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro Pomurje - 9.00 Sejemski vrtljak - 15.00 Živa - Idea TV - 15.15 Oglasi - 15.20 Kulturno razvedrilo - 15.25 Intervju: Andreja Klepač - 15.40 Anketa - 16.45 Children of The night Murska Sobota, ponovitev koncerta - 16.00 Sejemski vrtljak - 20.00 Živa - Idea TV - 20.15 Oglasi - 20.20 Pred koncem tedna: Tedenski komentar - 20.25 Nagradna igra Poletje 2001 v Zdravilišču Radenci - 20.35 Otvoritev nove polni-lne linije v Vinski kleti na Kapeli - 20.50 Napoved športnih dogodkov v 20.55 S soboške tržnice - 21.00 Aktualno - 21.15 Sejemski vrtljak

### TV AS - KANAL 54

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev.  
10.00 Zakoj pa nej, mladinska oddaja, ponovitev. 10.30 Cetrtkov klepet, ponovitev. 11.15 Videostrani. 17.20 Četrtekov klepet, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.30 Miš maš, otroška oddaja, iz produkcije ZLTV. 19.30 Zakoj pa nej, mladinska oddaja, ponovitev. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.30 I feel good, zabavna oddaja s Činčem, ponovitev. 21.30 Klepet na kvadrat, ponovitev. 22.30 Gnes, informativna oddaja. 23.00 SQ JAM, glasbena oddaja. 23.50 Glasbeni spoti. 00.00 Erotika. 01.20 Videostrani.

### TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.05 Čarovnja, nad. - 10.00 Poročila - 10.05 Za otroke in mlade - 11.25 Divja obzorja, serija - 12.00 Poročila popodne - 12.35 Naša zemlja, nad. - 13.25 Poročila - 13.30 Nenadoma Susan, nan. - 13.55 Komisar Rex, nan. - 14.45 Zaloteni na delu, serija - 15.35 Neznani vojak, nad. - 16.25 Glasba - 16.30 Naravna dediščina: Dolina reke Mirne - 17.05 Hugo - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Alpe - Donava - Jadran - 18.35 Kolo sreče - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Mednarodni folklorni festival - 21.20 Strastna riba, ameriški film - 23.35 Odmevi dneva - 0.00 Prijatelj, nan. - 0.25 Dosjeji X, nan. - 1.10 Zlata krila, nan. - 1.55 Nočni program

### TV HRVAŠKA 2

16.05 Turistični magazin - 17.20 Nevidni človek, nan. - 18.05 Naša zemlja, nad. - 19.00 Zakonske vode, nan. - 19.30 Policija, nan. - 20.10 Zakon in red, nan. - 21.00 Poročila - 21.10 S polnimi jadrji, zabavna oddaja - 22.15 Pravi čas - 23.45 Umatnine svetovnih muzejev

### TV HRVAŠKA 3

17.50 Košarka: Hrvaška - Jugoslavija, prenos iz EP v Turčiji - 19.50 Dopolnitev - 20.10 TV-program - 20.15 Ekran 2000. - Jasna Zastavnikovič: »Ime matere - pomaranča« in spoti - 20.55 Na robu mogočega (41/44) - 21.40 Čas je za jazz: Radojka Šverko, Maria Joao in Aki Takase - 23.00 Glasbeni program

### TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes zjutraj - 8.30 Narava avtomobila - 9.35 Za vsak dan nekaj - 12.00 Poročila popodne - 13.00 Regionalni magazini - 13.50 Mar sem brez korenin? - 14.10 To se je zgodilo - 15.05 Na počitnicah - 15.55 V senci Kameruna - 15.50 Madžarska umetnost 20. stoletja - 17.30 Upokojenci - 18.00 Poročila - 18.20 Okno - 19.15 Svet - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Lababar Kalman - Fotelj - 21.35 Evropski obrazi - 22.05 Poročila, aktualno, tema - 22.50 Pogovo

### TV2

8.00 Dobro jutro - 9.00 Dopoldne s tv2 - 9.05 Miš maš - 9.25 Moja zgodba, drama - 10.10 Skri-

vnostna narava - 10.40 Neposredna ponudba - 11.40 Jutranje misli - 11.45 Madžari - 11.50 Kormora glasba - 12.25 Marimar - 13.00 Amazon-ska kraljica, film - 14.50 Z ena na dva - 15.20 Sanjski otok, nad. - 16.05 Igra za denar - 16.10 Ranjena srca, nad. - 16.35 Igra za denar - 16.40 Fiorella, nad. - 17.30 Igra za denar - 17.35 Luc-cicita, nad. - 18.00 Lepotica Acapulca - 18.30 Dejstva - 19.00 Otroška usta - 19.30 Divji angel - 20.00 Darido z Lajcsijem - 21.40 Darido TOP 10 - 22.10 Dober večer - 22.40 V spomin prin-ceise Diane - 23.10 Mojrski prijem, film - 1.20 Dober večer - 1.45 Avtomobilski salon

### AVSTRIJA 1

7.15 Otroški program - 11.00 Alarm za Kobra 11 - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 14.55 Fel-city - 15.40 Beverly Hills - 16.25 Urgencia - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Glej, kdo tam raz-bija - 18.30 Mesto kaosa - 19.00 Prijatelji - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Poslednji akcijski heroj, akcijski film - 22.20 Naloga, srhljivka - 0.15 Angel maščevanja, akcijski film

### AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Zlata dekle-ta - 10.15 Škratno ogrinjalo, pustolovski film - 12.00 Poročila - 12.05 Odnos s gluhomemiji - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Tri dame z žara - 14.05 Dr. Stefan Frank - 14.50 Falcon Crest - 15.35 Boga-ti in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Primer za dva - 21.20 Žarišče: Prihodnost mest - 22.10 Čas v sliki - 22.35 Modeni časi - 23.10 V imenu zakona - 0.00 Čas v sliki

## TV SPORED Sobota, 1. 9.

### TVSLOVENIJA 1

7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Zgodbe iz školjke  
9.00 Radovedni Taček: Orsalka  
9.20 Na liniji  
9.50 Oddaja za otroke  
10.20 Stepi potniki, risani film  
11.35 Tednik  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.35 Ansambel Vilija Petriča  
13.55 Mostovi  
14.30 Pod piramido  
15.00 Poroča na papirju, kanadski film  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Pika Nogavička, risana nanizanka  
17.10 Carski sel, risana nanizanka  
17.50 Na vrhu  
18.15 Ozare  
18.20 Raziskovalci, ameriška serija  
18.50 Risanka  
19.05 Utrip  
19.30 Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Proti večeru, francosko-italijanski film  
21.40 Oko viharja, angleška serija  
22.10 Poročila, šport, vreme  
22.40 Oz, ameriška nadaljevanka  
23.30 Raziskovalci, ameriška serija

### TVSLOVENIJA 2

9.10 Videospotnice  
9.45 Caroline v vele mestu, ameriška nan.  
10.05 Murphy Brown, ameriška nanizanka  
10.35 Jasno in glasno, kontaktna oddaja  
11.30 Alpski večer 2001  
13.00 Šport  
15.20 Zlata liga v atletiki, posnetek  
17.50 EP v košarki, Turčija: Slovenija  
19.45 Športna oddaja  
20.00 KF za SP v nog., Slovenija: Rusija  
22.15 Sobotna noč  
0.15 Videospotnice

### POP TV

8.30 Zajček Dolgouhec in prijatelji - 9.30 Panda Jin Jin - 10.00 Možeje v črnem - 10.30 Godzila - 11.00 Zverinice - 11.30 Hroščeborgi, nan. - 12.00 Mladi Herkul, nan. - 12.30 Brata, nan. - 13.00 Formula 1, prenos treninga - 14.00 Zakon v Los Angelesu, nan. - 15.00 Prva izdajka, nan. - 16.00 Otroci ne lažejo - 16.30 Otroški zdravnik, nan. - 17.30 Bila sem Playbojeva zajčica, ameriški film - 19.15 24 ur - 20.00 Kritična točka, ameriški film - 22.20 Odvetnikova vest, ameriški film - 0.10 24 ur

### KANAL A

10.00 Zajeti orkester, ameriški film - 12.00 Železniške nesreče, dok. oddaja - 13.00 Pop'n'Roll - 14.00 Mladoporočenci - 14.30 Kom-edija zmešnjav - 15.00 Na sever, nan. - 15.50 Skrita kamera - 16.20 Velika zgodba, ameriški film - 18.05 Malcolm in Eddie, nan. - 18.35 Be-verly Hills, nad. - 19.30 Malcolm in Eddie, nan. - 20.00 Lov za zakladom, nan. - 20.50 Sheena, kraljica džungle, nan. - 21.40 Nevarno srce, ameriški film - 23.20 Stripizete, nan. - 23.50 Najbolj neumni roparji, nan.

### IDEA TV - KANAL 10

10.00 Živa - Idea TV, regionalni program - 10.15 Oglasi - 10.20 Pred koncem tedna: Tedenski komentar - 10.25 Nagradna igra Poletje 2001 v Zdravilišču Radenci - 20.35 Otvoritev nove polni-lne linije v Vinski kleti na Kapeli - 10.50 Napo-ved športnih dogodkov - 10.55 S soboške tržnice - v 11.00 Sejemski vrtljak, Pregled dogo-dkov tedna

### TV AS - KANAL 54

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev.  
09.45 I feel good, zabavna oddaja s Činčem, po- novitev. 10.45 Miš maš, otroška oddaja. 11.45 Videostrani. 16.30 Moto šport, športna oddaja. 17.00 SQ JAM, glasbena oddaja. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 I feel good, zabavna oddaja s Činčem, ponovitev. 19.15 Kako biti zdrav in zmogovati? oddaja Rudija Klariča. 19.45 Glasbeni spoti. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.30 Pom.šport, športna oddaja. 21. Boj proti raku, dokumentarna oddaja. 21.00 Lov- vljeni, film. 22.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.45 Videostrani.

### TV HRVAŠKA 1

8.00 Poročila - 8.05 Nora Prentiss, ameriški film - 10.00 Poročila - 10.05 Za otroke in mlade - 12.00 Poročila popodne - 12.30 Glasbeno-doku- mentarna oddaja - 13.00 Prizma, mednarodni magazin - 13.55 Poročila - 14.05 Oprah Show - 14.50 Štičišče narave, serija - 15.40 Zlata dekle-ta, nan. - 16.10 Klejarjeve hčerke, nad. - 16.55 Risanka - 17.20 S. O. S., potrebujejo nas - 17.50 Zabavno-informativna oddaja - 19.30 Dne- vnik, šport, vreme - 20.10 Beethoven 2, ame- riški film - 21.40 Moške svinje, humoristična nanizanka - 22.10 Poročila - 22.20 Beli duh, nadaljevanka - 0.05 Pet samotnih ur, ameriški film - 1.35 Nočni program

### TV HRVAŠKA 2

11.15 Čarovnja, nad. - 14.35 Hišni ljubljenci - 15.20 KV za SP v nogometu, Škotska: Hrvaška - 18.10 S polnimi jadrji, zabavna oddaja - 19.30 Potcija, nan. - 20.10 Največje romance 20. sto- letja - 20.40 Svet zabave - 21.10 Poročila - 21.15 Koncert - 22.25 Umetnine svetovnih muzejev

### TV HRVAŠKA 3

15.35 Košarka: Hrvaška - Nemčija, prenos iz Turčije - 17.30 Panorame turističnih središč Hr- vaške - 19.30 Glasbeni program - 20.10 Nogo- met: Škotska - Hrvaška, posnetek - 21.50 Šport danes - 22.10 Košarka: Hrvaška - Nemčija, po- snetek - 0.00 Drevo skesancev, španski film

### TV MADŽARSKA 1

5.45 Agrar - 6.00 Danes zjutraj - 7.35 Za otroke

**tv AS**  
kanal 54  
**O NAS ZA NAS**

Vsak dan  
ob 18<sup>30</sup> in 20<sup>00</sup>:  
**GNES** - inform. oddaja

# Televizijski spored od 31. avgusta do 6. septembra 2001

nan. - 0.00 24 ur

## KANAL A

10.00 Mladenič v modrem, nan. - 11.20 Ricki Lake, ponovitev - 12.15 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo - 13.15 Skrita kamera - 14.15 Zvezdne steze, nan. - 15.15 Princ z Bel Aira, nan. - 15.45 Lepi časi, nan. - 16.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 17.35 Tretji kamen od sonca, nan. - 18.05 Cosby, nan. - 18.35 Varuška, nan. - 19.05 VIP, nan. - 20.00 Begunec, nan. - 20.55 Na kraju zločina, nan. - 21.50 Will in Grace, nan. - 22.20 Tretji kamen od sonca, nan. - 22.50 Noro zaljubljena, nan. - 23.20 Seinfeld, nan. - 23.50 Dannyjeve zvezde, ponovitev

## IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro Pomurje - 9.00 Kanal A - 16.00 Živa - Idea TV - Dogodek dneva - 15.15 Oglasi - 15.20 Iz našega studia - 16.00 Kanal A - 20.00 Živa - Idea TV - Dogodek dneva - 20.15 Oglasi - 20.20 Tako je bilo - 20.40 Ob jubileju med rojaki v Betlehemu, reportaža - 21.00 Aktualno, ponovitev informativne oddaje

## TV AS - KANAL 54

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.45 Glasbena skrinja, glasbena oddaja, ponovitev. 10.30 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 11.00 Videostrani. 16.50 Glasbena skrinja, glasbena oddaja, ponovitev. 17.30 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Moli mali prijatelji, oddaja o živalih. 19.00 Skrbimo za zdravje: Fizioterapija. 19.55 Glasbeni spot. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.15 AS intervju, informativno - predstavljena oddaja. 20.45 Turistični utrip Pomurja, turistična oddaja. 21.00 Viva Turistica, turistična oddaja. 21.30 Kako biti zdrav in zmagovali? oddaja Rudija Klariča. 22.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.45 Videostrani.

## TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Čarovnija, nad. - 10.00 Poročila - 10.05 Za otroke in mlade - 11.25 Divja obzorja, serija - 12.00 Poročila opoldne - 12.40 Naša zemlja, nad. - 13.30 Poročila - 13.35 Veronikine skrivnosti, nan. - 14.00 Komisar Rex, nan. - 14.50 Skrivni dokumenti KGB, serija - 16.40 Nadaljevanka - 16.35 Otroška serija - 17.05 Hugo - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Ljubezen je čudna - 18.35 Kolo sreče - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevni, šport, vreme - 20.05 Čas za življenje, ameriški film - 21.45 Dokumentarna oddaja - 22.25 Odmevi dneva - 22.50 Prijatelji, nan. - 23.10 Dosjeji X, nan. - 23.55 Zlata krila, nan. - 0.45 Lovci, švedski film - 5.20 Nočni program

## TV HRVAŠKA 2

7.00 Dobro jutro - 9.00 Čarovnija, nad. - 10.00 Poročila - 10.05 Za otroke in mlade - 11.25 Divja obzorja, serija - 12.00 Poročila opoldne - 12.40 Naša zemlja, nad. - 13.30 Poročila - 13.35 Veronikine skrivnosti, nan. - 14.00 Komisar Rex, nan. - 14.50 Skrivni dokumenti KGB, serija - 15.40 Nadaljevanka - 16.35 Otroška serija - 17.05 Hugo - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Ljubezen je čudna - 18.35 Kolo sreče - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevni, šport, vreme - 20.05 Čas za življenje, ameriški film - 21.45 Dokumentarna oddaja - 22.25 Odmevi dneva - 22.50 Prijatelji, nan. - 23.10 Dosjeji X, nan. - 23.55 Zlata krila, nan. - 0.45 Lovci, švedski film - 5.20 Nočni program

## TV HRVAŠKA 3

16.00 Animavizija - 16.30 Mediteranske igre, povzetek - 16.55 Plavanje, prenos iz Tunisa - 18.00 Košarka, prenos iz Turčije - 19.50 Nogomet: San Marino - Hrvaška, prenos - 22.15 Nogomet: Belgija - Škotska, posnetek - 23.45 Šport danes - 0.00 Mediteranske igre, povzetek - 0.25 Glasbeni program

## TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes zjutraj - 7.35 Ulica Bank - 8.35 Manekenke,

nan. - 9.40 Za vsak dan nekaj - 11.05 Dempsey in Makepeace, nan. - 12.00 Poročila opoldne - 13.00 Hrvaška kronika - 13.25 Romunska kronika - 14.00 Tropska vročina, nan. - 15.30 Šolska ulica - 16.00 Angleščina - 16.20 Mednarodno srečanje ministrantov v Rimu - 17.00 Gospodarski vzvodi - 17.30 Gaia - 18.00 Poročila - 18.15 Večerna pravljica - 18.30 Safari Hollywood, nan. - 19.15 Svet - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Nogomet, Madžarska: Romunija - 22.35 Poročila, aktualno, tema - 22.55 Panorama - 23.20 Prekinitev ognja, drama

## TV2

10.40 Neposredna ponudba - 11.40 Jutranje misli - 11.45 Madžari - 11.50 Gastronovski magazin - 12.20 Marimar - 13.00 Boeing - Boeing, film - 14.50 Z ena na dva - 15.20 Sanjski otok, nad. - 16.05 Igra za denar - 16.10 Ranjena srca - 17.05 Igra za denar - 17.10 Fiorella - 17.55 Igra za denar - 18.00 Lucevita - 18.30 Dejstva - 19.00 Multimilijonar, kviz - 19.55 Divji angel - 20.20 Bomba, kabaret - 21.20 Zlati otrok, komedija - 23.05 Dober večer - 23.45 Noči groze, nad. - 0.30 Objubljena zemlja, nad.

## AVSTRIJA 1

6.05 Otroški program - 10.30 Kolumbo - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 14.55 Felicity - 15.40 Beverly Hills - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.30 Mesto kaosa - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Nogomet, Avstrija - BiH, prenos - 22.50 Življenjski umetnik - 23.50 Rdeči baron, film

## AVSTRIJA 2

13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Tri dame z žara - 14.05 Dr. Stefan Frank - 14.50 Falcon Crest - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.48 Loto - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Pod afriškim soncem, drugi del TV-filma - 21.40 Pogledi s strani: počitnice - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Evropska panorama - 23.15 Nočna straža

**TV SPORED**  
Četrtek, 6. 9.

## TVSLOVENIJA 1

7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Mostovi  
9.00 Pod klobukom  
9.50 Zgodbe iz školjke  
10.30 Svet narave, angleška serija  
11.25 Oko viharja, angleška serija  
11.50 Življenje slovenskih vasi  
12.20 Gradovi: Kako so se branili  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.40 Večerni gost  
14.30 Blondinka, ameriška nadaljevanka  
16.00 Slovenski utrinki  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Volkovi, čarovnice in velikani  
16.55 Arčibald, risana nanizanka  
17.10 Enajsta šola, oddaja za radovedneže  
17.45 Humanistika  
18.20 Dosežki  
18.45 Risanka  
19.00 Kronika  
19.30 Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Tednik  
21.00 Na vrat na nos, jugoslovanska nan.  
22.00 Odmevi, šport, vreme  
22.50 Pisave  
23.20 Fundacija J. V. Valvasor  
23.50 Brane Rončel izza odra  
1.10 Humanistika  
1.45 Dosežki

## TVSLOVENIJA 2

15.40 Videospotnice  
16.00 Dokumentarna oddaja  
17.00 Komisar Rex, avstrijska nanizanka  
17.50 EP v košarki, četrt finale  
19.45 Videospotnice  
20.05 EP v košarki, četrt finale  
22.00 Vodnjak, avstralski film  
23.35 Sopranovi, ameriška nadaljevanka  
0.30 Zločinski tango, nemška nanizanka  
1.20 Videospotnice

## POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev - 10.00 Vse za pokub, nad. - 10.55 Črni biser, nad. - 11.50 Obala ljubezni, nad. - 13.10 Newyorška policija, nan. - 14.05 Zakon v Los Angelesu, nan. - 15.30 Oprah Show: V pasti preteklosti - 16.25 Obala ljubezni, nad. - 17.20 Črni biser, nad. - 18.15 Vse za pokub, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Raztresena Ally, nan. - 20.55 Prijatelji, nan. - 21.30 Seks v mestu, nan. - 22.00 Zahodno krilo, nan. - 22.50 Zlata krila, nan. - 23.40 M.A.S.H., nan. - 0.30 24 ur

## KANAL A

10.00 Mladenič v modrem, nan. - 11.20 Ricki Lake, ponovitev - 12.15 Begunec, nan. - 13.15 Skrita kamera - 14.15 Zvezdne steze, nan. - 15.15 Princ z Bel Aira, nan. - 15.45 Lepi časi, nan. - 16.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 17.35 Tretji kamen od sonca, nan. - 18.05 Cosby, nan. - 18.35 Varuška, nan. - 19.05 VIP, nan. - 20.00 Nepravilni čas za smrt, ameriški film - 21.40 Will in Grace, nan. - 22.10 Tretji kamen od sonca, nan. - 22.40 Noro zaljubljena, nan. - 23.10 Seinfeld, nan. - 23.40 Dannyjeve zvezde, ponovitev

## IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro Pomurje - 9.00 Kanal A - 16.00 Živa - Idea TV - 15.15 Oglasi - 15.20 Tako je bilo - 15.40 Ob jubileju med rojaki v Betlehemu, reportaža - 16.00 Kanal A - 20.00 Živa Idea TV - 20.15 Oglasi - 20.20 Kulturno razvedrilo - 20.25 Intervju - 20.40 Anketa - 20.45 Spirit Band, ponovitev koncerta v Murski Soboti - 21.00 Aktualno, ponovitev informativne oddaje - Dogodek dneva - 21.15 Kanal A

## TV AS - KANAL 54

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.45 Turistični utrip Pomurja, turistična oddaja, ponovitev. 10.00 Viva Turistica, turistična oddaja, ponovitev. 10.30 AS intervju, informativno-predstavljena oddaja, ponovitev. 11.00 Moji mali prijatelji, oddaja o živalih, ponovitev. 11.45 00 Iz produkcije ZLTV, izmenjava programa. 12.15 Videostrani. 16.00 00 Iz produkcije ZLTV, izmenjava programa. 16.30 Moji mali prijatelji, oddaja o živalih, ponovitev. 17.15 Turistični utrip Pomurja, turistična oddaja, ponovitev. 17.30 Viva Turistica, turistična oddaja, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Zakaj pa nej, miadinska oddaja. 18.45 AS intervju, informativno - predstavljena oddaja, ponovitev. 19.10 Iz produkcije ZLTV, izmenjava programa. 19.40 Glasbeni spot. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.15 Četrto kvet, informativna oddaja v živo. 21.00 Fukstock, Murska Sobota, koncert 1. del. 22.35 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.50 Videostrani

## TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Čarovnija, nad. - 10.00 Poročila - 10.05 Za otroke in mlade - 11.25 Divja obzorja, serija - 12.00 Poročila opoldne - 12.40 Naša zemlja, nad. - 13.30 Poročila - 13.35 Veronikine skrivnosti, nan. - 14.00 Komisar Rex, nan. - 14.50 Roswell, dok. serija - 15.40 Nadaljevanka - 16.35 Otroška serija - 17.05 Hugo - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Ljudje, ki spreminjajo čas - 18.35 Kolo sreče - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Kamen in morje, potopisna serija - 20.40 Kulturno polje - 21.40 Iz sveta - 22.10 Odmevi dneva - 22.35

Prijatelji, nan. - 22.55 Dosjeji X, nan. - 23.40 Zlata krila, nan. - 0.30 Obraz zla, ameriški film

## TV HRVAŠKA 2

17.25 Tramontana, nad. - 18.10 Naša zemlja, nad. - 19.05 Na zdravje!, nan. - 19.30 Policija, nan. - 20.10 Čarovnija, nad. - 21.05 Poročila - 21.15 Brigitte in prijatelji, nan. - 22.10 Nevidni človek, nan. - 22.55 Umetnine svetovnih muzejev

## TV HRVAŠKA 3

16.30 Mediteranske igre, povzetek - 16.55 Plavanje, prenos iz Tunisa - 18.00 Košarka, prenos iz Turčije (če bo Hrvaška 1. v skupini, op. a.) - 20.10 Željka Ogresta in gostje - 21.10 Hit depo - 23.10 Umetnine svetovnih muzejev - 23.20 Šport danes - 23.35 Mediteranske igre, povzetek - 0.00 Glasbeni program (opomba: če ne bo košarke, bosta na sporedu hrvaški avtomobilistični in motociklistični magazin)

## TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes zjutraj - 7.35 Ulica Bank - 8.30 Manekenke, nad. - 9.40 Za vsak dan nekaj - 11.05 Dempsey in Makepeace, nan. - 12.00 Poročila opoldne - 13.00 Rondo - 13.30 Romski forum - 14.05 Tropska vročina, nad. - 15.00 Višegradska četrt - 15.30 Šolska ulica - 16.30 Miklos Jozan - 17.00 Gora Somlyo - 17.30 Po sledih svetovnih rečij - 18.00 Poročila - 18.15 Večerna pravljica - 18.35 Safari Hollywood, nan. - 19.15 Svet - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Othello iz Gyulahaze, komedija - 21.35 Panorama - 22.05 Poročila, aktualno, tema - 22.50 Francija, pozdravljena! - 23.45 Karpatska kronika - 23.55 Svet

## TV2

6.00 Dobro jutro - 9.00 Dopolodne s tv2 - 9.05 Milady - 9.25 Moja zgodba, nad. - 10.10 Madžarska vina - 10.40 Neposredna ponudba - 11.40 Jutranje misli - 11.45 Madžari - 11.50 Magazin za mamo in otroke - 12.20 Marimar - 13.20 Footlose, film - 14.50 Z ena na dva - 15.20 Sanjski otok, nad. - 16.05 Igra za denar - 16.10 Ranjena srca - 17.05 Igra za denar - 17.10 Fiorella - 17.55 Igra za denar - 18.00 Lucevita - 18.30 Dejstva - 19.00 Brez usmiljenja, kviz - 19.50 Divji angel - 20.20 Policisti na motorjih, nan. - 21.20 Twister vrača udarec, film - 23.05 Dober večer - 23.35 Lep pozdrav z Balatona - 0.05 Navadni kriminalci, film - 1.40 Koridor Love - 2.30 Madžarska vina

## AVSTRIJA 1

6.05 Otroški program - 10.05 Vrnitev rožnatega panterja, filmska komedija - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 14.55 Beverly Hills - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.30 Mesto kaosa - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Šport - 20.15 Alarm za Kobro 11 - 21.55 Roland Düringer: Večer regeneracije - 23.30 Oddaja o kulturi

## AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Zlata dekleta - 10.15 Pod afriškim soncem, drugi del TV-filma - 12.00 Poročila - 12.05 Evropska panorama - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Tri dame z žara - 14.05 Dr. Stefan Frank - 14.50 Falcon Crest - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Univerzum: Nil - božja reka - 21.05 Vera - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Evro Avstrija - 23.00 Primer za dva

Se nameravate poročiti?

[www.bruli.si](http://www.bruli.si)

in vse vam bo jasno!

# Televizijski spored od 31. avgusta do 6. septembra 2001

- 8.15 Za počitničarje - 8.45 Bog vam daj dobro jutro - 8.55 Zamenjajmo Rudija, film - 10.00 Kje in kaj - 10.25 Zlati dim, sporočila preteklosti - 12.05 Bravo tv - 13.00 Formula 1 - 14.10 Enajsti - 15.00 Delta - 15.30 Naše stoletje - 16.00 Cerkev iz obdobja Arpadovičev - 16.30 Jani gre na dom - 17.00 Po sledih Vulkanusa - 17.45 Gruzija: Madžarska - 20.00 Dnevnik, šport, vreme - 20.35 Lotshow - 21.00 Maščevanje, drama - 22.45 Lolita, drama

## TV2

6.00 Korenine - 6.30 Leteča hiša - 7.00 Matineja - 9.00 Cartoon Network - 10.40 Pustolovščine mladelega Herkula - 11.00 Spinedžeri - 11.30 Prijatelji - 11.55 Divji svet - 12.45 Club 7 v Los Angelesu - 13.15 Charlie, družinska opica - 14.15 Sinbadove pustolovščine - 15.05 Tarzan - 15.55 Providence, nan. - 16.45 Sentinel, nad. - 17.40 Ksena, nan. - 18.30 Dejstva - 19.00 VIP, več kot telesni stražar, nan. - 20.00 Čarobna legenda, film - 23.15 Baywatch - noči groze

## AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 11.05 Disneyev festival - 12.00 Šaljivec Carey - 12.20 Življenje in jaz - 12.45 Formula 1, prenos kvalifikacij - 14.10 Jesse - 14.35 Ö3 Austria Top 40 - 15.20 Sabrina - 15.45 Roswell - 16.30 Beverly Hills - 17.15 Oscar, filmska komedija - 19.00 Ekstremno - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Asterix osvaja Rim, risani film - 21.25 Nogomet: Španija - Avstrija, prenos iz Valencie - 0.10 Tajno ime Črni angel, srhljivka

## AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Pesem dónskih kozakov, film - 11.05 Scaramouche, film - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Imenujem se Niki, film - 14.50 Heidelbergška romanca, filmska komedija - 16.25 Dežela in ljudje - 16.55 Religije sveta - 17.05 Pogled v deželo - 17.35 Živalski magazin - 17.55 Konflikti - 18.25 Bingo - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Grand Prix narodnozabavne glasbe, prenos - 21.55 Ljubezenske zgodbe in poročne stvari - 22.25 Hugo v skrbeh, gledališka komedija

## TV SPORIED Nedelja, 2. 9.

## TVSLOVENIJA 1

8.00 Telebajski  
8.25 Mumini, risana nanizanka  
9.00 Mali leteči medvedki  
9.55 Nedeljska maša  
11.00 iskanje južnoafriške zebre, ang. oddaja  
11.25 Ozare  
11.30 Obzorja duha  
12.00 Ljudje in zemlja  
13.00 Poročila, šport, vreme  
14.15 Fina gospa, angleška nanizanka  
14.45 Ljubezan na deželi, nadaljevanka  
15.30 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi  
16.00 Lingo  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Vsakdanji in prazniki  
17.45 Alpe-Donava-Jadrán  
18.15 Življenje slovenskih vasi  
18.45 Risanka  
18.50 Žrebanje lota  
19.05 Zrcalo tedna  
19.30 Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Blondinka, ameriška nadaljevanka  
21.40 Večerni gost  
22.35 Poročila, šport, vreme  
22.55 Oddaja o kulturi  
23.05 Andrej Tarkovski, dokumentarni film  
0.00 Mogočna Alrodita, ameriški film

## TVSLOVENIJA 2

9.15 Videospotnice  
9.50 Velika pričakovanja, angleška nad.

10.40 Obljubljena dežela, ameriška nan.  
11.20 Pripravljeni, oddaja o Slovenski vojski  
11.50 APT Tone Tomšič ob 75-letnici del.  
15.40 EP v košarki, Latvija: Slovenija  
17.30 Športna oddaja  
19.30 Videospotnice  
20.05 EP v košarki, Francija: Litva  
22.00 Končnica  
23.00 Iz slovenske operne ustvarjalnosti  
0.40 Videospotnice

## POP TV

8.30 Zajček Dolgouheč in prijatelji - 9.00 Panda Jin Jin - 9.30 Črni pirat - 10.00 Možeje v črnem - 10.30 Godzila - 11.00 Zvernice - 11.30 Hroščeborgi, nan. - 12.00 Mladí Herkul, nan. - 12.30 Brata, nan. - 13.00 Skoraj popoln par, nan. - 13.30 Formula 1 za VN Belgije, prenos - 16.00 Otroci ne lažejo - 16.30 Gorskí zdravnik, nan. - 17.30 Skrivnost poleta 1501, ameriški film - 19.15 24 ur - 20.00 Ujeti v paradizu, ameriški film - 22.00 Športna scena - 22.45 Kdo je Harry?, ameriški film - 0.20 24 ur

## KANAL A

9.45 Bitka za Midway, ameriški film - 12.00 Melrose Place, nad. - 13.00 Pop'n'Roll - 14.00 Komedija zmešnjav - 14.30 Teksaški rangerji, dok. oddaja - 15.30 Mestni fant, ameriški film - 17.10 Adijo, pamet, nan. - 18.05 Malcolm in Eddie, nan. - 18.35 Melrose Place, nad. - 19.30 Malcolm in Eddie, nan. - 20.00 Lov za zakladom, nan. - 20.50 Sheena, kraljica džungle, nan. - 21.40 Tootsie, ameriški film - 23.40 Stripizete, nan. - 0.10 Adrenalina

## IDEA TV - KANAL 10

10.00 Živa - 10.40 iz našega studija - Milan Vrečić - 11.05 Kako pospešili gospodarsko dinamiko v Pomurju - 11.45 Intervju Andreja Klepač - 12.00 Anketi - 12.05 Children of The night Murska Sobota, ponovitev koncerta - 12.20 Tedenski komentar - 12.25 Pregled dogodkov tedna - 13.40 Sejamski vrtiljak

## TV AS - KANAL 54

09.30 Teden ob Muri, informativna oddaja. 10.30 Na domači grudi, kmetijska oddaja. 11.30 Sejamski utrip, Kmetijsko-živalski sejem v Gornji Radgoni, pregled dogotkov. 12.30 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 13.00 Glasbena skrinja, glasbena oddaja, ponovitev. 13.45 Moji mali prijatelji, oddaja o živalih, ponovitev. 14.30 Zakaj pa nej, mladinska oddaja, ponovitev. 15.00 As intervju, informativno - predstavitevna oddaja, ponovitev. 15.30 Turistični utrip Pomurja, turistična oddaja, ponovitev. 15.45 Viva Turistica, turistična oddaja, ponovitev. 16.15 Četrtekov klepet, ponovitev. 17.00 I feel good, zabavna oddaja s čincem, ponovitev. 17.50 Foto Šimonka nagrajuje, nagradna igra. 17.55 Pesem za upanje, glasbena oddaja. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.30 Napad velikanke, film. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.30 Videostrani.

## TV HRVAŠKA 1

8.05 Poročila - 8.10 Otok na vrhu sveta, ameriški film - 9.40 Risanka - 9.40 Otroška serija - 10.20 Spomini naroda - 10.45 Portret cerkve in mesta - 11.00 Nedeljska maša, prenos - 12.00 Poročila opoldne - 12.30 Kmetijska oddaja - 13.20 Mir in dobroti - 14.00 Daniel Libeskind, dok. film - 15.00 Zlata dekleta, nan. - 15.25 Poročila - 15.35 Raziskovalci, serija - 16.40 Hotel Grand, nad. - 17.35 Whiskey, ameriški film - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Beraci in sinovi, dramska serija - 21.10 Hackeri, ameriški film - 22.55 Madiganovi, nan. - 23.20 Poročila - 23.30 Policija, nan. - 23.55 Nočni program

## TV HRVAŠKA 2

7.30 Policija, nan - 9.35 Naša zemlja, nad. - 13.45 Formula 1 za VN Belgije, prenos - 16.00 Policija, nan. - 16.50 Briljanina - 17.20 Risanka - 17.45 Víza: Islandija - 18.35 Ksena, nan. - 19.15

Iz zakladnice hrvaških muzejev - 19.30 Policija, nan. - 20.10 Potovanja: Malezija - 20.55 Poročila - 21.05 Mesečina - 21.50 Pier Paolo Pasolini, dokumentarni film - 22.45 Kralj Ojpid, italijanski film - 0.25 Umetnine svetovnih muzejev

## TV HRVAŠKA 3

13.20 Košarka: Hrvaska - Estonija, prenos - 15.20 Košarka: WNBA-magazin - 15.50 Olimpijski magazin - 16.20 Nogomet: Magazin Lige prvakov - 17.15 Streljanje: juniorsko EP, reportaža - 17.35 Panorame turističnih središč Hrvške - 19.30 Glasbeni program - 20.10 Košarka: Hrvaska - Estonija, prenos - 22.00 Vesoljski otok 1 (19/26) - 22.45 Glasbeni program - 23.25 Šport danes - 23.40 Tunis: Otvoritev mediteranskih iger, povzetek - 0.05 Top D. J. Mag

## TV MADŽARSKA 1

5.45 Gospodar - 6.00 Danes jutraj - 7.00 Božja beseda - 7.10 Za otroke - 8.55 Hvala lepa, nad. - 9.30 Glavni trg - 11.00 Kanon - 12.10 Minute sreče - 12.35 Tv-klinika - 13.05 Takšni smo v prometu - 13.35 Skrajnosti - 13.50 Formula 1 za VN Belgije - 16.05 Vesela novica - 17.20 Po modi - 17.50 Madžari na ozemlju ljudozerecev - 18.20 Imperij na šestih nogah - 19.00 Tednik - 19.45 Poročila - 20.05 Šlagertevi - 21.05 Buster, komedija - 22.40 Mediamix - 23.10 Šport

## TV2

6.00 Jutranje misli - 6.30 Živalski vrt v nahrbtniku - 7.00 Matineja - 9.00 Cartoon Network - 10.40 Gastronomska popotovanja - 11.10 Prijatelji - 11.40 Šport - 12.15 Skrivnosti detektiva Cosbyja, nan. - 13.05 Beli Indijec, film - 15.00 MacGyver - 15.55 Leteča vipera - 16.45 Pacific Blue - 17.40 JAG-častne zadeve - 18.30 Dnevnik - 20.00 Prišli, videli in radi bi odšli, komedija - 21.55 Morski pes, grozljivka - 23.55 Y-akti - 0.25 Svet interneta - 1.15 Sablja, komedija

## AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 9.15 Formula 1, prenos ogrevanja - 10.05 Disneyev festival - 11.00 Veliko zeleno, filmska komedija - 12.30 Šport - 13.00 Formula 1, prenos dirke iz Belgije - 18.10 Mojsirske večerine - 17.00 Misijonarja, filmska komedija - 18.30 Šport v nedeljo - 19.30 Čas v sliki - 20.15 James Bond: Goldeneye, akcijski film - 22.20 Kolumbo - 23.35 Kraj dejanja

## AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Novosti iz avstrijskega filma - 9.50 Posel z notami - 10.35 Teden kulture - 11.00 Poročila - 11.05 Moje hčere, tvoje hčere, filmska komedija - 12.30 Orientacija - 13.00 Poročila - 13.05 Tednik - 13.30 Domovina, tuja domovina - 14.00 Pogledi s strani - 14.25 Univerzum - 15.10 Policijska inspekcija 1 - 15.35 Lumpi iz prve klopi I, filmska komedija - 17.05 Dežela dolin - 17.55 Milijonsko kolo - 18.25 Kristus v času - 18.30 Podobe Avstrije - 19.00 Dežela danes - 19.17 Loto - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Cena ljubezni, romanca - 21.45 Poročila - 21.55 Poletni pogovori - 22.55 Jazzist iz gulaga

## TV SPORIED Ponedeljek, 3. 9.

## TVSLOVENIJA 1

8.00 Utrip  
8.20 Zrcalo tedna  
8.40 Pod piramido  
9.10 Rdeči grafit  
9.40 Enciklopedija znanja  
9.50 Srečanje z živalmi  
10.15 Oddaja za otroke  
10.35 Gore in ljudje  
11.30 Na vrtu  
11.55 Raziskovalci, ameriška serija  
12.26 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.30 Ljudje in zemlja

14.20 Polnočni klub  
15.30 Podobna podoba  
16.00 Dober dan, Koroška  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Tomažev svet. Viole moj, Demšarja  
16.55 Telebajski  
17.20 Radovedni Taček: Gumb  
17.45 Volja najde pot  
18.35 Žrebanje 3 x 3 plus 6  
18.45 Risanka  
19.00 Kronika  
19.30 Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Klinika pod palmami, nanizanka  
21.00 Medana, dokumentarec meseca  
22.00 Odmevi, šport, vreme  
22.50 Brez reza  
23.55 Volja najde pot

## TVSLOVENIJA 2

15.00 Videospotnice  
15.35 Nevihita v morski globini, am. oddaja  
16.30 Rad imam Lucy, ameriška nanizanka  
17.00 Komisar Rem, avstrijska nanizanka  
18.00 Peta hiša na levi, nanizanka  
18.30 Štáfeta mladosti  
19.30 Videospotnice  
20.00 EP v košarki - razigravanje  
22.00 Obzorja, angleška serija  
22.50 Med sosedi, ameriška nanizanka  
23.10 Brane Rončel izza odra  
0.35 Videospotnice

## POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev - 10.00 Vse za poljub, nad. - 10.55 Črni biser, nad. - 11.50 Obala ljubezni, nad. - 13.10 Športna scena - 14.05 Zakon v Los Angelesu, nan. - 15.30 Oprah Show: Izpodbijane objube - 16.25 Obala ljubezni, nad. - 17.20 Črni biser - 18.15 Vse za poljub, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Sedma nebesa, nan. - 20.55 Vrnitev v prihodnost 2, ameriški film - 22.50 Zlata krila, nan. - 23.40 M.A.S.H., nan. - 0.10 24 ur

## KANAL A

10.00 Mladenčji v modrem, nan. - 11.20 Ricki Lake, ponovitev - 12.15 Danyjeve zvezde, vedeževanje v živo - 13.15 Skrita kamera - 14.15 Zvezdne steze, nan. - 15.15 Princ z Bel Aira, nan. - 15.45 Temna luka, nan. - 16.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 17.35 Tretji kamen od sonca, nan. - 18.05 Cosby, nan. - 18.35 Varuška, nan. - 19.05 VIP, nan. - 20.00 Glava nad vodo, ameriški film - 21.40 Will in Grace, nan. - 22.10 Tretji kamen od sonca, nan. - 22.40 Noro zaljubljena, nan. - 23.10 Seinfeld, nan. - 23.40 Danyjeve zvezde, ponovitev

## IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - 15.00 Živa - Idea TV v 16.00 Kanal A - 20.00 Živa - Idea TV - Dogodek dneva - 20.15 Oglasi - 20.20 Športni ponedeljek - 20.25 Kronika - 20.30 NK Ljutomer: NK Maibor Pivovarna Laško, reportaža - 21.00 Aktualno - Dogodek dneva - 21.15 Kanal A

## TV AS - KANAL 54

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 10.00 Teden ob Muri, informativna oddaja, ponovitev. 11.00 Na domači grudi, kmetijska oddaja, ponovitev. 12.00 Sejamski utrip, Kmetijsko-živalski sejem v Gornji Radgoni, pregled dogotkov. 13.00 Videostrani. 15.55 Na domači grudi, kmetijska oddaja, ponovitev. 16.55 Sejamski utrip, Kmetijsko-živalski sejem v Gornji Radgoni, pregled dogotkov. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.16 Glasbeni sploh. 18.30 Teden ob Muri, informativna oddaja, ponovitev. 19.30 Pom.šport, športna oddaja. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.30 Fukstok, Murska Sobota, koncert 1. del. 22.10 Glasbeni spoti. 22.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.45 Videostrani.

## TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.05 Digitalna enciklopedija

# Televizijski spored od 31. avgusta do 6. septembra 2001

vesolja - 10.00 Poročila - 10.05 Za otroke in mlade - 11.25 Divja obzorja, serija - 12.00 Poročila opoldne - 12.40 Naša zemlja, nad. - 13.25 Poročila - 13.30 Nenadoma Susan, nan. - 14.00 Komisar Rex, nan. - 14.50 Zaloteni na delu, serija - 15.40 Nadaljevanka - 16.35 Otroška serija - 17.05 Hugo - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Glas domovine - 18.35 Kolo sreče - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Izginulo egiptovsko mesto, dokumentarni film - 21.00 Turistični magazin - 22.15 Odmevi dneva - 22.40 Prijatelji, nan. - 23.00 Dosjeji X, nan. - 23.45 Zlata krila, nan. - 0.35 Slaba družba, ameriški film - 2.20 Nočni program

## TV HRVAŠKA 2

17.20 Zakon in red, nan. - 18.05 Naša zemlja, nad. - 19.00 2.4 otroka, nan. - 19.30 Polcija, nan. - 20.10 Čarovnja, nad. - 21.05 Poročila - 21.15 Zgodbe Ruth Rendell, nad. - 22.05 Samo mirtev moški je dober moški, nemški film - 23.35 Umetnine svetovnih muzejev

## TV HRVAŠKA 3

16.30 Tunis: Otvoritev mediteranskih iger, povzetek - 16.55 Plavanje, prenos iz Tunisa - 17.55 Košarka, prenos iz Turčije - 20.05 Neznani zaščitnik, ameriški film - 21.45 Črno-belo v barvah - 22.30 Glasbeni program - 23.10 Umetnine svetovnih muzejev - 23.20 Šport danes - 23.35 Tunis: Mediteranske igre, povzetek

## TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes jutraj - 7.35 Ulica Bank - 8.30 Manekenke, nad. - 9.05 Za vsak dan nekaj - 11.05 Dempsey in Makepeace, nan. - 12.00 Poročila opoldne - 13.00 Romski magazin - 13.25 Domovina - 14.00 Tropska vročina, nad. - 15.00 Madžarska hiša - 15.30 Šolska ulica - 16.30 Začetek šolskega leta v verskih šolah - 16.55 Zagovornik - 17.20 Ostanji z nami - 17.30 Evropski magazin - 18.00 Poročila - 18.15 Večerna pravljica - 18.35 Safari Hollywood, nan. - 19.15 Svet - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 112, kriminalistični magazin - 20.45 Črna skrinjica - 21.15 Umetniki izbirajo - 21.30 Milenijske pravljice - 22.00 Poročila, aktualno, tema - 22.40 Govorilna ura - 23.10 Skupina za umore, nan.

## TV2

6.00 Dobro jutro - 9.00 Dopoldne s tv2 - 9.05 Milady - 9.25 Moja zgodba, nad. - 10.10 Dnevnik - 11.05 Neposredna ponudba - 12.05 Jutranje misli - 12.10 Madžari - 12.20 Marimar, nad. - 12.50 Ujemimo tatu, komedija - 14.50 Z ena na dva - 15.20 Sanjski otok, nad. - 16.05 Igra za denar - 16.10 Ranjena srca, nad. - 17.05 Igra za denar - 17.10 Fiorella - 17.55 Igra za denar - 18.00 Lucecita, nad. - 18.30 Dejstva - 19.00 Brez usmiljenja, kviz - 19.55 Divji angel - 20.20 Roparji izgubljenih svetlin - 21.20 Pretrgaj, če moreš, film - 22.55 Dober večer - 23.40 Mobilparty - 23.45 Svet zaporov - 0.20 Profler, nan. - 1.05 Mediawave

## AVSTRIJA 1

10.15 Misijonarja, filmska komedija - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 15.40 Beverly Hills - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.30 Mesto kaosa - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Šport - 20.15 Višja srednja šola, filmska komedija - 21.40 Osumljenih pet, srhljivka - 23.20 Nikita

## AVSTRIJA 2

9.30 Bogati in lepi - 9.50 Zlata dekleta - 10.15 Imenujem se Niki, film - 12.00 Poročila - 12.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Tri dame z žara - 14.05 Dr. Stefan Frank - 14.60 Falcon Crest - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Gozdarska hiša Falkenau - 21.05 Tema - 22.00 Čas v sliki

# TV SPOROD Torek, 4. 9.

## TVSLOVENIJA 1

7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Mostovi  
9.00 Čarobni šolski avtobus  
9.25 Radovedni Taček: Gumb  
9.40 Tomažev svet: Violine moj Demšarja  
9.50 Lahkih nog naskrog  
10.30 Volja najde pot  
11.20 Dokumentarna oddaja  
11.50 Klinika pod palmami, nanizanka  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.10 Brez reza  
14.10 Medana, dokumentarec meseca  
15.00 Andrej Tarkovski, dokumentarni film  
16.00 Duhovni utrip  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Izpodnebnik, avstralska nadaljevanka  
17.10 Oddaja za otroke  
17.25 Enciklopedija znanja  
17.45 Maji: Mit in resnica, nemška serija  
19.00 Kronika  
19.30 Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Titani, ameriška nadaljevanka, 1/13  
21.00 Aktualno  
22.00 Odmevi, šport, vreme  
22.50 Nedorazumevanje, angleška drama, 1. del  
23.50 Maji: Mit in resnica, nemška serija

## TVSLOVENIJA 2

15.35 Videospotnice  
15.55 Janez Bitenc - simfonija za mamke  
17.00 Komisar Rex, avstralska nanizanka  
18.00 Biti, ne biti, ameriški film  
19.30 Videospotnice  
20.05 Ko zlate citre zapojo  
21.00 Deveti krog, hrvaški film  
22.30 Sopranovi, ameriška nadaljevanka  
23.10 Svet poročila  
23.40 Zijalo, slovenski kratki film  
23.55 Dim ni kar dim, slovenski kratki film  
0.00 Duh v školjki, japonski film  
1.20 Videospotnice

## POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev - 10.00 Vse za poljub, nad. - 10.55 Črni biser, nad. - 11.50 Obala ljubezni, nad. - 13.10 Sedma nebesa, nan. - 14.05 Zakon v Los Angelesu, nan. - 15.30 Oprah Show: Za materinski dan - 16.25 Obala ljubezni, nad. - 17.20 Črni biser, nad. - 18.15 Vse za poljub, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Preverjeno - 20.45 Strmoglavljeni, ameriški film - 22.30 Zlata krila, nan. - 23.20 M.A.S.H., nan. - 23.50 24 ur

## KANAL A

10.00 Mladenič v modrem, nan. - 11.20 Ricki Lake, ponovitev - 12.15 Adijo, pamet, nan. - 13.15 Skrita kamera - 14.15 Zvezdne steze, nan. - 15.15 Princ z Bel Aira, nan. - 15.45 Tema luka, nan. - 16.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 17.35 Treh kamen od sonca, nan. - 18.05 Cosby, nan. - 18.35 Varuška, nan. - 19.05 VIP, nan. - 20.00 Mr Nice Guy, hongkonški film - 21.40 Will in Grace, nan. - 22.10 Treh kamen od sonca, nan. - 22.40 Noro zaljubljen, nan. - 23.10 Selnfeld, nan. - 23.40 Dannyjeve zvezde, ponovitev

## IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - 9.00 Kanal A - 15.00 Živa - Idea TV - 15.20 Športni ponedeljek - 15.25 Kronika - 15.30 NK Ljutomer - NK Maribor Pivovarna Laško, reportaža - 16.00 Kanal A - 20.00 Živa - Idea TV, Dogodek dneva - 20.16 Oglasi - 20.20 Iz našega studia - 21.00 Aktualno, ponovitev informativne oddaje - 21.15 Kanal A

## TV AS - KANAL 54

09.30 Gnes, Informativna oddaja, ponovitev.

09.50 Fukstock, Murska Sobota, koncert 1. del. 11.30 Videostrani. 16.30 Moto šport, športna oddaja. 17.00 Zgodovina avtomobilizma, oddaja o avtomobilizmu. 17.30 Pom.šport, športna oddaja. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Fukstock, Murska Sobota, koncert 1. del. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.15 Aktualno v občini Moravske Toplice, občinska oddaja v živo. 20.45 Vitalis, zdravstvena oddaja. 21.15 Glasbena skrinja, glasbena oddaja. 22.00 Glasbeni spoli. 22.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 23.45 Videostrani.

## TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Čarovnja, nad. - 10.00 Poročila - 10.05 Za otroke in mlade - 11.25 Divja obzorja, serija - 12.00 Poročila opoldne - 12.40 Naša zemlja, nad. - 13.30 Poročila - 13.35 Veronikine skrivnosti, nan. - 14.00 Komisar Rex, nan. - 14.50 Skrivni dokumenti KGB, serija - 15.40 Nadaljevanka - 16.35 Otroška serija - 17.05 Hugo - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Martino življenje - 18.35 Kolo sreče - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Dokumentarna oddaja - 20.40 V ospredju - 22.15 Odmevi dneva - 22.40 Prijatelji, nan. - 23.00 Dosjeji X, nan. - 23.45 Zlata krila, nan. - 0.35 Lov, ameriški film - 2.05 Nočni program

## TV HRVAŠKA 2

17.20 Zgodbe Ruth Rendell, nad. - 18.10 Naša zemlja, nad. - 19.05 Cosby Show - 19.30 Polcija, nan. - 20.10 Čarovnja, nad. - 21.05 Poročila - 21.15 Becker, nan. - 21.40 Peter Siska, nan. - 22.40 Ženski zapor, dokumentarna serija - 23.40 Umetnine svetovnih muzejev

## TV HRVAŠKA 3

16.30 Mediteranske igre, povzetek - 16.55 Plavanje, prenos iz Tunisa - 18.00 Panorame turističnih središč Hrvaške - 19.30 Glasbeni program - 21.50 Cena upanja, francoski TV-film - 21.50 Monopuls - 22.30 Umetnine svetovnih muzejev - 22.40 Glasbeni program - 23.20 Šport danes - 23.35 Mediteranske igre, povzetek

## TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes jutraj - 7.35 Ulica Bank - 8.30 Manekenke, nad. - 9.35 Za vsak dan nekaj - 11.35 Dempsey in Makepeace, nan. - 12.00 Poročila opoldne - 13.00 Srbski ekran - 13.25 Unsere Bildschirm - 14.05 Tropska vročina, nad. - 15.00 Umetniki izbirajo - 15.15 Arboretumi - 15.30 Šolska ulica - 16.30 Za otroke - 17.00 Pismenke - 17.30 Katoliška kronika - 18.00 Poročila - 18.15 Večerna pravljica - 18.35 Safari Hollywood, nan. - 19.15 Svet - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Mafo mesto - 21.05 Nekoč je bilo - 22.00 Poročila, aktualno, tema - 22.45 Madžarski salon - 23.15 Doktor Akagi, film - 1.20 Karpatska kronika - 1.25 Svet

## TV2

6.00 Dobro jutro - 9.00 Dopoldne s tv2 - 9.05 Milady - 9.25 Moja zgodba, nad. - 10.10 Hura, potujemot - 10.40 Neposredna ponudba - 11.40 Jutranje misli - 11.45 Madžari - 11.50 Okno v Evropo - 12.20 Riviera, nan. - 12.45 Marimar, nad. - 13.05 Skoraj popolna pustolovščina, film - 14.50 Z ena na dva - 15.20 Sanjski otok, nad. - 16.05 Igra za denar - 16.10 Ranjena srca - 17.05 Igra za denar - 17.10 Fiorella - 17.55 Igra za denar - 18.00 Lucecita, nad. - 18.30 Dejstva - 19.00 Brez usmiljenja, kviz - 19.55 Divji angel - 20.20 Angel varuh s Karibov, nad. - 21.20 Gremo v napad, film - 22.55 Dober večer - 23.25 Povprečni ljudje, drama - 1.45 Svetovni popotniki - 2.15 Madžarska jutri - 2.45 Dober večer

## AVSTRIJA 1

6.40 Otroški program - 10.10 Veliko zeleno, filmska komedija - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 15.40 Beverly Hills - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.30 Mesto kaosa - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Nočna mora nekega zakona, TV.

film - 21.55 Stramota, TV film

## AVSTRIJA 2

10.15 Heidelbergška romanca, filmska komedija - 12.00 Poročila - 12.05 Evro Avstrija - 12.3 Tednik - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Tri dame z žara - 14.05 Dr. Stefan Frank - 14.50 Falcon Crest - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Univerzum - 21.05 Reportaža - 22.00 Čas v sliki - 22.3 Ogljed - 23.05 Krížem krážem

# TV SPOROD Sreda, 5. 9.

## TVSLOVENIJA 1

7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Dober dan, Koroška  
9.00 Trojčice, risana nanizanka  
9.25 Carski sel, risana nanizanka  
9.45 Izpodnebnik, avstralska nadaljevanka  
10.10 Enciklopedija znanja  
10.30 Lingo  
10.55 Maji: Mit in resnica, nemška serija  
11.50 Titani, ameriška nadaljevanka, 1/13  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.10 Obzorja duha  
13.40 Slepi potniki, risani film  
15.10 Aktualno  
16.00 Mostovi  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Pod klobukom  
17.45 Svet narave  
18.45 Risanka  
19.00 Kronika  
19.30 Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Gospa Reparjeva, gospa Močnikova jaz, nemški film  
22.00 Odmevi, šport, vreme  
22.55 Koncert Mariborske filharmonije  
23.40 Svet narave, angleška serija

## TVSLOVENIJA 2

15.25 Videospotnice  
15.55 Arboretum Volčji potok  
16.20 Pripravljeni, oddaja o Slovenski vojsci  
17.00 Komisar Rex, avstralska nanizanka  
17.50 EP v koškari, četrti finale  
19.45 Videospotnice  
20.05 KF za SP v nog., Jug.: Slovenija  
22.10 EP v koškari, posnetek  
23.40 Sopranovi, ameriška nadaljevanka  
0.30 Umori, ameriška nanizanka  
1.15 Videospotnice

## POP TV

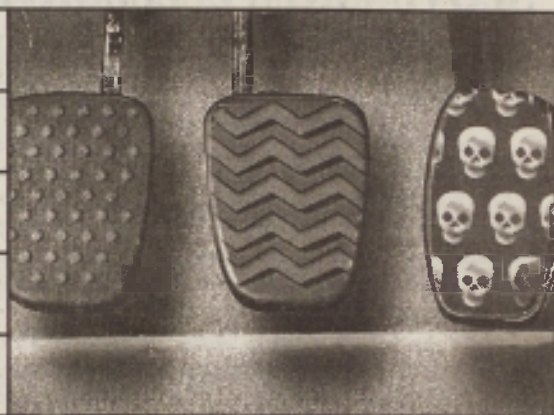
9.00 Oprah Show, ponovitev - 10.00 Vse za poljub, nad. - 10.55 Črni biser, nad. - 11.50 Obala ljubezni, nad. - 13.10 Preverjeno - 14.05 Zakon v Los Angelesu, nan. - 15.30 Oprah Show: Zaključno slavlje - 16.25 Obala ljubuzni, nad. - 17.20 Črni biser, nad. - 18.15 Vsi za poljub, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Dirka s som, ameriški film - 21.45 Newyorskopoliti - 22.40 Zlata krila, nan. - 23.30 M.A.S.

idea tv  
POMURSKA  
REGIONALNA  
televizijska  
kanal 10  
38 UHF

# VESTNIKOVA NAGRADNA KRIŽANKA



AVTOR: STEFAN HAJDRNJK	PREGIB SAMO-STALNIKA	SILICA S TREMI ROGLJI	ITALIJANSKA LUKA OB JADRANU	SREDSTVO, KI POVZROČA OMAMO	BIZMUT	OSEBNI ZAMEK	GLAVNO MESTO JEMNA	PRIPRAVA ZA SPENJANJE LESERIH DELOV	OKLEP	FRANCOŠKI PLEMŠKI NASLOV
PRIPRAVA ZA MERJENJE FREKVENCE										
KRIMINALNI FILM										
GL.MESTO PERUJA					LETOPIŠ					
DUSAŃ RADIČ					UTROITEV, OKREPITEV					
						RIMSKI BOG L.JUBEZNI				
						PEVKA HORVAT				



VESTNIK	NAGLASNO ZNAMENJE, OSTRIVEC	ŠPANSKI SKLADATELJ (JOAQUIN)	ASTAT	RIMSKA PROVINCA OB DONAVI KOPNO				FRANCE PREŠEREN JOKAV OTROK		HERMANH UNGAR LANTAN			PRIPADNIK STAREGA NARODA V DACLI	STANJE OGOROŽENOSTI	DEL KMEČKEGA VOZA	OBLIKA IMENA	
GOROVCJE V MJANMARU					ZAKLJUČNI RAČUN PESNIŠKI STIK						SILČIJE, VZHOVNA DRŽAVA MAJDA ARH						
PRIPRAVA ZA MERJENJE KOTOV						NIKEJ					OPOLDAN, PREDSTAVA DAVARHOC-LOG (E.NAR)						
OKONČINA			GL.MESTO KITAJŠKE NADŽ. REŽIS (JUDIT)				NEKD. JAPON. PREMIER DNEVI RIM. KOLEDARJA					RJAV KONJ DRASVILJA BIZANTIN. CESARJEV					
REKA V OSREDNJI ANGLIJI			E		TRIDNEVNO TEKMOVANJE KONJEV STREHA				Y		NAJVEČJA FRANC. REKA AM. IGRALEC (KEANU)				OBVODNA PTICA	IGRALKA GARDNER	
VESTNIK	NOVINARKA TORDROEKI STOTINA HEKTARJA					ZGODOVINAR (LOJZE) ZELO JEZEN ČLOVEK		BODEČ GRM, KOSMULJA NIANSA				A	OSLOVA VRLINA ANTIČNI BEOTIJEV				
PRAOČE FENČANOV					IGRALEC ŽIGON JADRANSKI OTOK				OB Z ROKAMI, KRETNJA POGAN					NAVJE ZLOBEN, HUDOBEN ČLOVEK			
GORNJA OKONČINA				AVARI				GLAVNO MESTO NORVEŠKE	DAJATEV DRŽAVI DRUŽINA TROBČARJEV				NASLON, POOPORA RAČJI MLADIČ				



																	ZADNI DEL STOPALA
					SIBENIK		OTIS STOPALA ŠVED SMUČ. CENTER				VEK, OBDOBJE IGRALKA (VERA)			MESTO V ZAHODNI MAKEDONIJI KRŠKO			
					NATANČEN VZOREC MERE ALI (ITEŽI)				MLADA PSICA STOJAN AUER					-NEON TANTAL			
					ITALIJANSKI SLIKAR (PADLO)												
					VRV (STAR)			PRVI MITOLOŠKI LETALEC						ŽIVALSKA NOGA			

**REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE 16. 8. 2001:**  
 SALEZIJANCI, TRANSPORTER, AKNE, ADE, PI, LADJA, AHMED, VIDA, LAT, ILIR, ŽENAVLJE, PRIJAZNOST, BATAKI, ELEKTRON, ZLATAR, OLIB, STRAH, KOC, SKOPOST, MENOTTI, NIN, DEBAR, OMEN, BLATO, SLONAR, ROMI, RABI, NO, NIKI, BELA KOŽA, NOK, IPERIT, BILOGORA, JURA, NAREK, MINORIT, SREDA, ZA, ATON, DEDAL, SIKST, IZVOD, PI, ERATO, IST, LAIK, VERA, AJATOLA, STREHA, NIKOTIN, DANAKIL, KATRAN, ARIZONA

**Izžrebanci Vestnikove nagradne križanke:**

**1. NAGRADA V VREDNOSTI 10.000 SIT:**  
 Branko Temlin, Sebeborci 45a, 9221 Martjanci

**2. NAGRADA - knjiga BOUG ŽEGNJAJ:**  
 Lidija Antolin, Boreci 36, 9242 Križevci pri Ljutomeru

**3. - 7. PRAKTIČNE NAGRADE:**  
 Ida Resnik, Velika Polana 123c, 9225 Velika Polana  
 Marjan Zver, Murski Črnci 50b, 9251 Tišina  
 Drago Kerec, Kuzma 69, 9263 Kuzma  
 Ladislav Sabo, Gornji Lakoš 67, 9220 Lendava  
 Irma Esih, Stara ulica 22, 9000 Murska Sobota

Nagradencem čestitamo. Potrdila za nagrade bodo prejeli po pošti.

**Med reševalce bomo razdelili:**

1. nagrado v vrednosti 10.000 SIT, 2. nagrado knjigo Boug žegnaj in 3. - 7. nagrado praktična nagrada.

Pravilne rešitve pošljite na uredništvo Vestnika, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 M. Sobota, s pripisom »nagrada križanka« do petka 7. septembra 2001.

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

**RADIO MURSKI VAL**  
 UKY 94,6 MHz (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHZ)

**PETEK:** 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.20 Zamurjenci - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Od petka do petka - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.20 Predstavljamo vam - 14.00 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV nagrajuje - 18.00 MV-dur - 19.00 Poročila - 19.15 Mladi val - 21.00 Poročila - 21.10 Ugasni televizor! - 24.00 - SNOP

**SOBOTA:** 05.00 Vedro v dobro jutro - 08.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Potepajte se z nami - 11.00 Poročila - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.15 Evropa v enem tednu - 14.45 Domača plošča - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV nagrajuje - 18.00 Sobotni popoldan z glasbo - 19.00 Poročila - 19.10 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 20.00 Sračje gnezdo - 21.00 Poročila - 24.00 - SNOP

**NEDELJA:** 05.00 Vedro v dobro jutro - 07.30 Panonski odmevi - 08.00 Misel in čas - 8.30 Zamurjenci - 09.00 Izbor pesmi tedna - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Minute za kmetovalce - 13.30 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč) - 19.00 Poročila - 19.15 Oddaja tedna - 20.00 Fordjanek - 21.00 Poročila - 24.00 - SNOP

**PONEDELJEK:** 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Mali oglasi -

11.00 Poročila - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV nagrajuje - 18.00 All boom - 19.00 Poročila - 19.15 Krpanke - 20.00 Kak je inda fajn bilou - 21.00 Poročila - 24.00 SNOP

**TOREK:** 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Kratki stik - 11.00 Poročila - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.30 3xCountry - 14.00 Poročila - 14.15 Vaš sosed znanstvenik ali veterinar svetuje - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV nagrajuje - 18.00 Srebrne niti - 19.00 Poročila - 19.15 Na narodni farmi - 20.00 Jukebox - 21.00 Poročila - 24.00 SNOP

**SREDA:** 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.05 Trn v peti - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 NSTS NMV - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV nagrajuje - 18.00 Biba buba baja - 19.00 Poročila - 19.15 Intervju - 20.00 Mursko-morski val - 21.00 Poročila - 24.00 SNOP

**ČETRTEK:** 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Reportaža - 11.00 poročila - 11.15 Mali oglasi - 11.45 Šport za vse - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Sedem veličastnih - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagrajuje - 18.00 Mali radio - 19.00 Poročila - 19.15 Glasba našega srca - 20.00 Geza se zeza - 21.00 Poročila - 24.00 SNOP

**Brat Džouži**

*Ešče zdaj vse trepečejo od nevole, vlada pa pristojni ministri za kmetijstvo. Tak ji je močno zasago bojkot živinorejcof kmetijskoga senja v Radgoni. Bela pravi, ka bi do obečanja, ka de plačana škoda po lanskoj sijišči priti tūdi prej naših poslancov. Njegov sousid pa pravi, ka so poslanci lekar jako strogo zagrozili, ka či vlada nede poravnala škoda, do živinorejci bojkotirali nastop govodi na senji. Na tou si je Bela tak popejvo:*

*Kravice prišle so s pašnika domu, mukale o sejmu so radgonskem, mu, mu.*

*Letos s tem tzelotom resda nič ne bo, napol bo sejem prazen oh kak bo to pust.*

*Šeke Dimke Liske bodo vse doma, žalostne objokane potrite kar se da.*

*S potomcem Kazimira ne bodo prišle vkup, ker človeški rod več ne drži objub.*

*Kmetom je od vodstva objubljena pomoč, zdaj pa svoje face obračajo vsi proč.*





*Skromno, tiho si živela,  
za nas si delala, trpela.  
Spočij si žuljave dlani,  
mama, za vse še enkrat  
- hvala ti.*

## ZAHVALA

V 69. letu nas je po težki boleznici zapustila draga žena, mama, stara mama, prababica in sestra

## Sidonija Šebjanič

roj. Kisilak, iz Lemerja 37

Z bolečino v srcu se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem ter vsem, ki ste nam stali ob strani v teh težkih trenutkih, darovali vence, sveče in v dobrodelne namene. Hvala g. duhovniku Balazicu za pogrebni obred, pevcem, govornici Majdi, osebju kirurškega oddelka in pogrebništvu Banfi.

Vsem - iskrena hvala!

*Žalujemo vsi njeni*

## ZAHVALA

V 71. letu nas je zapustil naš dragi mož, oče, dedek, tast in brat

## Karel Šoštarec

iz Murske Sobot

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, nas tolažili, nam izrekli besede sožalja in mu darovali vence, cvetje, sveče, sv. maše in v dobrodelne namene.

Iskrena hvala zdravniškemu in medicinskemu osebju internega oddelka soboške bolnišnice. Lepa hvala g. kaplanu za opravljen pogrebni obred, pevcem za odpete pesmi ter predstavniku krajevnih skupnosti in društva invalidov za ganljive besede slovesa. Lepa hvala tudi pogrebništvu Banfi za izvedbo pogreba.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Vsi, ki smo ga imeli radi*



*Solze napolnile naše so oči,  
obdala nas boleča je tišina,  
v prsih žalost nas duši,  
a v srcih neizmerna bolečina.*

## ZAHVALA

V 61. letu starosti nas je tragično zapustil dragi brat, stric in sorodnik

## Jožef Benko

iz Gornjih Črnc 10

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem dobrim sorodnikom, sosedom, sovaščanom, še posebej Mojci in Andreji Grab, ki so nam v težkih trenutkih pomagali in nam stali ob strani. Hvala vsem, ki ste ga pospremili k večnemu počitku, darovali za sv. maše, vence in sveče. Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, govorniku Andreju za lepe besede slovesa ob odprtem grobu, vsem gasilskim društvom in pogrebništvu Banfi.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Žalujemo: sestre in brata z družinami*

## ZAHVALA

V 86. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, stara mama in prababica

## Marija Barbarič

iz Nemčavec

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, jo pospremili na zadnji poti, izrazili pisno in ustno sožalje, darovali cvetje, sveče in v dobrodelne namene. Hvala medicinskemu osebju internega oddelka bolnišnice v Rakičanu.

Hvala duhovniku g. Leonu Novaku za pogrebni obred in cerkvenim pevcem za odpete pesmi, pogrebništvu Banfi ter gasilem iz Nemčavec.

*Žalujemo vsi njeni*



*Nekje v tebi bila je bolečina,  
a zamahnil si z roko,  
močnejši sem, zmožel bom,  
a ni bilo tako.  
Bil je sončen dan,  
ko zadnjikrat rekel si,  
vse vas rad imam.  
Zdaj oblačno je nebo,  
ker vemo, da nazaj k nam te več ne bo.*

## ZAHVALA

V 38. letu nas je prežgodaj za vedno zapustil naš dragi oče, sin in brat

## Milan Škaper

iz Doliča

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, botrini, prijateljem in znancem, ki ste sočustvovali z nami, nam pomagali, darovali vence, cvetje in sveče ter za sv. maše in v dobrodelne namene, nam pa izrekli sožalje. Prisrčna hvala g. duhovnikom za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, pogrebništvu Majc in godbeniku za odigrano Tišino. Hvala vsem, ki ste prišli od blizu in daleč in ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Žalujemo vsi njegovi*



*V življenju le skrb in delo si poznala,  
sedaj od vsega truda si zaspala.  
Odšla si tja, kjer ni več bolečin,  
a nate večno bo ostal spomin!*

## ZAHVALA

V 62. letu nas je nepričakovano zapustila naša draga žena, mama, babica, sestra in teta

## Marija Lang

iz Pertoče 42

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, dobrim sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v težkih trenutkih kakorkoli pomagali, darovali vence in sveče, izrekli ustno in pisno sožalje ter darovali za svete maše.

Hvala gospodu župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

Hvala sodelavcem Tipinga iz Veščice, kolektiviu Liva - Stroji od Sv. Jurija in firmi Lindenau iz Avstrije.

*Žalujemo vsi njeni najdražji*



*Kako boli in duša trpi,  
ko od boleznici usihajo  
življenjske moči.  
Veš ti in vemo mi,  
ko smo hili ob tebi  
zadnje trpeče dni.*

## ZAHVALA

V 64. letu smo se z bolečino v srcu poslovili od našega dragega moža, očeta, tasta in starega očeta

## Štefana Čerpnjaka

iz Bodonec 119

Kar naenkrat se je ustavil tvoj korak, onemel je tvoj glas, tebe pa ni več pri nas.

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi smo dolžni izreči zahvalo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče in denarne prispevke, nam pa izrekli ustna in pisna sožalja.

Hvala tudi osebju pljučnega oddelka bolnišnice v Rakičanu, še posebej dr. Mikoliču.

Spoštljivo zahvalo izrekamo duhovniku g. Ludviku Jošarju za izbrane besede slovesa, pevcem za odpete žalostinke ter članom PGD Bodonci za dostojanstveno opravljeno slovo. Iskrena hvala društvu upokoencev in pogrebništvu Banfi za izvedbo pogreba.

Še enkrat hvala vsem, ki ste ga imeli radi, z nami pa delili žalost in bolečino.

*Žalujemo vsi njegovi najdražji*

## STARI AJTA

Nesrečna sva, ker sva te izgubila, a ponosna, ker sva te imela, zato dohota tvojega srca nikdar ne bo pozabljena!

*Tvoja Katja in Uroš*



*Le kdo pozabil bi gomilo,  
v kateri zlato spi srce,  
ki neskončno nas ljubilo  
do poslednjega je dne.*

## V SPOMIN

29. avgusta je minilo dvajset let od takrat, ko nas je zapustil naš dragi sin, brat in stric

## Štefan Korpič

Prisrčna hvala vsem, ki postavite ob njegovem preranim grobu in mu prižigate sveče.

*Vsi njegovi*



*Že dve leti v grobu spiš,  
a z nami še živiš.  
Rože zdaj grob krasijo  
in sveče v spomin gorijo.*

## V SPOMIN

3. septembra bosta minili dve leti od takrat, ko nas je zapustil dragi mož, oče, brat, stric in dedi

## Jože Lang

iz Pertoče 50a

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postavite ob njegovem grobu in prižgete svečko spomina.

*Vsi njegovi*



*Kjerkoli si, povsod  
smo mi s teboj,  
povsod je s tabo  
naš pozdrav ...*

## V SPOMIN

Jutri bodo minila tri leta od takrat, ko nas je zapustila naša draga »anja«

## Branka Nedić

roj. Gal, iz Murske Sobot

Iskrena hvala za vsako lepo misel in prižgano svečo njej v spomin!

*Vsi njeni*



*Ni te več v vinogradu med trticami  
in ne na vrtu med gredicami,  
bolno srce je omagalo, dih je zastal,  
v naših srcih pa boš zavedno ostal.*

## V SPOMIN

26. avgusta je minilo leto žalosti od takrat, ko si nas za vedno zapustil, naš dragi

## Ivan Horvat

iz Lendave

Hvala vsem, ki se kdaj ustavite ob njegovem grobu in z dobro mislijo počastite njegov spomin.

*Vsi njegovi*

## ZAHVALA

ob zadnjem slovesu naše drage

## Marjete Öri

rojene Horvat

iz Borovnjakove ulice v Murski Soboti

od katere smo se v ožjem družinskem krogu poslovili 13. 8. 2001 na pokopališču v Murski Soboti. Najlepše se zahvaljujemo vsem zdravnikom in zdravstvenemu osebju, ki so ji pomagali med njeno dolgo in hudo boleznijo. Prav tako smo dolžni zahvalo vsem, ki so ji s človeško toplino in razumevanjem pomagali in jo skrbno negovali vrsto let v Domu starejših v Rakičanu. Iskrena hvala gospe Darinki Škrjanec, ki ji je v hudi boleznici stala ob strani več let in ji pomagala. Vsem dobrim sosedom, ki so ji pomagali in jo bodrili, ko je ostala sama, ter njenim nekdanjim sodelavcem iz Pomurske založbe, ki so jo razumeli in jo spoštovali, lepa hvala. Iskreno zahvalo smo dolžni tudi gospodu kaplanu in pevcem za lep pogrebni obred ter podjetju Pogrebništvo za ves trud in opravljene storitve.

*Za njo žalujemo njeni - svakinja Irena Beguš in drugo sorodstva  
M. Sobota, 27. 8. 2001*

**Pro FINAL**  
 Loander Zelenko, s. p.  
 2230 LENART, Kraigherjeva 19a  
 Tel.: 02/729 28 06/67  
 GSM: 041 802 497, 031 388 894

**ZAKLJUČNA DELA V GRADNENIŠTVU  
 ZA VAS HITRO, UGODNO, KAKOVOSTNO IN POCENI!**  
 Montiramo gips plošče, naredimo predelne  
 stene, spuščene stropove, obdelamo mansar-  
 do, vgrajujemo vratne in okenske podboje.

**STAVBNO KLEPARSTVO, KLJUČAVNIČARSTVO - STRELOVODI**

Ježo Horak, s. p., Lendavska 29, 9000 Murska Sobota  
 tel./faks: 02 527 10 61, GSM: 041 873 551

Strokovno prekrivamo stanovanjske hiše in poslovne objekte s  
 KOVINSKO KRITINO TRIMO, S-METAL.

**"VRATKO"**

Ul. Mikloša Kuzmiča 13  
 9000 M. Sobota

- garažna vrata
- dvoriščna vrata
- daljinski pogoni
- ograje
- kovane ograje
- zapornice
- PVC okna
- PVC vrata
- zimski vrtovi
- polloe
- rolete
- žaluzije

tel.: (02) 535 11 30 gsm: 041 699 499 www.vratko.com

**RA d.o.o. M. Sobota** VSI DODATNI ELEMENTI ZA STREHE  
**TRGOVINA RA DOM-OBRT** OPREMA ZA STROJNE OMETE  
 9000 M. Sobota, Gregorčičeva 9  
 Tel.: (02) 530 40 44  
 GSM: 041 504 999  
 E-mail: rhdo0@iol.net

OPEKA POROTHERM  
 VSE ZA STREHO

**Svet Dvojezične osnovne šole Genterovci  
 Gőntérházi Kétnyelvű Általános Iskola  
 Genterovci 8b, 9223 Dobrovnik  
 razpisuje delovno mesto**

**RAVNATELJA**

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določajo 53. člen oziroma  
 145. člen Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja  
 v Republiki Sloveniji (Ur. l. RS št. 12/96, 23/96) in 15. člen oziroma  
 43. člen Zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o organiza-  
 ciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. l. RS št. 64/01) ter  
 Zakon o posebnih pravicah italijanske in madžarske narodne skupno-  
 sti na področju vzgoje in izobraževanja (Ur. l. RS št. 35/01).

Ravnatelj bo imenovan za dobo 5 let.

Začetek mandata je 1. 10. 2001.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi  
 razpisa na naslov šole s pripisom »ZA RAZPIS«.

Kandidati bodo obveščeni o izbiri v zakonitem roku.

**KURILNO  
 OLJE,  
 PREMÖG**

Ugodne cene in  
 možnosti plačila!

KURIVD - PREVOZ, Bojan Jakšič, s. p.  
 Gornja Bistrica 51, tel.: 57 88 209



**Dobaviteљи svinjskega,  
 junčjega in telečjega mesa  
 za ta teden:**

VARGA, Brezovci 70a  
 NOVAK, Vanča vas 52  
 KOSI, Brodarska 32, Krog  
 MAGDIČ, Renkovci 79  
 KAVAŠ, Panonska 17, Odranci  
 MIKOLA, Brezovci 57

**KO VEŠ, KAJ JEŠ!**

**HOVI d.o.o.**

ŽAGANJE, REZANJE IN VRTANJE BETONA  
 TER HIDROIZOLACIJE ZIDOV.

Franc Horvat  
 9226 Murske Toplice, Brezje 6.  
 tel. & faks: (02) 548 14 26,  
 GSM: 041 772 426, 041 733 948

**BETONARNA PETELIN,**

Trate 23, Gornja Radgona

Tel.: 02/229 65 70, 041/646 570

Prodajamo vrstne hiše in stanovan-  
 ja v vrstnih hišah v Razlagovi ulici v Ljutomeru. Ve-  
 likost stanovanja po vaši izbiri.

Za morebitna pojasnila smo dose-  
 gljivi na tel. 02/229 65 70 ali 041/  
 646 570, zvečer 02/420 61 45.



Popravilo  
 čevljev in  
 usnjene  
 galanterije

**Drago Drvarič**

Slave Klavore 7,  
 9000 Murska Sobota  
 Tel.: (02) 52 41 034

**VESTNIK**



NA SADJARSKI KMETIJI CIFER NA KUKEČU 16  
 LAHKO KUPITE KAKOVOSTNA JABOLKA  
 PO UGODNI CENI. TEL.: 02/554 10 92.  
 PRIPOROČA SE KMETIJA CIFERI

Če delaš, kolikor hočeš,  
 in dobiš, kolikor narediš,

to pomeni,

da zaslužiš, kolikor hočeš.  
 In prav tako je pri nas.

Kaj vam ponujamo?

- zanimivo delo - svetovanje in trženje osebnih  
 in premoženjskih zavarovanj;
- redno zaposlitev;
- strokovno usposabljanje;
- možnost dobrega zaslužka;
- ustvarjalno in prijazno delovno okolje.

In kaj od vas pričakujemo?

- vsaj 5. stopnja strokovne izobrazbe;
- delovne izkušnje v prodaji;
- vozniški izpit B-kategorije;
- sposobnost dobrega komuniciranja.

Zavarovalne zastopnike iščemo za področje

**PE Murska Sobota** na območjih:

**Prekmurja in Prlekije** za trženje osebnih

zavarovanj, ter na območju občine

**Murska Sobota in Beltincev**

za trženje premoženjskih zavarovanj.



**Adriatic**  
 zavarovalna družba d.d.

Pisne prijave s kratkim  
 življenjepisom in dokazili o  
 izpolnjevanju pogojev ter potrdilo o  
 nakazovalnosti pošljite v 8 dneh  
 od objave na naslov:  
**Adriatic zavarovalna družba d.d.**  
 PE Murska Sobota  
 Ulica arhitekta Novaka 13  
 9000 Murska Sobota

Delovno razmerje bomo sklenili za  
 določen čas 1 leta s 3-mesečnim  
 poskusnim delom in možnostjo  
 zaposlitve za nedoločen čas.

Kandidati bodo o odločitvi  
 obveščeni v 15 dneh po izbiri.

V okviru založbe Slovenska knjiga deluje knjižni klub Partner, v katerega se je v slabih  
 treh letih včlanilo prek 20.000 ljudi. V uspešni projekt se vsak mesec kot novi člani  
 vključujejo kupci naših edicij iz preteklih let.

Za celo s člani knjižnega kluba Partner  
**zaposlimo**  
**3 AGENTE**  
 za področje Prekmurja in Štajerske

**Od kandidatov pričakujemo:**  
 - komunikativnost in razgledanost  
 - samozavest in organiziranost  
 - lasten prevoz.

**Delo obsega:**  
 - obiskovanje kupcev naših edicij  
 - včlanjevanje v klub  
 - svetovanje pri naročilih.

Pisne prijave z življenjepisom pošljite na naslov:

Slovenska knjiga d.o.o., PE Založništvo  
 Stegne 3  
 1000 Ljubljana  
 www.slo-knjiga.si

**Hvala, Vi ste naše  
 največje darilo**

Sprostite se ob ZORANU PREDINU in  
 Orkestru Adijo Pamet, odkrijte novo otroško  
 modo na modni reviji...

V soboto, 1. septembra 2001, bomo za konec  
 nagradne igre izžrebali dobitnike kopice  
 vabljivih nagrad in v sodelovanju s podjetjem  
 Porsche Maribor srečneža, ki bo prejel glavno  
 nagrado osebni avto VW lupo.

Zadnji dan praznovanja Europarkovega rojstnega  
 dne bomo sklenili s ČUKI, TINKARO KOVAČ  
 in čarodejem Wladimirjem.

**EUROPARK**

Nakupovalno središče Maribor

doživetje nakupov



četrtek, 30. avgust 2001: Plezalni vrtec, Show mix, Zoran Predin, Jasmina Cafnik

petek, 31. avgust 2001: Plezalni vrtec, Diaton, Show mix, Otroška modna revija

sobota, 1. september 2001: Nagradno žrebanje, Čuki, čarodej Wladimir, Tinkara Kovač





# Menjalniški tečaj

Pomurske banke, d. d.,  
Menjalniški tečaj Pomurske banke, d. d., Murska Sobota, z dne 28. 8. 2001, srednji tečaj Banke Slovenije velja od 28. 8. 2001 od 00.00.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakupni	Prodajni
EURO	1	219.0020	218.5919	220.3097
Avstrija	1	15.9155	15.8857	16.0105
Nemčija	1	111.9739	111.7643	112.6426
Francija	1	33.3866	33.3241	33.5860
ZDA	1	240.6880	239.7559	242.6085
Švica	1	144.0897	143.5317	145.2394
Italija	100	11.3105	11.2893	11.3780

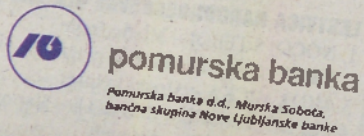
## Z nami lažje do cilja

Velik izbor kratkoročnih namenskih, kratkoročnih gotovinskih ali dolgoročnih gotovinskih posojil, z odplačilno dobo tudi do 60 mesecev, vam bo omogočil, da boste počitnice preživeli po vaši meri.

### Primeri gotovinskih posojil:

Znesek v SIT	Odpl. doba	Obrestna mera	Obrok v SIT
100.000	do 6 mes.	TOM + 3%	17.225
100.000	do 12 mes.	TOM + 4,5%	8.925
250.000	do 12 mes.	TOM + 4,5%	22.311
360.000	do 24 mes.	TOM + 6%	17.333
500.000	do 24 mes.	TOM + 6%	24.074
500.000	do 36 mes.	TOM + 6,95%	17.390
500.000	do 48 mes.	TOM + 6,95%	13.975
1.000.000	do 60 mes.	TOM + 7%	23.913

Kredite odobravamo brez depozita, ne glede na namen in dobo odplačevanja. Pozanimajte se v svoji enoti Pomurske banke.



**pomurska banka**  
Pomurska banka d. d., Murska Sobota, banka skupina Nove ljubljanske banke

# Šopki za ambiciozne in pogumne direktorice

**D**irektorica Pomurskega zdravstvenega zavoda v Murski Soboti je gospa Zorica Levačič. Doma je iz Murskega Središča. Študirala je v Zagrebu, nato jo je pot prinesla v Slovenijo, kjer se je njena službena pot začela pri Gradu na Goričkem in na Srednji zdravstveni šoli v Murski Soboti.



Slovenski jezik ji ne dela nobenih težav in ga zelo dobro govori. Pri ljudeh ljubi iskrenost,



Šopek, ki ga je izdelala gđ. Verica Jančar.

jejo roke. Sodelavci o njej pravijo, da včasih preveč zahteva od njih, a je obenem tudi tolerantna in prilagodljiva. Ljudi zna sprejemati takšne, kakršni so. Rada ima ljudi, ki znajo izražati svoja čustva, čeprav sama dostikrat ne pokaže konkretno, kaj čuti do ljudi.

Kolektiv, v katerem gospa Zorica dela, je pretežno ženski, v strokovnem kolegiju pa je tudi nekaj moških.

Cvetje ima gospa Zorica zelo rada, to pa je 'podedovala' po svoji mami. Vseč ji je vsakršno cvetje, od travniškega do eksozičnega in domačega vrtnega cvetja, tako da se ne more odločiti le za eno vrsto cvetja, ki bi ji bila najbolj draga. Rojena je v času ognjenega znamenja leva - za ljudi, ki so takrat rojeni, naj bi bilo značilno, da niso skoraj nikoli sami, ampak so ves čas obdani z občudovalci, njihova drža pa je ponosna in velikušana. Ti ljudje delujejo tako, da povsod širijo svetlobo, saj je njihov gospodar sonce.

Šopek je stilsko oblikovala Verica Jančar v cvetličarni Roža. V obliki roga je bilo v prepletenu srobotu in bršljanu komaj vidno drobno cvetje.

Ob robovih prepletene šibja so bili listje kale (Calla), drobno plodišče roza cinij, trave pensetum (Pensetum), modra salvija ter vrtnice roza barve (Cezane). Trave igrajo pomembno vlogo, kot neizrečen vir navdih. Dodane so bile tudi barvilne jagode rustice (Fytolocca americana). Za šopek so značilne vodoravne linije.

S cvetjem lahko izražamo prijateljstvo, srečo, hvaležnost ali tolažbo. Gospa Zorica, še enkrat vam želimo veliko zdravja in poslovnih uspehov. Vestnik in Vrtnarstvo Murska Sobota ter cvetličarna Roža

Olga Varga



**KRINI ZEMLJA**

Veliki gasitec in nogometni trener ter veliki zatiralec oidija in peronospore je zadnje dneve prebil v svoji vinski kleti, kjer je ob pomoči edinega vinskega prekmurskega specialista študiral taktiko sodobnega boja proti oidiju in peronospori. Sosedje so nad njegovo študioznostjo navdušeni.

\*\*\*

Izredno zaskrbljenost izraža pomurski kmečki stan, ko je izvedel, da bi na braniku ivanskih lubenic skoraj izkrvavel Jože Štelko, in to na same velike maše dan. Ko se je pred praznovanjem tega velikega romarskega praznika odpravil na ogled polj z lubenicami, ga je oplazilo nekaj strelnih krogel, kaliber ugotavljajo pristojni organi. Ti še niso našli vzorca, da bi lahko potrdili, ali je šlo za »šprije«, malokalibrske ali pa celo topovske krogle. Lovci, ki jim je na ta dan dovoljen lov na divje rabe, pa tudi molčijo in ne dajejo izjav, ali se niso morda potikali po tedavskih brezinah.

\*\*\*

Moravski župan in njegov adjutant sta zaprosila Jožico Velišček za metodologijo ocenitve škode po zmetanih jajcih. S temi so ju pospremili v razvojnega sestanka v Bogojni sosednji Filovčani. Da so se jajca razletela po crysletju in mercedesu, ne preseneča, saj so bili oboji nategnjeni na prazno. Projekti, ki so bili plačani iz zasebnih žepov, namreč nimajo občinske podpore, saj jih niti ob mikroskopskem gledanju ni mogoče najti v občinskem proračunu. Morda pa so jajca letela namesto temeljnega kamna.

\*\*\*

Prleški del Pomurja doživlja nov šok zaradi kapitalističnih agresorjev iz Prekmurja. Ti naj bi jim odstavili nekdanjega župana in sedanjega direktorja Ludvika Bratuša - Luigija z mesta direktorja Mlekoprometa. Koliko odpravnine bo dobil, ni znano, kajti razen pol leta, ko je plačeval mleko v naturi, je Mlekopromet le uspešno »fural«.

\*\*\*

Potem ko odpira nogometno igrišče za igriščem od vasi do vasi v petrovski občini, županu Francu Slihtuberju po teh vaseh v znak zahvale dodeljuje funkcije častnega predsednika nogometnih klubov.

\*\*\*

Zalosti, da na sejmu ni živine, ni izrazil samo direktor sejma Janez Erjavec. Nad storjeno poslovno škodo se pritožujejo tudi vinarji. Tem je ostalo kar nekaj presežkov, ker na sejmu ni živali, še posebej pa zato, ker se ne sprehajajo po razstavnem rondoju.

\*\*\*

Ministrica za kulturo soboške občine je pripravila razstavo kuhinj iz masivnega eksozičnega lesa.

\*\*\*

Župan Ludvik Novak ponovno stresa jezo. Grand hotel Vidonci namreč beleži boljši turistični obisk kot ekskluzivni hotel Španova domačija. Špana priložnostno obiše le Tea Petrin.

BESEDA NI KONJ

## Nekaj več o tragičnem dogodku na Plitvičkem Vrhu

# Krvavel je in mrazilo ga je

V odločilnem času je prišel angel

**V** prejšnji številki smo objavili vestičko, da je na nenavaden način hotel skleniti življenje 81-letni občan s Plitvičkega Vrha. S sekiro se je namreč usekal v zapetje leve loke, da bi izkrvavel.

Ob koncu tedna, ko smo obiskali Peteršinkove na Plitvičkem Vrhu 69, dedka Simona nismo našli doma, kajti še nekaj tednov bo na intenzivni negi v mariborski bolnišnici. Tam so mu namreč, kot smo sicer že poročali, po večurni operaciji spet prišli roko v zapetju, zato je upanje, da jo bo še lahko uporabljal. Simon je že več kot dvajset let vdovec in nikoli ni omagal nad težo življenja. Živel je v svoji

stari hiši ob cesti na vrhu naselja, njegov potomec pa ima hišo v neposredni bližini. Še kar razumeli so se in dedek se je rad družil tudi s svojo že odraslo vnukinjo.

Res pa je, da mu zadnja leta zdravje ni bilo ravno naklonjeno in je bil na operaciji.

Dedek Simon je v petek, 17. avgusta, odšel v gospodarsko poslopje, v katerem je tudi svinjski hlev, pred njim pa je pen oziroma kaka pol metra visok kos

debla, dal nanj levo roko in zamašnil z desno, v kateri je bila sekira.

Na tak nenavaden in posebno krut način se je hotel posloviti od življenja.

Pa se ni! In to je dobro. Ne le da je čutil bolečine, ampak tudi mraz ga je dajal in (kot je povedal) zaradi tega, ker mu je postalo sila hladno, se je nekako zavlekel po hodniku ven na podstnje, kjer ga je našla snaha (tokrat kot dobri angel varuh), in potem je stekla reševalna akcija. Zdaj Simon počasi okrevva. Zdravniki so opravili tudi druge preiskave in stari mož se bo čez teden dva vrnil nazaj v domači kraj.

š. s.

**AJM** OKNA-VRATA-SENČILA  
**Slovensko okno prihodnosti**  
Kozjak nad Pesnico 2a, 2211 Pesnica  
Tel.: 02/656 61 01, Fax: 02/656 16 11

**VESTNIK znova preseneča in nagrajuje**  
NAROČAM VESTNIK (najmanj za eno leto)

Ime in priimek: \_\_\_\_\_  
Ulica: \_\_\_\_\_  
Kraj: \_\_\_\_\_  
Pošta: \_\_\_\_\_  
Podpis: \_\_\_\_\_  
Datum naročila: \_\_\_\_\_

**VESTNIKOV KOLEDAR**

30. avgust, četrtek,	ROZA
31. avgust, petek,	BAJKO
1. september, sobota,	TILEN
2. september, nedelja,	ŠTEFAN
3. september, ponedeljek,	DORA
4. september, torek,	ZALKA
5. september, sreda,	LOVRENC

1. septembra bo sonce vzhlo ob 6. uri in 23 minut, zašlo pa ob 19. uri in 40 minut. Dan bo tako dolg 13 ur in 18 minut in bo za enajst minut krajši kot pred petimi dnevi. 2. septembra ob 23. uri in 43 minut bo na nebu nastopil škíp.